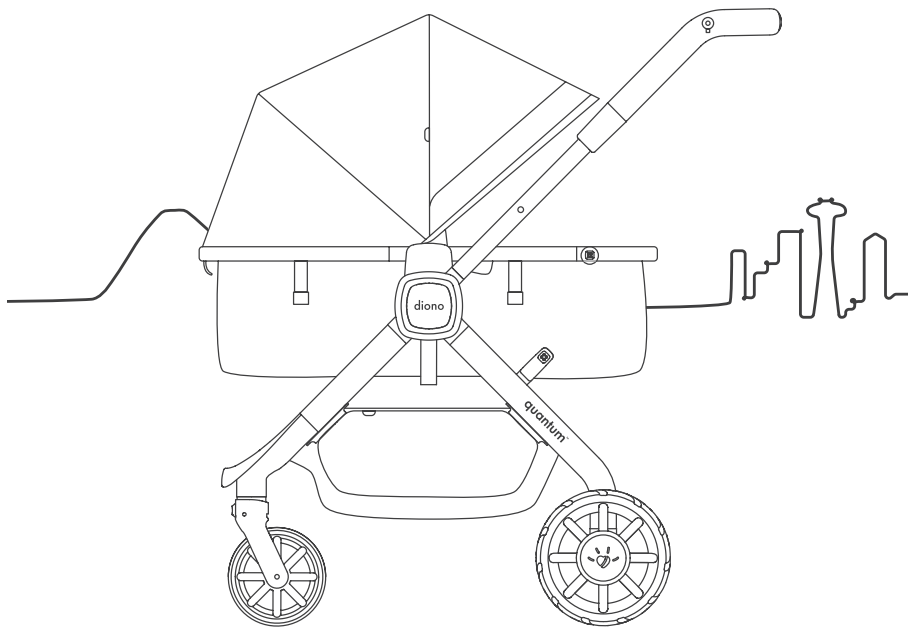




quantum™

multi-mode travel stroller
instruction manual

english, deutsche, français, español,
italiano, nederlandse, polski, português

languages

page

02	english
26	deutsche
50	français
74	español
98	italiano
122	nederlandse
146	polski
170	português

sections

page

01 before we get started



4 warnings and precautions

02 the magic inside the box



7 what's included

03 assembling your quantum



8 the chassis
9 the seat



04 operating your quantum



- 10 carriage mode (ready from birth)
- 11 other positions for carriage mode
- 12 carriage liner and mattress
- 13 attaching your **diono radius infant car seat**
- 14 5-point harness
- 15 toddler seat mode
- 16 other positions for toddler seat mode

05 features for you



- 17 height adjustable handle bar
- 17 one-step brake
- 18 eclipse canopy
- 18 peek-a-boo and airflow
- 19 multi-position recline
- 19 adjustable calf support
- 19 one-hand fold
- 19 tether strap
- 20 swivel wheels
- 20 storage
- 21 rain cover

06 my fold



- 22 folding without seat
- 23 folding with seat attached

07 care, maintenance and warranty

- 24 care and maintenance information
- 25 limited warranty information



before we get started,
some important things to keep in mind

WARNING A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY

Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding, and use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.

Never allow a child to operate this vehicle. It should never be used as a toy.

 **WARNING** This stroller is suitable for children from birth up to 15 kg (33 lbs).

 **WARNING** This product is not suitable for running or skating.

 **WARNING** Never leave your child unattended.

 **WARNING** Always use the restraint system.

CARELESSNESS CAUSES FIRE

Tested to ensure compliance with the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations. Conforms to EN 1888:2012. Made in China. 720000 Quantum

Carriage liner and mattress warnings:

FALL HAZARD

- To help prevent falls, **DO NOT** use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached manufacturer's recommended maximum weight, 9 kg (20 lbs), whichever comes first.
- Always check that the carriage is securely locked on the stroller by pulling upwards on the carriage bed, before placing the child in the carriage.
- Child's activity can move carrier. **NEVER** place carrier on counter tops, tables, or any other elevated surface.
- Carriage is suitable for infants from birth until infant is 9 kg (20 lbs), and infant height is 63 cm (25 in).
- Audible "click" must be heard in order to determine that each lock is in the proper position. To ensure proper locking engagement, check to see that the bumper bar cannot be disengaged from the stroller with out unlocking the device.
- Carriage must be removed to fold stroller.

Stroller warnings:

WARNING

- **NEVER** LEAVE CHILD UNATTENDED.
- FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH:
- To avoid serious injury from sliding or falling out, always use complete 5-point harness.
- Child may slip into leg openings and strangle. NEVER use in a reclined position unless child is secured in 5-point harness system.
- Unit may become unstable if manufacturer's recommended load is exceeded, or if parcel bag or accessory other than that recommended by the manufacturer is used or hung from the unit.
- Children and adults should be clear of moving parts while making stroller adjustments. Damage to fingers or extremities may occur when opening or closing the frame.

Important - Keep these instructions for future reference.

- This stroller is suitable for children from birth until child is 15 kg (33 lbs) and child's height is 101 cm (40 in).
- This stroller is intended to be used with one child only, unless equipped with approved Diono accessory.
- Audible "click" must be heard to confirm that each attachment is connected properly.
- Always make sure stroller is fully open and locked before use.
- Bumper bar must be attached at all times.
- **DO NOT** use the bumper bar without the bumper bar cover.
- **DO NOT** lift the stroller by the bumper bar as it may disengage.
- The brake must be locked while taking the child in or out of the stroller, and when parked.
- Maximum weight for the storage basket is 5.0 kg (11 lbs).
- Maximum weight for the seat pocket is 0.5 kg (1 lb).
- **NEVER** leave child in the stroller while ascending or descending stairs, or using an escalator.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **ONLY** use replacement parts supplied or approved by Diono.
- **NO** additional mattress shall be used. Use **ONLY** the mattress provided by the manufacturer.
- **WARNING:** Check that pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

- **WARNING:** This product is not suitable for running and skating.
- This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
Maximum weight of the child: 9 kg.
- **WARNING:** This stroller is suitable for children from birth and must be used in the most reclined position for newborn babies.

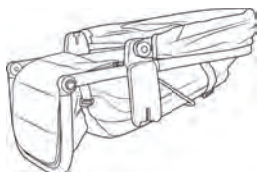
CARRIAGE WARNINGS:

WARNING

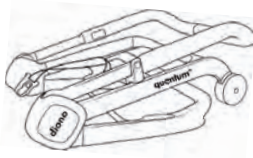
- **NEVER** LEAVE CHILD UNATTENDED.
- FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH:
- **NEVER** use this carrier as a means to transport an infant in a motor vehicle.
- Use of carriage cover is recommended for added safety of your child.
- The carriage should only be placed on a low, dry, firm horizontal surface when not in use with stroller or carriage stand.
- **NEVER** place carrier on beds, sofas or other soft surfaces.
- **DO NOT** permit other children to play unsupervised next to the carriage.
- Open flames and other sources of heat, such as electric heaters, gas ovens, etc. in the immediate vicinity of the carriage are dangerous and should be avoided.
- This carriage is only designed to be used with Diono stroller frames.
- **DO NOT** use the infant carrier if it is damaged or broken.



the magic inside the box what's included



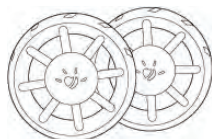
● Carriage/Toddler Seat



● Chassis



● Front Wheels x2



● Rear Wheel x2



● Canopy



● Bumper Bar



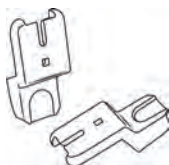
● Basket



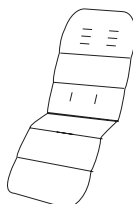
● Apron



● Harness Pads



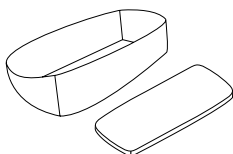
● Radius Infant Car Seat
Adapters x2



● Seat Pad



● Rain Cover



● Carriage Liner/Mattress

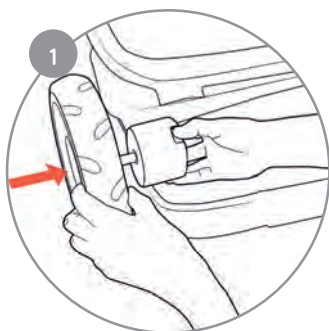


● Tether Strap

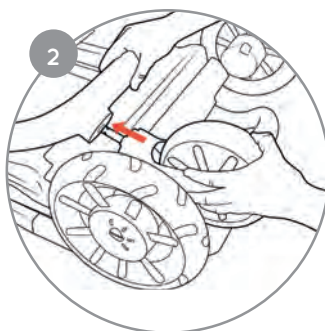


assembling your quantum

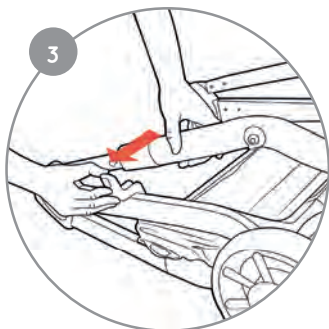
the chassis



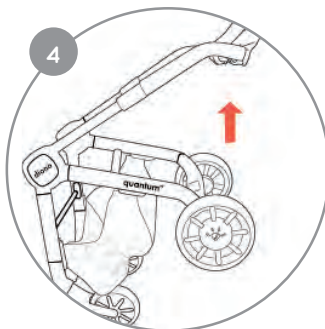
Push rear wheels into rear sockets. Pull wheel to ensure it's locked in.



Insert front wheels into front sockets. Pull wheel to ensure it's locked in.

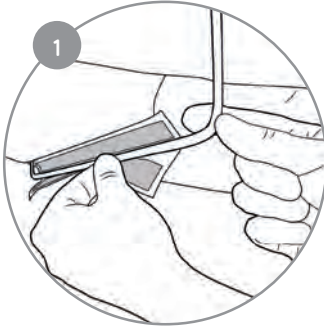


With handle bar facing upwards, pull latch to open.



Lift stroller by handle bar until the chassis locks.

the seat



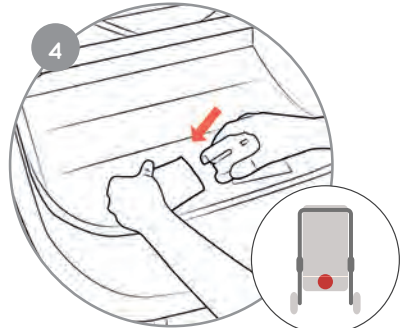
Important: Secure retainer bar under seat with hook and loop strip in toddler seat mode. Not required in carriage mode.



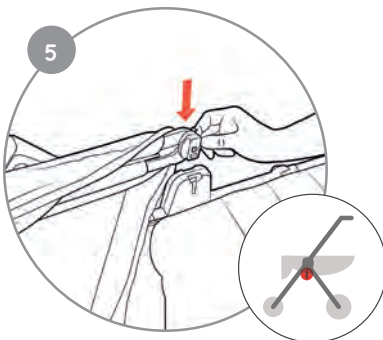
Slot and lock seat into hub.



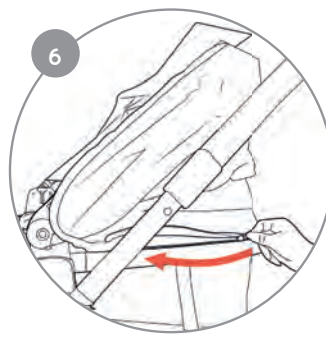
Slot the bumper into seat.



Store infant car seat adapters within elastic loops inside basket.



Snap canopy into hubs on either side of seat.



Open canopy, then secure to seat using outer grey zip.



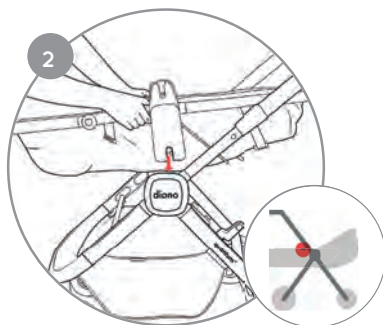
operating your quantum



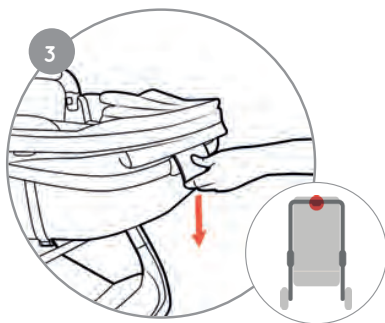
Carriage mode (parent-facing) ready from birth



1 Push calf support pivot button, pull forward until flat, and it clicks into position.



2 Attach seat to chassis, parent-facing.



3 Ensure seat is laying flat using recline handle.

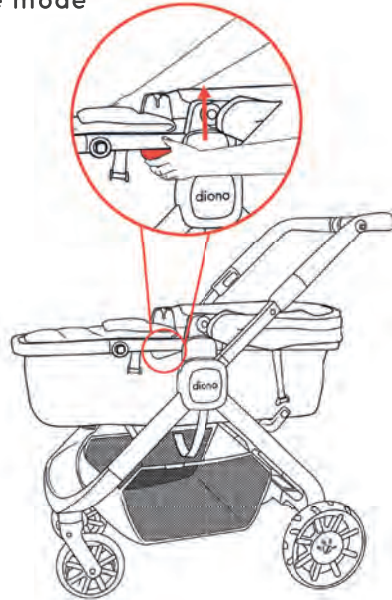


4 Completed carriage mode.

other positions for carriage mode



Carriage mode, parent-facing.



Carriage mode, world-facing.

To switch to world-facing, squeeze seat release levers on both sides and pull seat up. Rotate carriage seat 180 degrees, re-attach to stroller frame. Push down until you hear a click.

do's and don't's



Place baby at the end of carriage mode.



Place newborn centrally.



Do not recline or incline carriage mode.



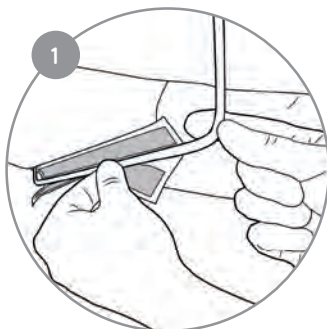
Do not place child at top of carriage mode.



Not for overnight sleeping.



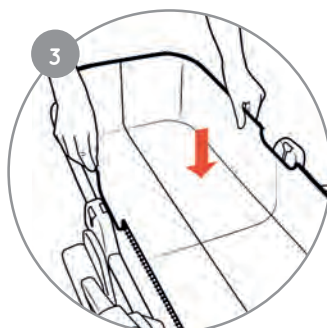
Carriage liner and mattress



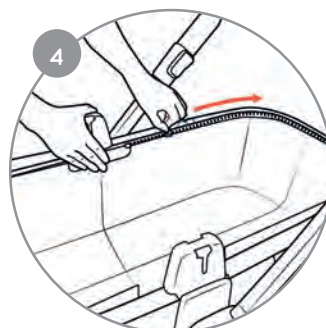
Important: Retainer bar must be disengaged in carriage mode by removing retainer bar and loop strip.



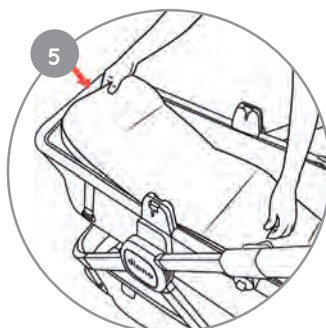
Remove seat pad.
Move straps to the sides.



Place mattress liner into carriage.



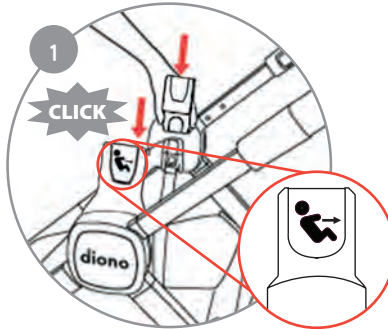
Attach mattress liner with inner zip.



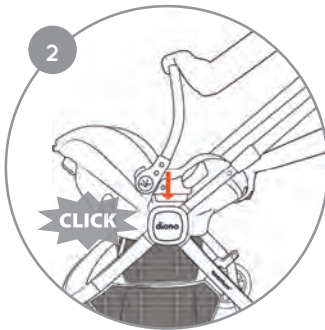
Place mattress into liner.



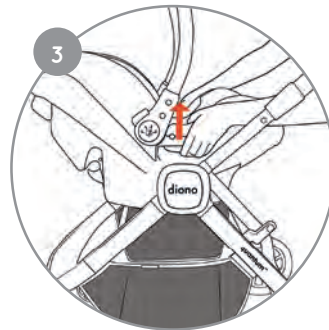
Attaching your Diono Radius Infant Car Seat



Select parent-facing or world-facing for your Radius Infant Car Seat. Position the adapters so that the “baby image” on the adapters is facing parent-facing or world-facing. Slot the adapters into both chassis hubs until you hear a click.



Slot and lock Diono Radius
Infant Car Seat into adapters.



Press and hold buttons
to remove.

**Important: Check that the infant car
seat is secure and cannot be pulled off the adapters.**

**Other infant car seat brands are compatible.
Check with Diono Customer Care for more information.**



5-point harness (for carriage and toddler seat mode)



Thread straps through holes in seat pad, closest to child's shoulder height.



Attach shoulder pads around the harness.



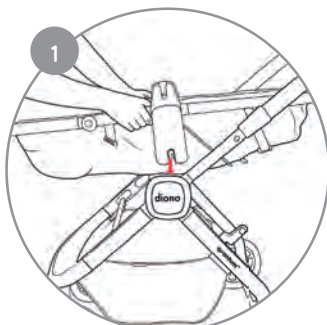
Slide shoulder clips onto waist clips.



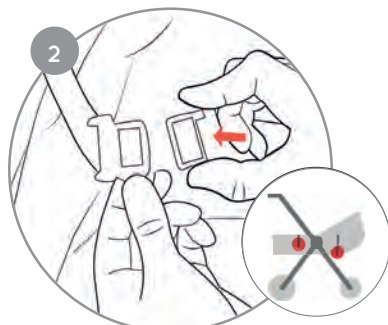
Slot clips into main buckle. Press center button to release.



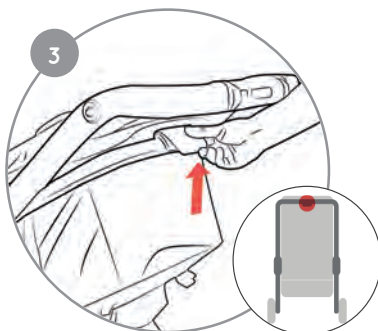
Toddler seat mode



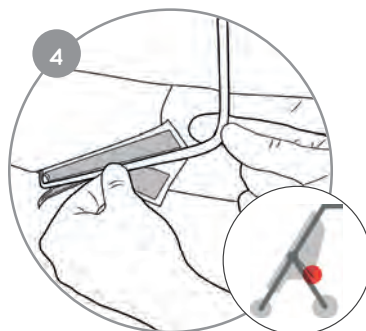
Re-attach seat, world-facing or parent-facing.



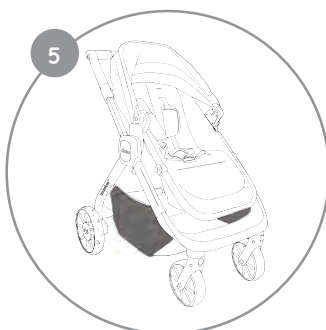
Secure all clips underneath the seat x4.



Move seat to the upright toddler position using the recline handle.

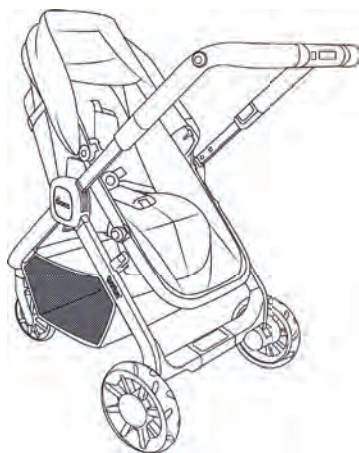


Important: Ensure the retainer bar is firmly secured with hook and loop strip.



Completed toddler seat mode

other positions for toddler seat mode



Toddler seat mode in upright position, parent-facing.



Toddler seat mode in reclined position, world-facing.

do's and don'ts



Position feet on the seat foot rest.



Do not use in lay flat mode.



Not suitable for children under 6 months.

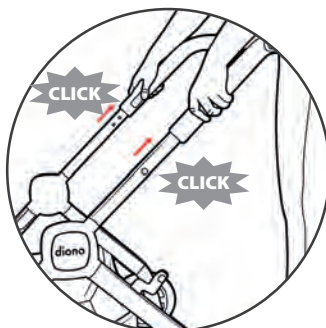
features for you

The little details that suit your everyday needs, from preserving those newly painted toes to your lower back.

6x



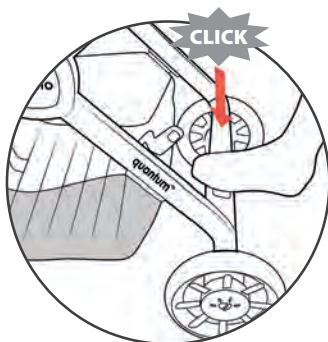
Height adjustable handle bar



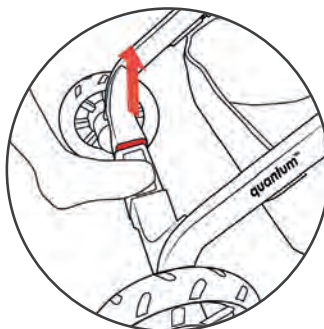
Press and hold buttons both sides and slide up or down.



One-step brake



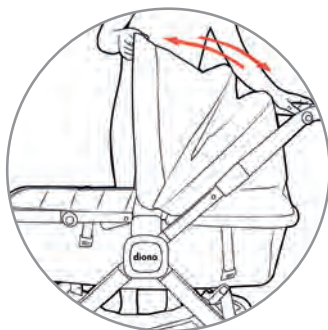
Step on brake to lock wheels.



Step on again to unlock.



Eclipse canopy



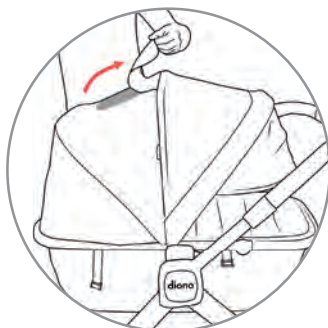
Pull canopy forward to open.



Pull out Heatblock™ visor from under canopy.



Peek-a-boo and Airflow



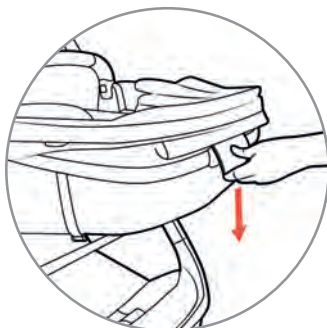
Move magnetic flap to reveal peek-a-boo window.



Lift rear partition of canopy over rib for improved air circulation.



Multi-position recline



Lift recline handle and move seat up or down for multi-position.



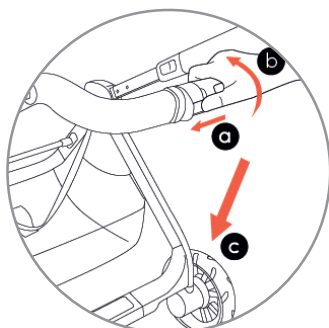
Adjustable calf support



Press and hold button while pivoting back or forth and to lock into place.



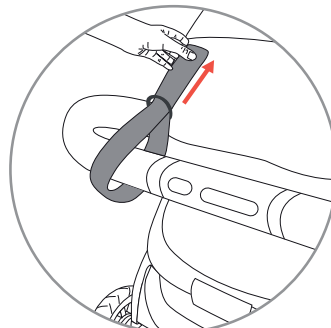
One-hand fold



- (a) Slide button with thumb and hold.
- (b) Twist center of handle and lift slightly.
- (c) Drop and release handle bar. Push down to fold.



Tether strap



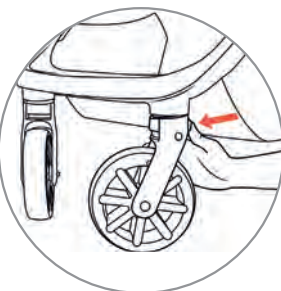
Wrap strap around handle and place strap through D-ring.
Loop the strap over the hand to prevent stroller from rolling away.



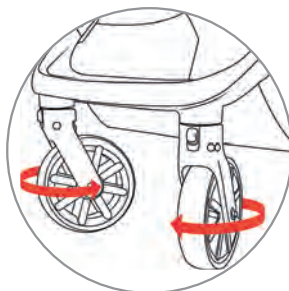
Swivel wheels



Slide button up to lock wheels.



Slide button down to activate swivel.



Wheels will automatically rotate to forward-facing lock.



Storage



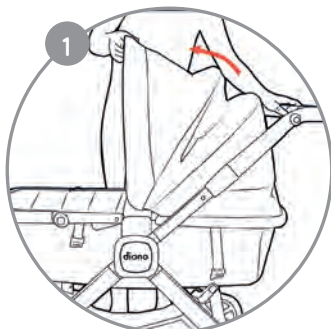
The basket is easily accessible from the front the back, and the sides.



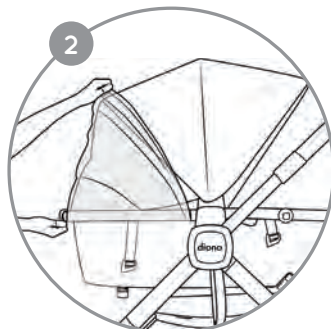
Extra storage pocket on the back of the seat.



Rain cover



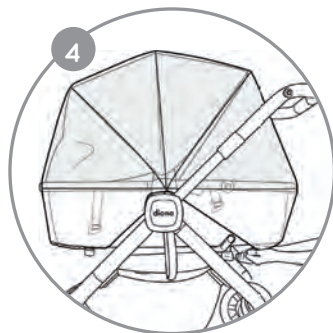
Open canopy to
furthest point.



Stretch the elasticated edge
of rain cover over the back
of canopy.



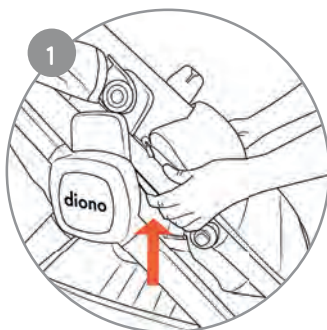
Ensure hole is placed around
recline clip.



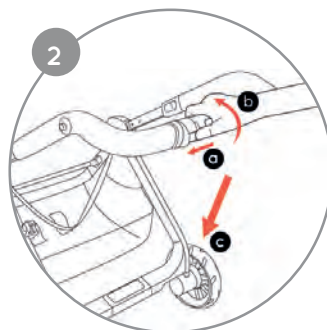
Pull the front end of rain
cover under the seat.



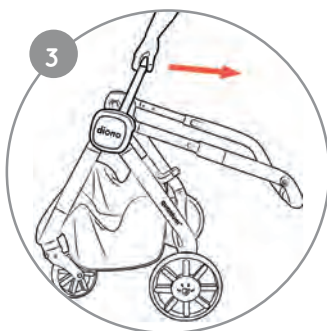
Folding without seat



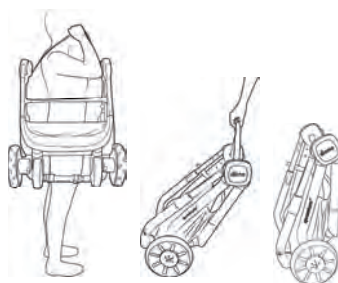
Press and hold seat release levers and remove seat. Ensure front wheels are not locked.



(a) Slide button with thumb and hold.
 (b) Twist center of handle and lift slightly.
 (c) Drop and release handle bar. Push down to fold.



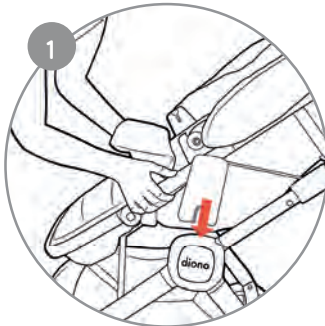
Grasp carry strap and draw backwards to complete fold.



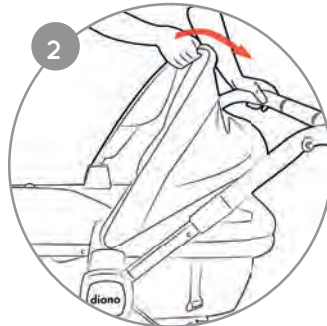
Folded stroller can be carried over shoulder, wheeled along or stand on its own.



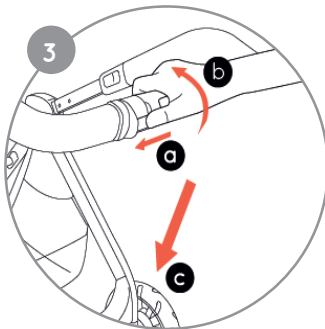
Folding with seat attached



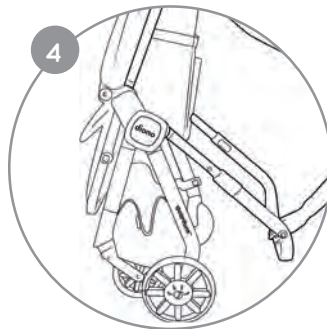
Place seat world-facing and ensure it is in the most upright position.



Ensure canopy is closed and handle bar is at its lowest position.



- (a) Slide button with thumb and hold.
- (b) Twist center of handle and lift slightly.
- (c) Drop and release handle bar.
Push down to fold.



Push handle bar towards floor to complete fold.

Important:

Do not allow child to sit in the seat when the stroller is folded.

Care and Maintenance

cleaning

- Clean chassis with a damp cloth and a mild detergent; dry thoroughly. DO NOT use abrasives.
- If the stroller chassis parts have been exposed to salt water we recommend that they be rinsed with fresh (tap) water as soon as possible to avoid corrosion. Always dry frame if wet.
- DO NOT fold or store the **Quantum** if it is damp or wet, nor store in a damp environment.

spot cleaning seat and canopy fabrics

- Spot clean or hand wash in cold water with mild detergent. Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage. DO NOT bleach, iron or dry clean.
- To extend the life of your **Quantum's** fabric, keep it clean and do not leave it in direct sunlight.

cleaning carriage liner and mattress

- Do not bleach, iron or dry clean inner carriage fabrics and bumper bar cover.
- Machine wash cold, gentle cycle with mild detergent.
- Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage.
- Do not bleach, iron or dry clean.

maintenance and repair

- This stroller requires regular user maintenance. Regularly check all connecting hardware (rivets, screws, etc.) for tightness and security.
- Inspect your **Quantum** periodically. Seek prompt repairs, replacing worn or broken parts as needed. Check all safety devices, locks and harnesses for correct and secure operation. Never continue to use a product that is structurally unsound.
- Only Diono replacement parts should be used. It may be unsafe to use parts supplied by another manufacturer.
- Contact Customer Care with any repair questions at +44 (0) 1827 310557, Monday to Friday, 9 am - 5 pm, GMT time. The stroller should be periodically checked to verify that all the parts are correctly and safely assembled.

Warranty

limited warranty

Your stroller is warranted to be free from any manufacturing defects for a period of 1 year from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions. This warranty is not transferable and extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase. Please retain proof of purchase for this limited warranty.

The warranty is valid only in the original country of purchase. This warranty is subject to the conditions set forth by country in which the items were purchased. Conditions may vary.

Diono will not ship replacement or repair parts out of the country of purchase.

Diono reserves the right to exchange item with a replacement part. Some parts may be replaced with newer model parts as the stroller is improved over time.

Please NOTE that a repair issue will NOT be covered by this warranty if:

- The issue is caused by misuse or poor maintenance. Please refer to this instruction booklet for guidance on stroller use and maintenance.
- Damage is caused by improper installation of Diono parts and/or accessories. Please refer to this instruction booklet for guidance on stroller assembly and use.
- Damage is corrosion, mold or rust caused by lack of maintenance or service.
- Damage is due to general wear and tear, which is the result of everyday use or negligence.
- Damage is caused by sun intensity, sweat, detergents, damp storage or frequent washings.
- Repairs or modifications are carried out by a third party.
- Stroller is purchased from an unauthorized retailer. Approved retailers are listed on our website at www.diono.com.
- Stroller is second-hand.
- Stroller is damaged as a result of an accident, airline or freight damage.

Diono reserves the right to determine if warranty terms and conditions have been met. Please contact your local distributor if you have any questions regarding warranty.

01 Gleich zu Beginn

28 Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

02 Magischer Paketinhalt

31 Im Lieferumfang

03 Montage Ihres Quantum

32 Das Fahrgestell

33 Der Sitz

04 Bedienung des Quantum

34 Babyschale (ab Geburt)

35 Weitere Stellungen für die Babyschale

36 Auskleidung und Matratze für die Babyschale

37 Anbringen Ihres **Auto-Babysitzes Diono Radius**

38 5-Punkt-Gurt

39 Kleinkindsitz (3-6 Monate+)

40 Weitere Stellungen für den Kleinkindsitz



05 Ausstattung für Sie



- 41 Höhenverstellbarer Schiebegriff
- 41 Einstufenbremse
- 42 Sonnenverdeck „Eclipse“
- 42 Sichtfenster und Lüftung
- 43 Mehrere Liege-/Sitzstellungen
- 43 Verstellbare Wadenstütze
- 43 Einhand-Klappmechanismus
- 43 Fixiergurt
- 44 Schwenkräder
- 44 Aufbewahrung
- 45 Regenverdeck

06 Meine Falte



- 46 Zusammenklappen ohne Sitz
- 47 Zusammenklappen mit angebrachtem Sitz

07 Pflege, Wartung und Garantie

- 48 Informationen zu Pflege und Wartung
- 49 Informationen zur begrenzten Garantie



Gleich zu Beginn sollten Sie ein paar wichtige Dinge berücksichtigen

WARNHINWEIS DIE SICHERHEIT IHRES KINDES IST IHRE VERANTWORTUNG

Kinder sollten jederzeit angegurtet sein und sollten nie unbeaufsichtigt sein. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind außer Reichweite beweglicher Teile ist, wenn Sie etwas verstellen. Dieser Kinderwagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden. Wird er überladen, falsch zusammengeklappt oder mit anderem Zubehör als dem Originalzubehör benutzt, kann er beschädigt werden oder brechen. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Lassen Sie nie zu, dass ein Kind diesen Kinderwagen betätigt. Er sollte nie als Spielzeug benutzt werden.

 **WARNHINWEIS** Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab der Geburt und für ein Gewicht von bis zu 15 kg geeignet.

 **WARNHINWEIS** Dieser Artikel ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

 **WARNHINWEIS** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

 **WARNHINWEIS** Verwenden Sie stets das Kinderrückhaltesystem.

BRAND DURCH FAHRLÄSSIGKEIT

Entspricht den britischen Normvorschriften „Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations“. Entspricht EN 1888:2012. Made in China. 720000 Quantum.

Warnhinweise zu Auskleidung und Matratze für Babyschale:

STURZGEFAHR

- Um Stürze zu vermeiden, sollten Sie den Kinderwagen NICHT verwenden, wenn das Kleinkind beginnt, sich auf seinen Händen und Knien abzustützen oder das vom Hersteller empfohlene Höchstgewicht von 9 kg erreicht hat, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Kontrollieren Sie stets, dass die Babyschale am Kinderwagen sicher eingerastet ist, indem Sie die Babyschale nach oben ziehen, bevor Sie Ihr Kind hineinlegen.
- Bewegungen Ihres Kindes könnten den Kinderwagen in Bewegung setzen. Stellen Sie den Kinderwagen NIE auf Arbeitsflächen, Tische oder andere erhöhte Flächen.
- Die Babyschale ist geeignet für Babys/Kleinkinder ab dem ersten Lebenstag bis zu einem Gewicht von 9 kg und einer Körpergröße von 63 cm.
- Jede Verriegelung muss hörbar einrasten als Bestätigung ihrer korrekten Position. Um sich zu vergewissern, dass alles korrekt eingerastet ist, sollten Sie kontrollieren, dass der Sicherheitsbügel sich nicht ohne Entriegeln vom Kinderwagen lösen lässt.
- Zum Zusammenklappen des Kinderwagens muss die Babyschale entfernt werden.

Warnhinweise zum Kinderwagen:



WARNHINWEIS

- DAS KIND **NIE** UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.
- EIN NICHTBEACHTEN DIESER WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN BZW. TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN:
- Um schwere Verletzungen durch Herausgleiten oder -fallen Ihres Kindes zu vermeiden, sollten Sie stets den 5-Punkt-Gurt anbringen.
- Das Kind könnte in die Beinöffnungen gleiten und gewürgt werden. Verwenden Sie **NIE** die Liegestellung, wenn Ihr Kind nicht mit dem 5-Punkt-Gurt gesichert ist.
- Ein sicherer Stand des Kinderwagens ist ggf. nicht gewährleistet, wenn die vom Hersteller empfohlene Belastung überschritten wird oder wenn eine andere als vom Hersteller empfohlene Tragetasche oder nicht das Originalzubehör verwendet oder an den Kinderwagen gehängt wird.
- Kind und Erwachsene müssen außer Reichweite beweglicher Teile sein, wenn Sie am Kinderwagen etwas verstellen. Vorsicht vor Verletzungen von Fingern oder Gliedmaßen beim Auf- oder Zusammenklappen des Fahrgestells.

Wichtig - Bewahren Sie diese Anleitung für die spätere Bezugnahme auf.

- Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab der Geburt und ein Gewicht von bis zu 15 kg (33 lbs) und eine Körpergröße von 101 cm geeignet.
- Dieser Kinderwagen ist für nur ein Kind bestimmt, sofern er nicht mit zugelassenem Diono-Zubehör ausgestattet ist.
- Jedes Zubehör muss korrekt befestigt werden und hörbar einrasten.
- Sorgen Sie stets dafür, dass der Kinderwagen vor der Verwendung komplett geöffnet und arretiert ist.
- Der Sicherheitsbügel muss jederzeit angebracht sein.
- Verwenden Sie den Sicherheitsbügel **NICHT** ohne Stoffbezug.
- Heben Sie den Kinderwagen **NICHT** am Sicherheitsbügel an, da dieser ausrasten kann.
- Die Bremse muss festgestellt sein, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen legen/setzen bzw. herausnehmen und wenn er geparkt ist.
- Der Ablagekorb ist mit maximal 5,0 kg belastbar.
- Die Sitztasche ist mit maximal 0,5 kg belastbar.
- Lassen Sie Ihr Kind beim Treppenauf- und -absteigen **NIE** im Kinderwagen oder bei der Benutzung von Rolltreppen.
- **WARNHINWEIS:** Stellen Sie zur Vermeidung von Verletzungen sicher, dass Ihr Kind beim Auf- und Zuklappen dieses Produkts ferngehalten wird.
- **WARNHINWEIS:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Nur von Diono mitgelieferte oder zugelassene Ersatzteile verwenden.
- **KEINE** zusätzliche Matratze verwenden. **NUR** die vom Hersteller mitgelieferte Matratze verwenden.

- **WARNHINWEIS:** Überprüfen Sie, dass der Kinderwagenkörper oder die Sitzeinheit oder die Autositz-Befestigungselemente vor der Verwendung richtig eingesetzt sind.
- **WARNHINWEIS:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Dieses Produkt ist geeignet für ein Kind, das ohne Hilfe nicht aufrecht sitzen, sich umdrehen oder auf seinen Händen und Knien hochstemmen kann. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.
- Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab der Geburt geeignet und muss für Neugeborene in der maximalen Liegestellung verwendet werden.

Warnhinweise zur Babyschale:

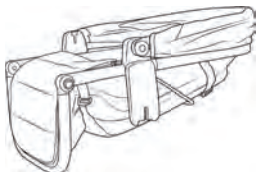


WARNHINWEIS

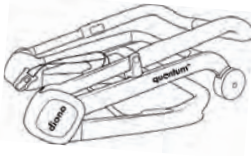
- LASSEN SIE IHR KIND **NIE** UNBEAUF SICHTIGT.
- EIN NICHTBEACHTEN DIESER WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN BZW. TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.
- Verwenden Sie diesen Kinderwagen **NIE** zur Beförderung eines Kleinkindes in einem Kraftfahrzeug.
- Der Babyschalenbezug ist zur erhöhten Sicherheit Ihres Kindes bestimmt.
- Die Babyschale darf nur auf einen niedrigen, trockenen, festen und ebenen Untergrund gestellt werden, wenn sie sich nicht im Kinderwagen oder im Fahrgestell befindet.
- Stellen Sie sie **NIEMALS** auf Betten, Sofas oder einen anderen weichen Untergrund.
- Lassen Sie andere Kinder **NICHT** unbeaufsichtigt in Reichweite der Babyschale spielen.
- Nackte Flammen und andere Hitzequellen wie Elektroheizungen, Gasöfen usw. in unmittelbarer Nähe der Babyschale sind gefährlich und sollten vermieden werden.
- Diese Babyschale ist ausschließlich für Kinderwagenfahrgestelle von Diono ausgelegt.
- Verwenden Sie die Babyschale **NICHT**, wenn sie beschädigt oder defekt ist.



Magischer Paketinhalt Im Lieferumfang



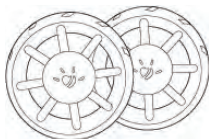
● Babyschale/Kleinkindsitz



● Fahrgestell



● Vorderräder, 2 Stck



● Hinterräder, 2 Stck



● Sonnenverdeck



● Sicherheitsbügel



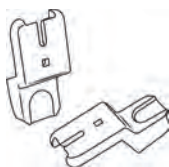
● Ablagekorb



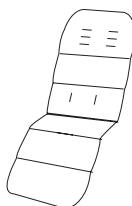
● Fußsack



● Gurtpolster



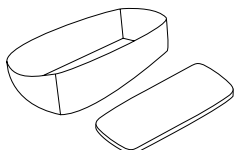
● Auto-Babysitz Radius
Adapter, 2 Stck



● Sitzpolster



● Regenverdeck



● Auskleidung/Matratze für
Babyschale

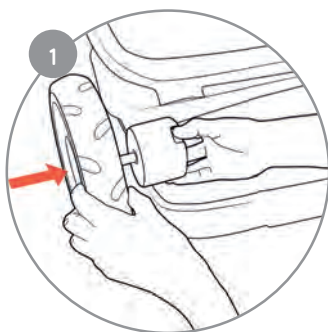


● Fixiergurt

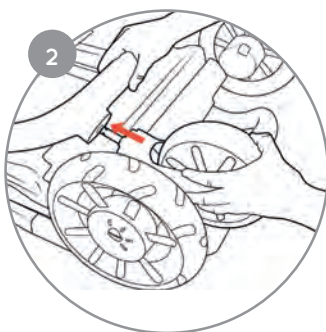


Montage Ihres quantum

das fahrgestell



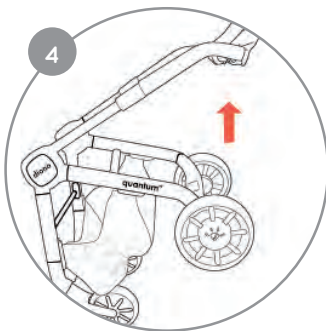
Drücken Sie die Hinterräder in die rückwärtigen Radaufhängungen. Ziehen Sie zur Kontrolle, dass das Rad eingerastet ist, erneut daran.



Stecken Sie die Vorderräder in die vorderen Radaufhängungen. Ziehen Sie zur Kontrolle, dass das Rad eingerastet ist, erneut daran.

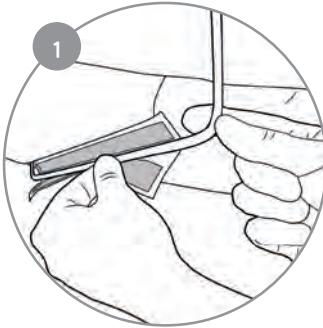


Öffnen Sie mit nach oben gerichtetem Schiebegriff den Verschluss.



Heben Sie den Kinderwagen am Schiebegriff an, bis das Fahrgestell einrastet.

der sitz



Wichtig: Befestigen Sie den Haltebügel unter dem Kleinkindsitz mit der Klettverschlussmanschette. Nicht erforderlich bei der Babyschale.



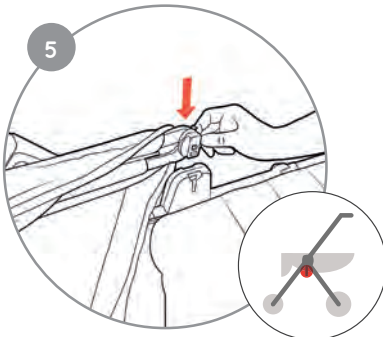
Rasten Sie den Sitz im Zentralversteller ein und verriegeln Sie ihn.



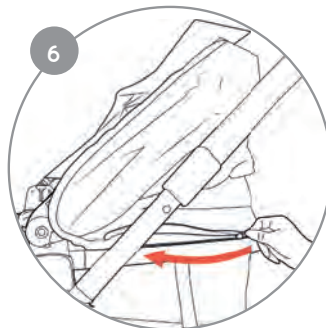
Stecken Sie den Sicherheitsbügel ein den Sitz.



Verstauen Sie die Auto-Babysitz-Adapter in den elastischen Schlaufen im Ablagekorb.



Lassen Sie das Sonnenverdeck in die Zentralversteller jeweils links und rechts vom Sitz einrasten.



Öffnen Sie das Sonnenverdeck und sichern Sie es mit dem grauen äußeren Reißverschluss am Sitz.



bedienung Ihres quantum

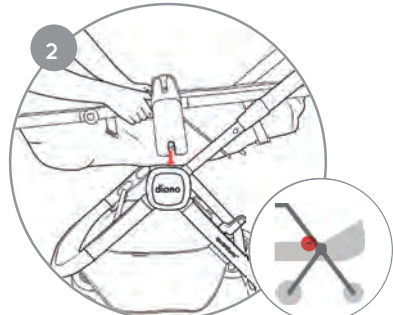


Babyschale (entgegen der Fahrtrichtung)

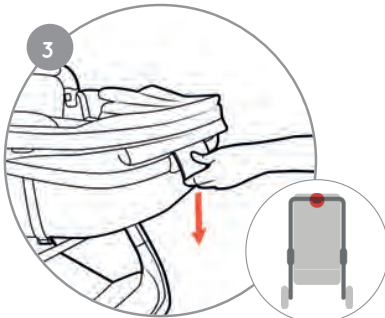
Geeignet ab dem 1. Lebensstag



Lösen Sie den Wadenstützen-Drehknopf durch Druck und ziehen Sie die Stütze flach nach vorne, bis sie einrastet.



Bringen Sie den Sitz entgegen der Fahrtrichtung am Fahrgestell an.



Bringen Sie die Rücklehne der Babyschale mit dem Rücklehnengriff in eine flache Position.

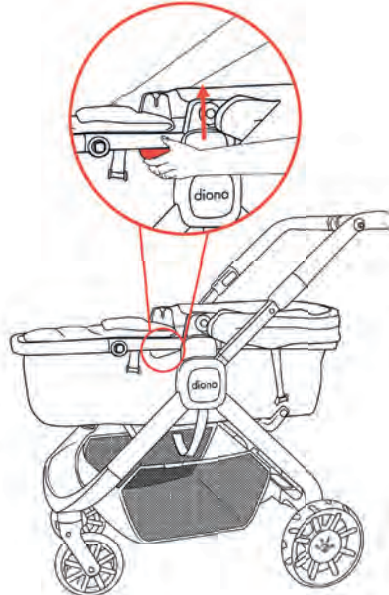


Fertige Babyschale

Andere Stellungen für die Babyschale



Babyschale entgegen
der Fahrtrichtung.



Babyschale in der Fahrtrichtung.

Wenn Sie den Sitz nach vorne gerichtet einstellen möchten, drücken Sie die Sitzlösehebel auf beiden Seiten hinein und ziehen den Sitz nach oben. Drehen Sie die Babyschale um 180° und befestigen Sie sie wieder am Fahrgestell. Herunterdrücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

Bitte berücksichtigen



Lagen Sie Ihr Baby an das untere
Ende der Babyschale.



Legen Sie Ihr Neugeborenes in die
Mitte.



Neigen Sie die Babyschale
nicht nach hinten oder
vorne.



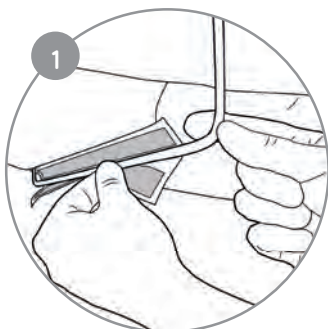
Legen Sie Ihr Kind nicht
an das obere Ende der
Babyschale.



Nicht geeignet für die
Nachtruhe.



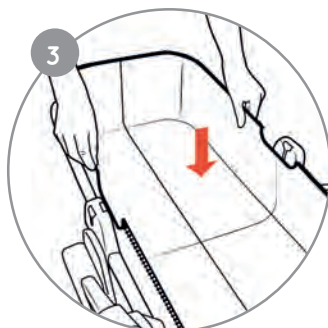
Auskleidung und Matratze für die Babyschale



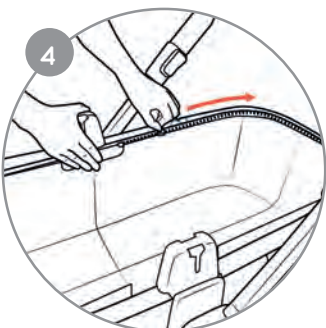
Wichtig: Der Haltebügel muss bei der Babyschale ausgerückt sein; entfernen Sie dazu den Haltebügel und die Klettverschlussmanschette.



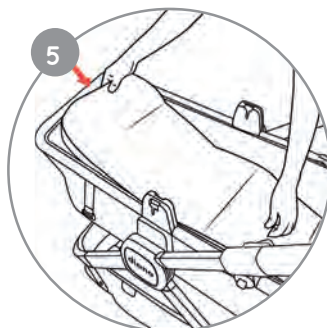
Entfernen Sie das Sitzpolster. Legen Sie die Gurte zur Seite.



Legen Sie die Matratzenauskleidung in die Babyschale.



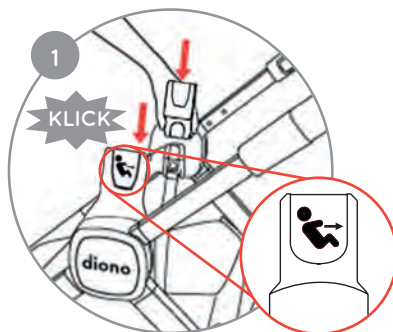
Befestigen Sie die Matratzenauskleidung mit dem inneren Reißverschluss.



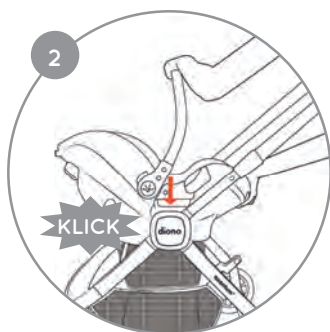
Legen Sie die Matratze auf die Auskleidung.



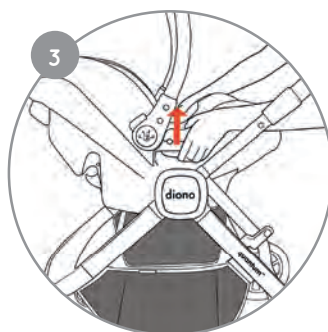
Anbringen Ihres Auto-Babysitzes Diono Radius



Bringen Sie den Auto-Babysitz Radius in oder entgegen der Fahrtrichtung an. Positionieren Sie die Adapter so, dass das „Babybild“ auf den Adaptern in oder entgegen der Fahrtrichtung zeigt. Stecken Sie die Adapter in beide Fahrgestell-Zentralversteller, bis sie hörbar einrasten.



Stecken Sie den Auto-Babysitz Diono Radius in die Adapter und verriegeln Sie ihn.



Halten Sie die Knöpfe gedrückt, um den Sitz herauszunehmen.

Wichtig: Prüfen Sie, dass der Fahrzeugsitz für Kleinkinder sicher befestigt ist und nicht aus den Adaptern gezogen werden kann.

Auto-Babysitze anderer Hersteller sind kompatibel.
Weitere Informationen erhalten Sie vom Diono-Kundenservice.



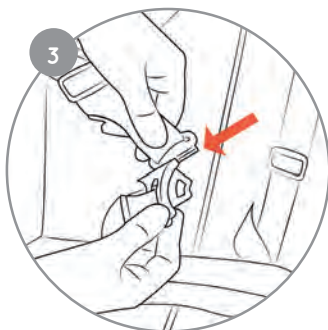
5-Punkt-Gurt (für Babyschale und Kleinkindsitz)



Führen Sie die Gurte durch die Schlitz im Sitzpolster, die der Schulterhöhe Ihres Kindes am nächsten sind.



Bringen Sie die Schulterpolster um den Gurt herum an.



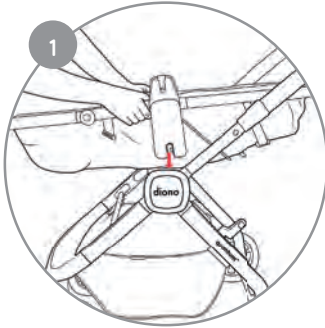
Schieben Sie die Schulterklemmen in die Taillenklemmen.



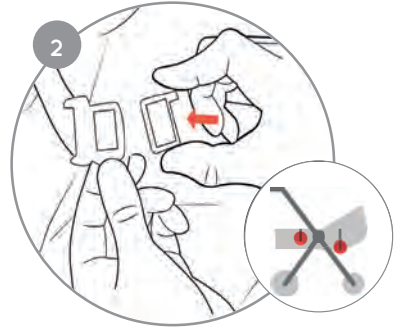
Stecken Sie die Klemmen in die Hauptschnalle. Drücken Sie den Zentralknopf zum Entriegeln.



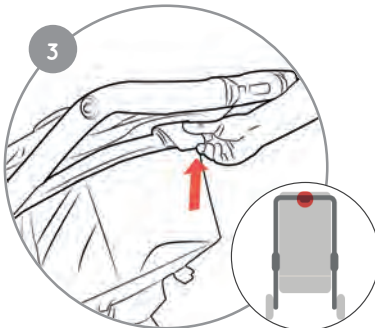
Kleinkindsitz (3-6 Monate+)



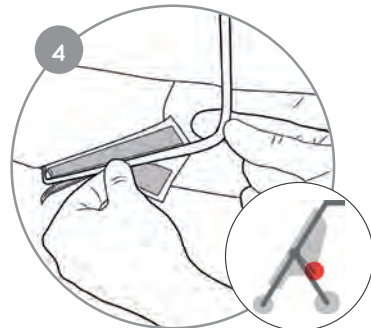
Bringen Sie den Sitz erneut in oder entgegen der Fahrtrichtung an.



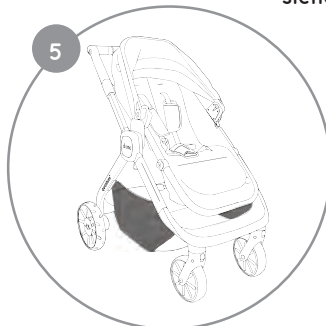
Alle Klemmen unter dem Sitz sichern (4-mal).



Bringen Sie den Sitz in die aufrechte Kleinkind-Sitzposition; mit dem Rücklehnengriff

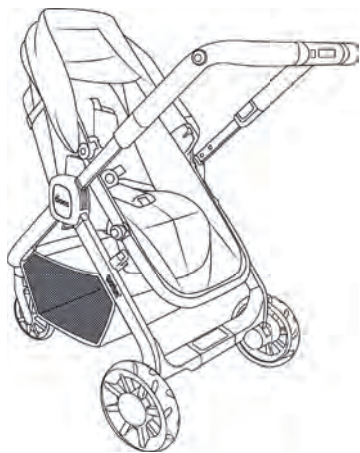


Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass der Haltebügel mit der Klettverschlussmanschette sicher befestigt ist.



Fertiger Kleinkindsitz

Andere Stellungen für den Kleinkindsitz



Kleinkindsitz in aufrechter Position
entgegen der Fahrtrichtung.



Kleinkindsitz in Liegestellung in der
Fahrtrichtung.

Bitte berücksichtigen



Legen Sie die Füße Ihres
Kindes auf die Fußstütze.



Nicht in der
Liegestellung
verwenden.



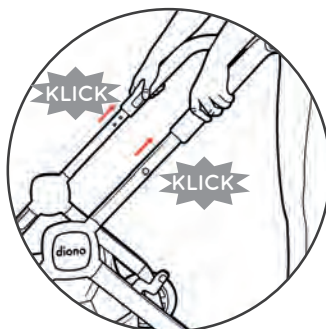
Nicht geeignet für Kinder
unter 3 Monaten.

Ausstattung für Sie

Die kleinen Dinge, die Ihnen den Alltag erleichtern – vom Schonen Ihrer soeben frisch lackierten Fußnägel bis hin zu Ihrem Rücken.



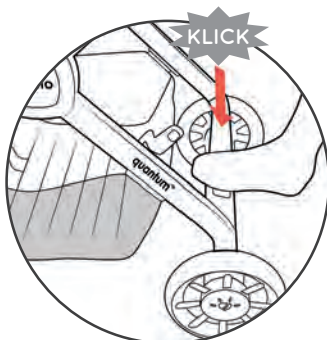
Höhenverstellbarer Schiebegriff



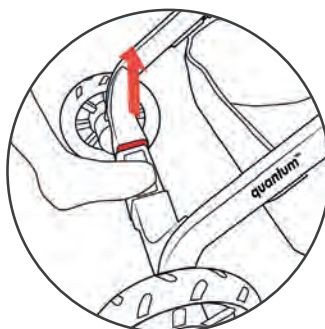
Halten Sie die Knöpfe auf beiden Seiten gedrückt und schieben Sie diese nach oben oder unten.



Einstufenbremse



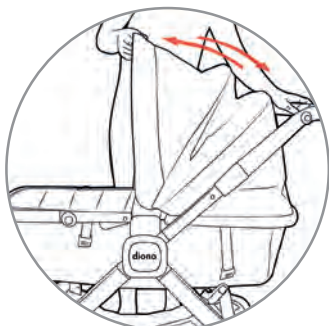
Treten Sie zum Arretieren der Räder auf die Bremse.



Treten Sie zum Entriegeln nochmals auf sie.



Sonnenverdeck „Eclipse“



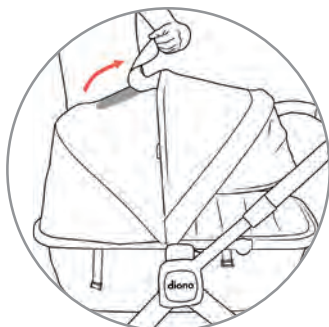
Ziehen Sie das Sonnenverdeck zum Öffnen nach vorne.



Ziehen Sie die Sonnenblende Heatblock™ unter dem Sonnenverdeck heraus.



Sichtfenster und Lüftung



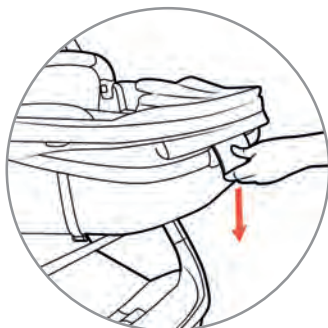
Unter der Magnetklappe erscheint das Sichtfenster.



Heben Sie den hinteren Teil des Sonnenverdecks für eine bessere Luftzirkulation hoch.



Mehrere Liege-/Sitzstellungen



Heben Sie den Griff zum Verstellen der Rücklehne an und stellen Sie sie in die gewünschte Position.



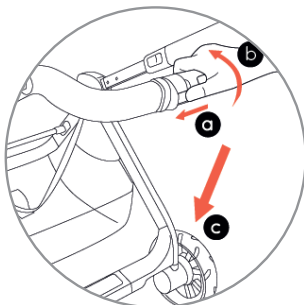
Verstellbare Wadenstütze



Halten Sie die Knöpfe gedrückt, während Sie die Stütze nach vorne oder hinten verstellen und dann einrasten lassen.



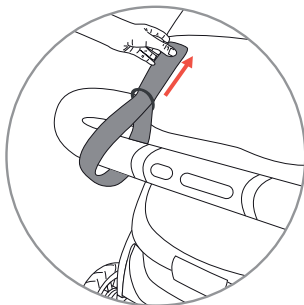
Einhand-Klappmechanismus



- (a) Drücken Sie den Schieber mit dem Daumen zur Seite und halten Sie ihn fest.
- (b) Drehen Sie die Griffmitte und heben Sie den Griff etwas an.
- (c) Senken Sie den Schiebegriff wieder ab und lassen den Schiebegriff los. Klappen Sie ihn nach unten.



Fixiergurt



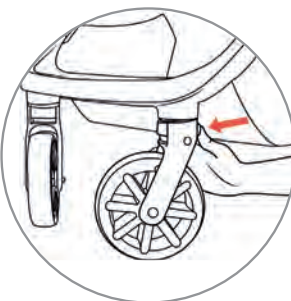
- Befestigen Sie den Fixiergurt am Griff und stecken Sie ihn durch den D-Ring.
- Befestigen Sie den Gurt am Handgelenk, damit der Kinderwagen nicht wegrollen kann.



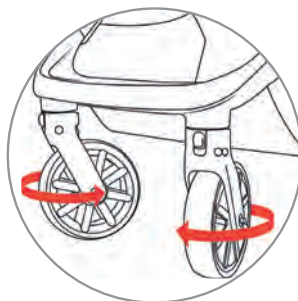
Schwenkräder



Drücken Sie den Schieber nach oben, um die Räder zu arretieren.



Drücken Sie den Schieber nach unten, damit sich die Räder schwenken lassen.



Die Räder drehen sich automatisch und bewegen sich in Fahrtrichtung.



Aufbewahrung



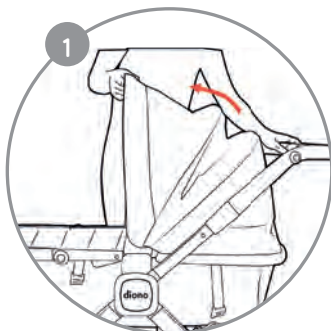
Der Ablagekorb ist von vorne, hinten und von den Seiten leicht zugänglich.



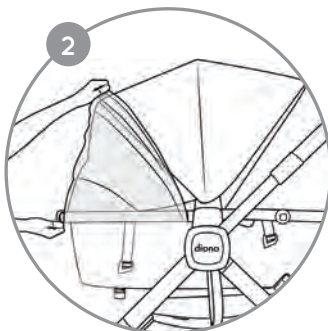
Zusatzfach an der Sitzrückseite.



Regenverdeck



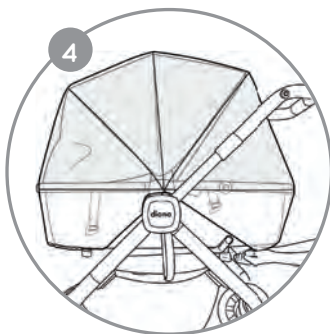
Öffnen Sie das Sonnenvordeckel so weit wie möglich.



Dehnen Sie die elastische Kante des Regenverdecks über die Rückseite des Sonnenvordeckels.



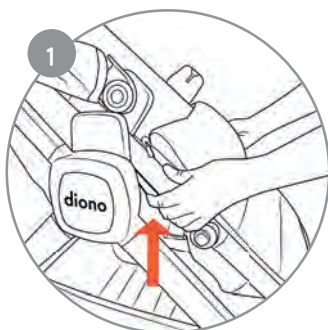
Achten Sie darauf, dass die Aussparung um den Rücklehengriff herum passt.



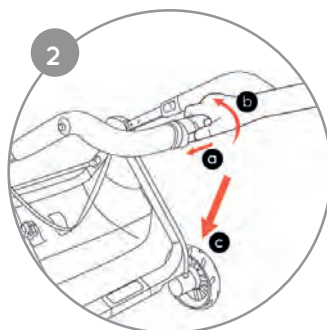
Ziehen Sie die Vorderseite des Regenverdecks unter den Sitz.



Zusammenklappen ohne Sitz



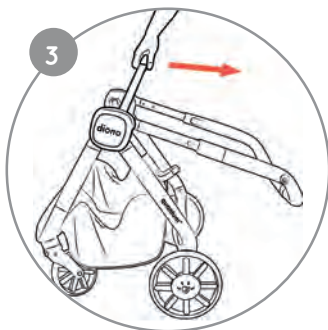
Drücken und halten Sie die Sitzfreigabehebel und entfernen Sie den Sitz. Achten Sie darauf, dass die Vorderräder nicht festgestellt sind.



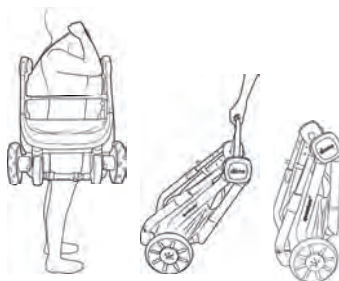
(a) Drücken Sie den Schieber mit dem Daumen zur Seite und halten Sie ihn fest.

(b) Drehen Sie die Griffmitte und heben Sie den Griff etwas an.

(c) Senken Sie den Schiebegriff wieder ab und lassen Sie den Schiebegriff los. Klappen Sie ihn nach unten.



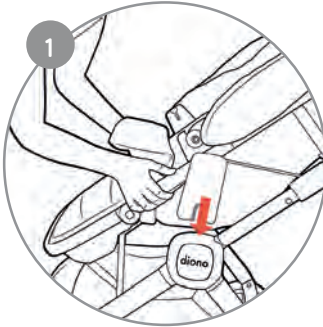
Fassen Sie den Trageriemen und ziehen Sie ihn nach hinten, bis der Kinderwagen vollständig zusammengeklappt ist.



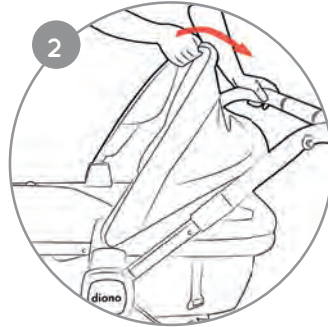
Der zusammengeklappte Kinderwagen lässt sich über der Schulter tragen, ziehen oder einfach aufstellen.



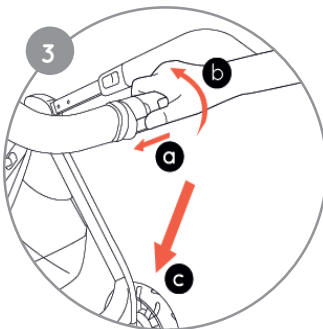
Zusammenklappen mit angebrachtem Sitz



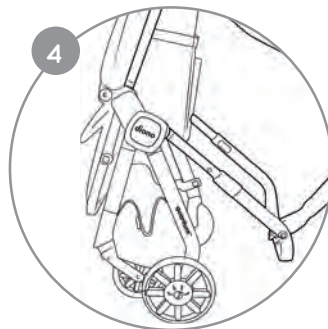
Bringen Sie den Sitz so in Fahrtrichtung an, dass er möglichst aufrecht ist.



Achten Sie darauf, dass das Sonnenverdeck geschlossen ist und sich der Schiebegriff ganz unten befindet.



- (a) Drücken Sie den Schieber mit dem Daumen zur Seite und halten Sie ihn fest.
- (b) Drehen Sie die Griffmitte und heben Sie den Griff etwas an.
- (c) Senken Sie den Schiebegriff wieder ab und lassen den Schiebegriff los. Klappen Sie ihn nach unten.



Drücken Sie den Schiebegriff in Richtung Boden, bis der Kinderwagen fertig zusammengeklappt ist.

Wichtig:

Lassen Sie Ihr Kind nicht im zusammengeklappten Kinderwagen sitzen.

Pflege und Wartung

Reinigen

- Wischen Sie das Fahrgestell mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmittel ab; gründlich trocknen. KEINE Scheuermittel verwenden.
- Wenn Teile des Fahrgestells mit Salzwasser in Berührung gekommen sind, empfehlen wir, diese möglichst bald mit Leitungswasser abzuwaschen, um eine Korrosion zu vermeiden. Immer das nasse Fahrgestell trocknen.
- Klappen Sie den **Quantum** nicht im feuchten oder nassen Zustand zusammen und bewahren Sie ihn nicht in einer feuchten Umgebung auf.

Fleckenentfernung an Sitz und Sonnenverdeck

- Verwenden Sie zur Fleckenentfernung oder Handwäsche kaltes Wasser und eine mildes Reinigungsmittel. Vor der erneuten Verwendung oder Aufbewahrung flach und von direktem Sonnenlicht entfernt trocknen. NICHT bleichen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Die Stoffbezüge Ihres **Quantum** halten sich länger, wenn Sie sie sauber halten und nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aussetzen.

Wartung und Reparatur

- Dieser Kinderwagen bedarf einer regelmäßigen Wartung durch den Benutzer. Prüfen Sie den Sitz und die Sicherheit aller Verbindungselemente (Nieten, Schrauben usw.) in regelmäßigen Abständen.
- Überprüfen Sie Ihren **Quantum** in regelmäßigen Abständen. Lassen Sie Defekte unverzüglich reparieren und abgenutzte oder defekte Teile nach Bedarf ersetzen. Prüfen Sie alle Sicherheitsvorrichtungen, Verriegelungen und Gurte auf ihre korrekte und sichere Funktion. Verwenden Sie ein strukturell unsicheres Produkt niemals weiter.
- Verwenden Sie nur Diono-Originalersatzteile. Die Verwendung von Ersatzteilen anderer Hersteller ist unsicher und bedenklich.
- Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen zur Reparatur an den Kundenservice unter der Rufnummer +44 (0) 1827 310557. Unsere Zentrale ist montags bis freitags von 09:00– 17:00 Uhr GMT besetzt. Überprüfen Sie den Kinderwagen in regelmäßigen Abständen, um sicherzustellen, dass alle Teile korrekt und sicher montiert sind.

Reinigung der Auskleidung und Matratze für die Babyschale

- Die Bezüge der Babyschale und des Sicherheitsbügels nicht bleichen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Kalte Maschinenwäsche im Schongang mit mildem Waschmittel.
- Vor der erneuten Verwendung oder Aufbewahrung flach und von direktem Sonnenlicht entfernt trocknen lassen.
- Nicht bleichen, bügeln oder chemisch reinigen.

Garantie

Begrenzte Garantie

Für Ihren Kinderwagen gilt ab dem Kaufdatum vorbehaltlich normaler Nutzungsbedingungen und unter Einhaltung der Gebrauchsanleitung eine 12-monatige Garantie auf Verarbeitungsfehler. Diese Garantie ist nicht übertragbar, erstreckt sich nur auf den ursprünglichen Käufer und gilt nur nach Vorlage des Kaufbelegs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg für diese begrenzte Garantie auf.

Die Garantie gilt nur im Kaufland. Diese Garantie unterliegt den Bedingungen des Landes, in dem die Produkte gekauft wurden. Die Bedingungen können variieren.

Diono verspricht keine Ersatz- oder Reparaturteile über die Grenzen des Kauflandes hinaus.

Diono behält sich das Recht auf den Austausch mit einem Ersatzteil vor. Einige Teile können mit Teilen neuerer und verbesserter Kinderwagenmodelle ersetzt werden.

HINWEIS: Ein Reparaturfall wird durch diese Garantie NICHT abgedeckt, wenn:

- Dieser durch eine unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wird. Bitte entnehmen Sie Hinweise zu Gebrauch und Wartung dieses Kinderwagens dieser Gebrauchsanleitung.
- Schäden durch eine unsachgemäße Montage von Diono-Teilen und/oder -Zubehör hervorgerufen werden. Bitte entnehmen Sie Hinweise zu Montage und Gebrauch dieses Kinderwagens der Gebrauchsanleitung.
- Schäden wie Korrosion, Schimmel oder Rost durch mangelnde Wartung oder Pflege verursacht werden.
- Schäden auf natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) infolge täglicher Beanspruchung oder Nachlässigkeit zurückzuführen sind.
- Schäden durch den Einfluss von intensivem Sonnenlicht, Schweiß, Reinigungsmitteln, feuchten Aufbewahrungsbedingungen oder häufiger Reinigung hervorgerufen werden.
- Reparaturen oder Änderungen von Dritten durchgeführt wurden.
- Der Kinderwagen nicht bei einem autorisierten Fachhändler gekauft wurde. Eine Liste autorisierter Fachhändler finden Sie auf unserer Website unter www.diono.com.
- Der Kinderwagen aus zweiter Hand ist.
- Der Kinderwagen bei einem Unfall bzw. durch Transportschäden (Flug, Versand) beschädigt wurde.

Diono behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen zu bestimmen, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind und ein Gewährleistungsanspruch besteht. Wenden Sie sich bei Fragen zur Garantie bitte an einen unserer Vertriebspartner vor Ort.

01 avant de commencer



52 mises en garde et précautions d'emploi

02 une boîte pleine de surprises



55 ce qui est inclus

03 montage de votre quantum



56 châssis

56 siège

04 utilisation de votre quantum



58 mode landau (utilisable dès la naissance)

59 autres positions en mode landau

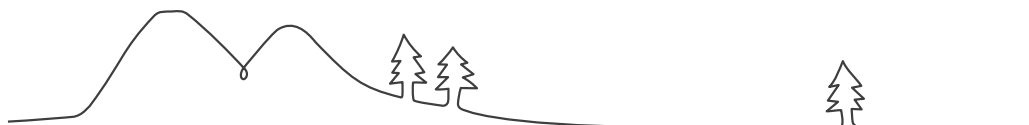
60 housse et matelas du landau

61 fixation de votre **siège auto diono radius**

62 harnais 5 points

63 mode siège bébé (3 à 6 mois et +)

64 autres positions en mode siège bébé



05 encore plus pratique



- 65 guidon réglable en hauteur
- 65 frein à commande au pied
- 66 capote accordéon
- 66 fenêtre de contrôle et ventilation
- 67 dossier inclinable multipositions
- 67 repose-mollet réglable
- 67 pliable d'une seule main
- 67 sangle de fixation
- 68 roues pivotantes
- 68 rangement
- 69 habillage pluie

06 pliage



- 70 pliage sans siège
- 71 pliage avec siège attaché

07 entretien, maintenance et garantie

- 72 entretien et maintenance
- 73 garantie limitée



avant de commencer, quelques points importants à retenir

ATTENTION LA SÉCURITÉ D'UN ENFANT RE- LÈVE DE VOTRE RESPONSABILITÉ

Les enfants doivent toujours être attachés dans la poussette et ne jamais être laissés sans surveillance. L'enfant doit être tenu à l'écart des parties mobiles de la poussette pendant les réglages. Cette voiture d'enfant doit être entretenue régulièrement par son propriétaire. Toute surcharge, tout pliage incorrect et toute utilisation d'accessoires non homologués risquent d'endommager ou de casser cette voiture d'enfant. Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi.

Ne jamais laisser un enfant manœuvrer cette voiture d'enfant. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé comme tel.

 **ATTENTION** Cette poussette convient aux enfants dès la naissance et jusqu'à 15 kg (33 lbs).

 **ATTENTION** Ce produit ne convient pas pour la course ou le patinage.

 **ATTENTION** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.

 **ATTENTION** Toujours utiliser le système de retenue.

LA NÉGLIGENCE PEUT CAUSER UN INCENDIE

Produit testé conformément aux normes sur les meubles et les mobiliers (Incendie) (Sécurité). Conforme à la norme NF EN 1888:2012. Fabriqué en Chine. 720000 Quantum

Avertissements concernant la housse et le matelas du landau :

RISQUE DE CHUTE

- Pour éviter tout risque de chute, NE PAS utiliser ce produit lorsque le bébé peut se mettre à quatre pattes ou qu'il a atteint le poids maximal recommandé par le fabricant (9 kg/20 lbs), selon la première éventualité.
- Toujours vérifier que le landau est bien fixé sur la poussette en tirant le logement du landau vers le haut avant de mettre l'enfant dans le landau.
- Les mouvements de l'enfant peuvent déplacer la nacelle. NE JAMAIS mettre la nacelle sur un plan de travail, une table ou sur toute autre surface élevée.
- Le landau convient aux enfants dès la naissance jusqu'à un poids de 9 kg (20 lbs) et une taille de 63 cm (25 in).
- Un déclic sonore doit se faire entendre afin de s'assurer que chaque fixation est correctement positionnée. Pour s'assurer que les fixations sont correctement enclenchées, vérifier que l'arceau de sécurité ne peut pas être retiré de la poussette sans être démonté.
- Le landau doit être retiré pour replier la poussette.

Mises en garde concernant l'utilisation de la poussette :

ATTENTION

- **NE JAMAIS** LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.
- LE NON RESPECT DE CES MISES EN GARDE ET DE CE MODE D'EMPLOI PEUT CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES, VOIRE MÊME MORTELLES :
- Pour éviter tout risque de blessure corporelle grave dû à une glissade ou à une chute hors de la poussette, toujours utiliser le harnais 5 points.
- L'enfant peut glisser par les ouvertures d'entrejambe et s'étrangler. **NE JAMAIS** utiliser ce produit en position inclinée sauf si l'enfant est attaché avec le système de harnais 5 points.
- Ce produit risque d'être déséquilibré en cas de dépassement de la charge recommandée par le fabricant, ou si un sac ou tout autre accessoire que celui recommandé par le fabricant est utilisé ou suspendu sur la poussette.
- Les enfants et les adultes doivent être tenus à l'écart des parties mobiles de la poussette pendant les réglages. Des blessures aux doigts ou extrémités peuvent se produire lors de l'ouverture ou de la fermeture du châssis.

Important - Veuillez conserver ce mode d'emploi pour vos futures références.

- Cette poussette convient aux enfants dès la naissance et jusqu'à un poids de 15 kg (33 lbs) et une taille de 101 cm (40 in).
- Cette poussette est destinée à accueillir un seul enfant, sauf si elle est équipée d'un accessoire Diono homologué.
- Un déclic sonore doit se faire entendre lorsque chaque fixation est correctement installée.
- Toujours s'assurer que la poussette est entièrement dépliée et verrouillée avant utilisation.
- L'arceau de sécurité doit toujours être installé.
- **NE PAS** utiliser l'arceau de sécurité sans sa housse.
- **NE PAS** soulever la poussette par l'arceau de sécurité sous peine de le déloger.
- Le frein doit être serré lors de l'entrée ou de la sortie de l'enfant de la poussette et lorsque celle-ci est stationnée.
- Le poids maximal autorisé dans le panier de rangement est de 5,0 kg (11 lbs).
- Le poids maximal autorisé dans la poche de rangement du dossier est de 0,5 kg (11 lbs).
- **NE JAMAIS** laisser un enfant dans la poussette lors de la montée ou de la descente d'escaliers ou d'un escalier roulant.
- **ATTENTION:** pour éviter tout risque de blessure, toujours maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **ATTENTION:** ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou homologuées par Diono.

- **AUCUN** matelas supplémentaire ne doit être utilisé. Utilisez UNIQUEMENT le matelas fourni par le fabricant.
- **ATTENTION:** avant toute utilisation, vérifier que les systèmes de fixation de la nacelle, du siège ou du siège auto sont correctement enclenchés.
- **ATTENTION:** ce produit ne convient ni pour la course ni pour le patinage.
- Ce produit convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir tout seul, se retourner ou se mettre à quatre pattes. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.
- **ATTENTION:** cette poussette convient aux enfants dès la naissance et doit être utilisée dans la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.

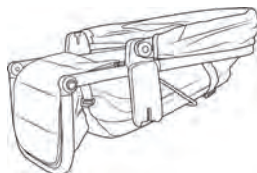
Mises en garde concernant le landau:

ATTENTION

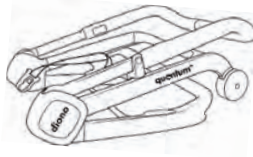
- **NE JAMAIS** LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.
- LE NON RESPECT DE CES MISES EN GARDE ET DE CE MODE D'EMPLOI PEUT CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES, VOIRE MÊME MORTELLES :
- **NE JAMAIS** utiliser cette nacelle pour transporter un nourrisson dans un véhicule à moteur.
- L'utilisation de la capote du landau est conseillée pour la plus grande sécurité de votre enfant.
- Le landau doit être entreposé à faible hauteur sur une surface sèche, stable et horizontale lorsqu'il n'est pas utilisé sur la poussette ou sur son embase.
- **NE JAMAIS** placer la nacelle sur un lit, un divan ou toutes autres surfaces instables.
- **NE PAS** laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du landau.
- Toute présence de flammes et d'autres sources de chaleur, tels que des radiateurs électriques, des fours à gaz, etc. à proximité immédiate du landau peut se révéler très dangereuse et doit être évitée.
- Ce landau est uniquement destiné à une utilisation sur les châssis de poussette Diono.
- **NE PAS** utiliser la nacelle si elle est endommagée ou cassée.



une boîte pleine de surprises ce qui est inclus



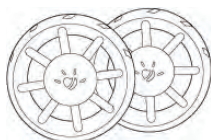
Landau/Siège bébé



Châssis



2 roues avant



2 roues arrière



Capote



Arceau de sécurité



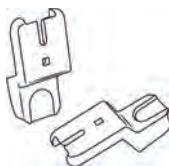
Panier



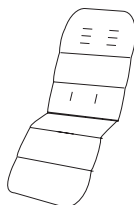
Chancelière



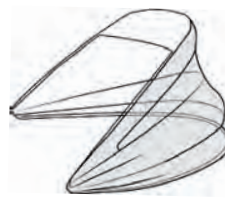
Protège-harnais



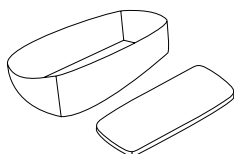
Siège auto Radius
2 adaptateurs



Assise molletonnée



Habillage pluie



Housse et matelas
du landau

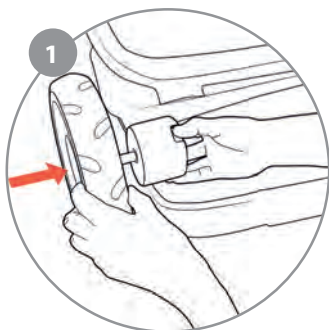


Sangle de fixation

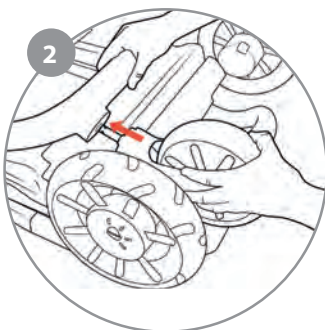


montage de votre quantum

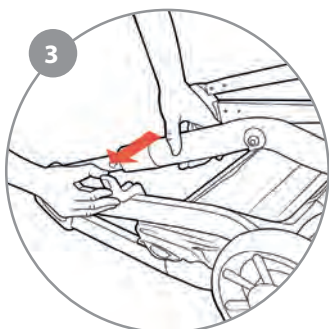
du châssis



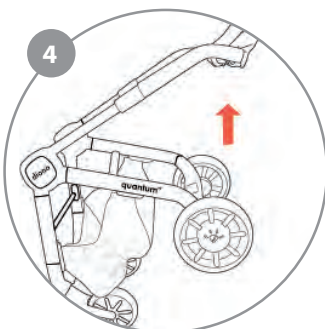
Insérez les roues arrière dans leurs logements à l'arrière. Tirez sur chaque roue pour vous assurer qu'elle est solidement insérée.



Insérez les roues avant dans leurs logements à l'avant. Tirez sur chaque roue pour vous assurer qu'elle est solidement insérée.

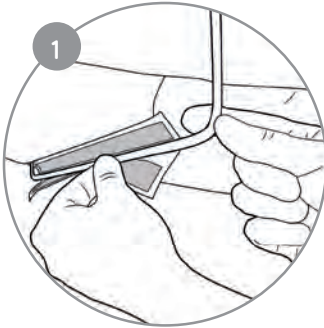


Avec le guidon orienté vers le haut, tirez sur le loquet pour ouvrir.



Soulevez la poussette en tirant sur le guidon jusqu'à ce que le châssis se verrouille en position.

du siège



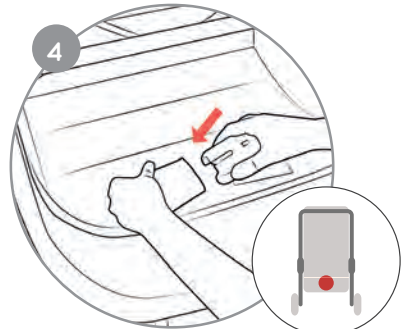
Important : fixez la barre de retenue sous le siège avec la bande velcro en mode siège bébé. Action non requise en mode landau.



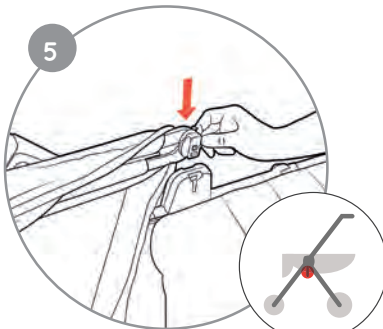
Emboîtez et verrouillez le siège sur le point de fixation.



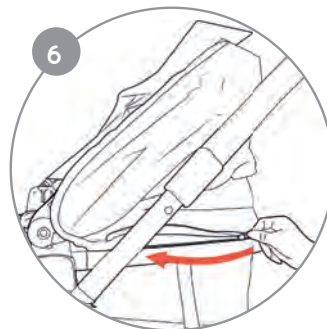
Emboîtez l'arceau dans le siège.



Faites passer les adaptateurs du siège auto par les sangles élastiques dans le panier.



Enclenchez la capote sur les points de fixation des deux côtés du siège.



Ouvrez la capote et attachez-la au siège à l'aide de la fermeture éclair grise extérieure.



une boîte pleine de surprises

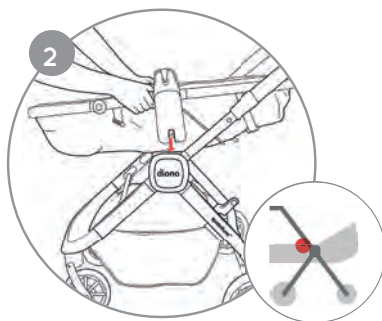


Mode landau (face parents)

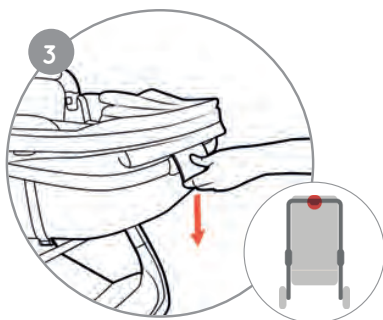
Utilisable dès la naissance



Appuyez sur le bouton de pivotement du repose-mollet et tirez vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit à plat et qu'il s'enclenche dans la bonne position.



Fixez le siège au châssis, face parents.



Assurez-vous que le siège est positionné à plat à l'aide de la poignée d'inclinaison.

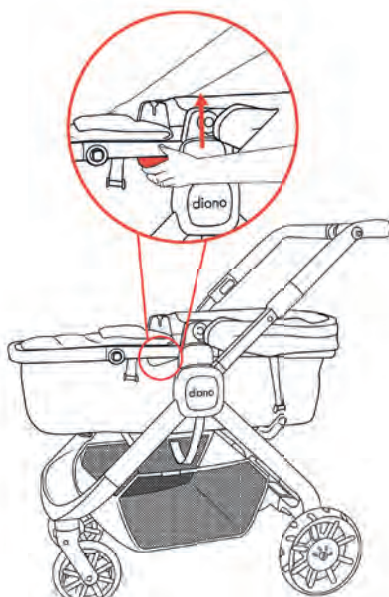


Mode landau

autres positions du mode landau



Mode landau (face parents)



Mode landau (face route)

Pour passer en face route, appuyez sur les leviers de libération du siège sur les deux côtés et tirez le siège vers le haut. Faites pivoter le siège du landau de 180 degrés et fixez-le de nouveau au cadre de la poussette. Appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

consignes à respecter



Positionnez le bébé à l'extrémité du mode landau.



Placez le nouveau-né au centre.



N'inclinez pas le mode landau.



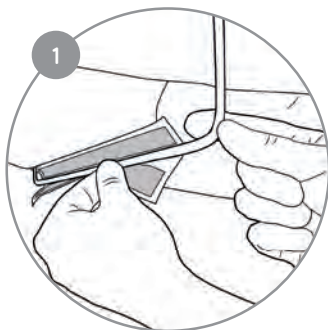
Ne placez pas l'enfant en haut du mode landau.



N'utilisez pas ce mode pour une nuit de sommeil complète.



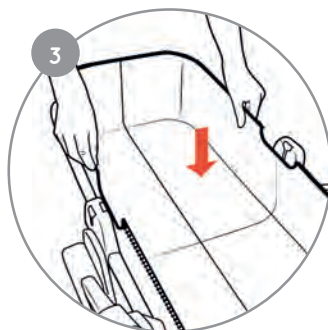
Housse et matelas du landau



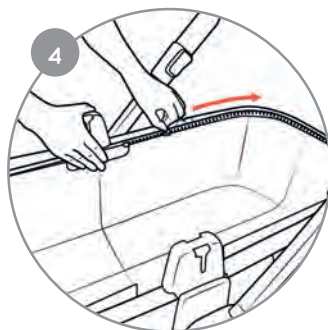
Important : La barre de retenue doit être désengagée en mode landau en retirant la barre de retenue et la bande velcro.



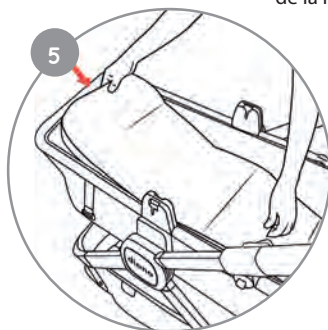
Retirez l'assise molletonnée.
Mettez les sangles sur les côtés.



Placez la housse du matelas dans le landau.



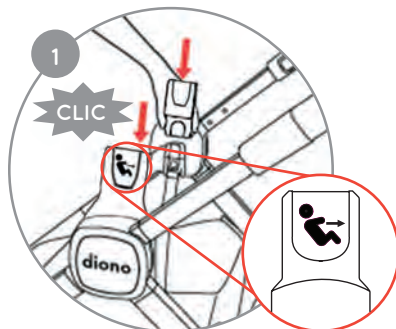
Attachez la doublure du matelas à l'aide de la fermeture éclair intérieure.



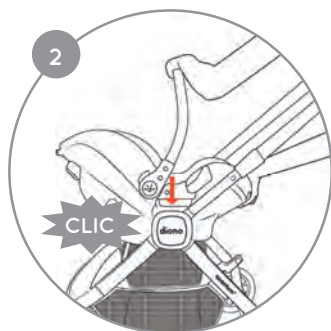
Placez le matelas dans la housse.



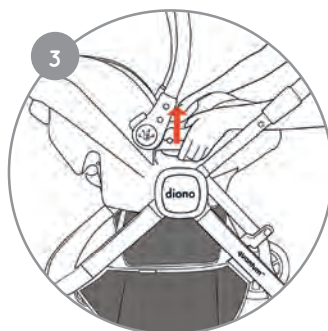
Fixation de votre siège auto Diono Radius



Sélectionnez la position face parents ou face route pour votre siège auto Radius. Positionnez les adaptateurs afin que « l'image du bébé » affichée sur les adaptateurs soit face parents ou face route. Emboîtez les adaptateurs dans les deux manchons du châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Emboîtez et verrouillez le siège auto Diono Radius dans les adaptateurs.



Appuyez sur les boutons pour retirer.

Important: assurez-vous que le siège auto est bien en place et qu'il ne peut pas être délogé des adaptateurs.

Compatible avec d'autres marques de siège auto. Veuillez contacter le service client de Diono pour obtenir plus de renseignements.



Harnais 5 points (mode landau et siège bébé)



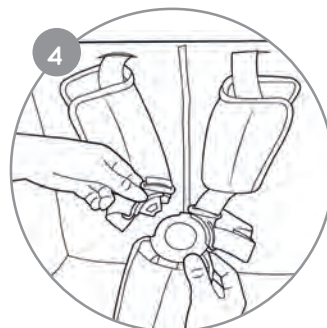
Faites passer les sangles par les ouvertures de l'assise molletonnée au niveau des épaules de l'enfant.



Installez les coussinets de harnais.



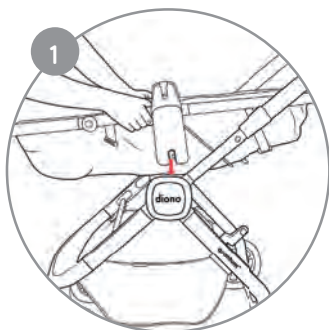
Faites glisser les attaches d'épaule dans les attaches au niveau de la taille.



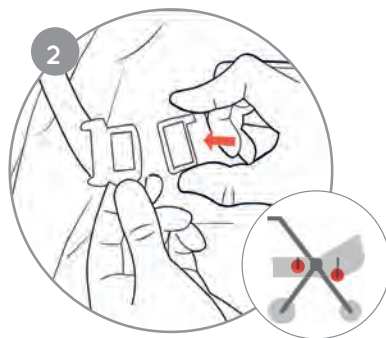
Emboîtez les attaches dans la boucle d'attache principale. Appuyez sur le bouton central pour détacher.



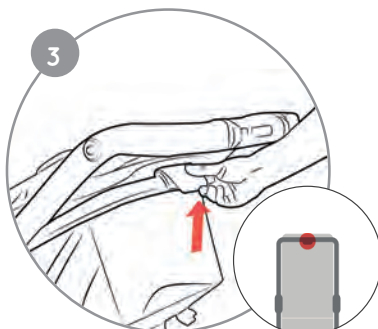
Position siège bébé (3 à 6 mois et +)



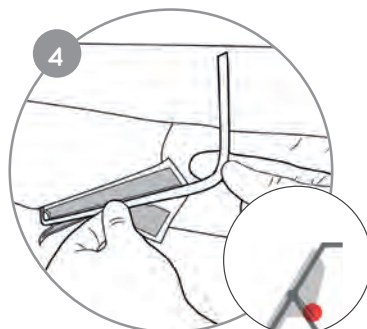
Positionnez de nouveau le siège face route ou face parents.



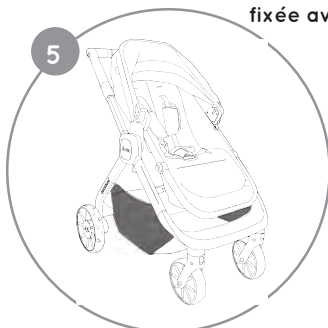
Verrouillez toutes les attaches sous le siège (4).



Mettez le siège en position droite à l'aide de la poignée d'inclinaison.

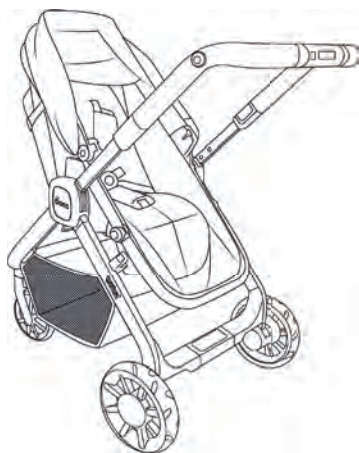


Important: assurez-vous que la barre de retenue est solidement fixée avec la bande velcro.



Position siège bébé

Autres positions du mode siège bébé



Mode siège bébé en position droite, face au(x) parent(s).



Mode siège bébé en position inclinée, face au(x) parent(s).

Consignes à respecter



Placez les pieds sur le repose-pieds.



N'utilisez pas en mode couché.



Ne convient pas aux enfants de moins de 3 mois.

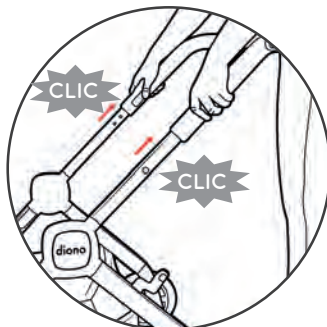
encore plus pratique

Des petits détails qui facilitent votre quotidien et vous évitent d'abîmer vos chaussures ou de vous faire un tour de rein.

6x



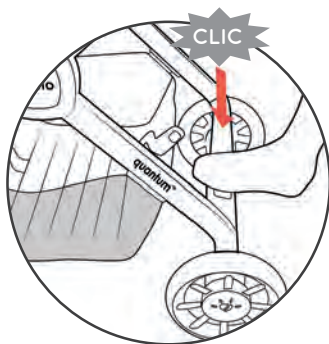
Guidon réglable en hauteur



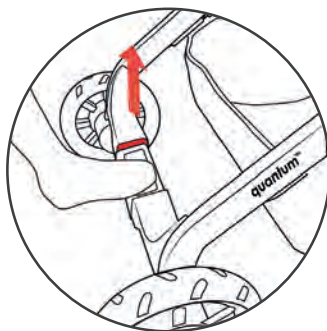
Appuyez sur les boutons des deux côtés et faites coulisser faire le haut ou le bas.



Frein à commande au pied



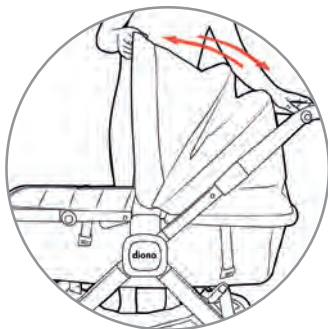
Appuyez sur le frein avec le pied pour immobiliser les roues.



Appuyez de nouveau avec le pied pour les desserrer.



Capote accordéon



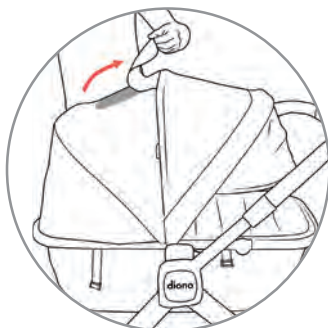
Tirez la capote vers l'avant pour ouvrir.



Tirez le pare-soleil Heatblock™ logé sous la capote.



Fenêtre de contrôle et ventilation



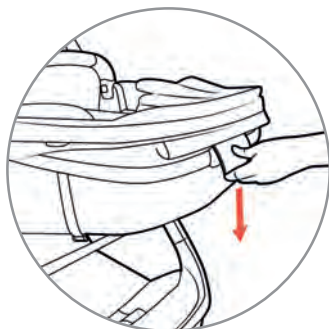
Ouvrez le rabat magnétique pour découvrir la fenêtre de contrôle.



Soulevez la cloison arrière de la capote au-dessus de la rainure pour une meilleure circulation de l'air.



Dossier inclinable multipositions



Soulevez la poignée d'inclinaison et déplacez le siège vers le haut ou le bas pour bénéficier du mode multipositions.



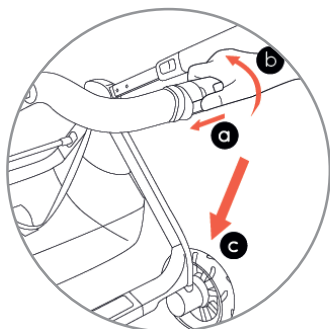
Repose-mollet réglable



Appuyez sur le bouton tout en faisant pivoter vers l'arrière ou l'avant et mettre en place.



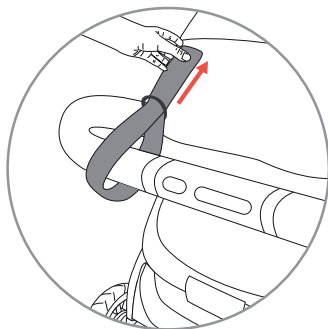
Pliable d'une seule main



- (a) Faites coulisser le bouton avec le pouce et maintenez en position.
- (b) Faites tourner le centre de la poignée et soulevez légèrement.
- (c) Abaissez et relâchez le guidon. Poussez vers le bas pour plier.



Sangle de fixation



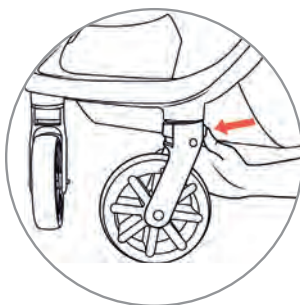
Attachez la sangle autour de la poignée et faites la passer par l'anneau en D. Faites passer la sangle en boucle autour de la poignée pour empêcher la poussette de rouler.



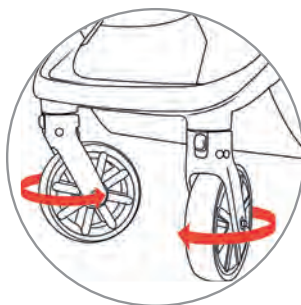
Roues pivotantes



Faites coulisser le bouton vers le haut pour immobiliser les roues.



Faites coulisser le bouton vers le bas pour activer les roues pivotantes.



Les roues vont automatiquement tourner vers le mécanisme de verrouillage avant.



Rangement



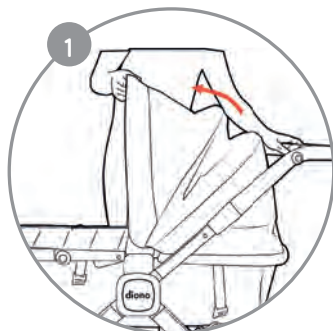
Le panier est facilement accessible par l'avant, l'arrière et par les côtés.



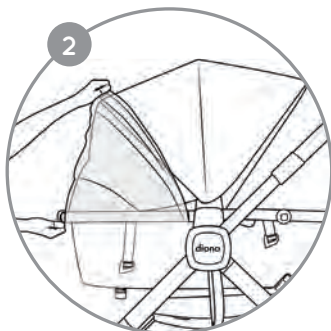
Une poche de rangement supplémentaire est située sur le dossier du siège.



Habillage pluie



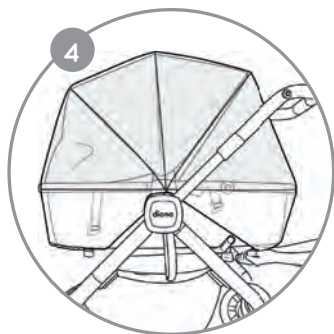
Ouvrez la capote
au maximum.



Tirez sur l'extrémité élastique
de l'habillage pluie situé à l'arrière de
la capote.



Assurez-vous que le trou d'ouverture
est correctement placé autour de
l'attache d'inclinaison.

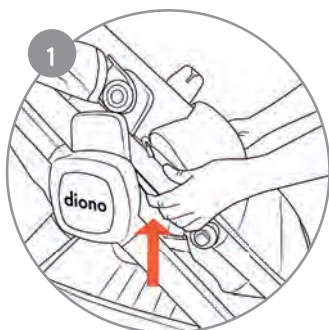


Tirez sur l'extrémité avant de
l'habillage pluie situé en dessous
du siège.

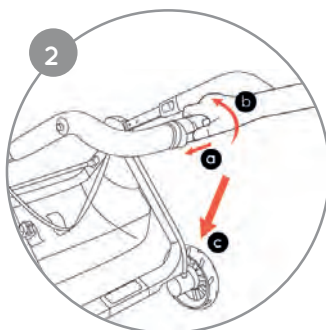
pliage



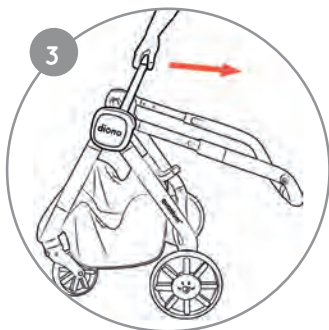
Pliage sans siège



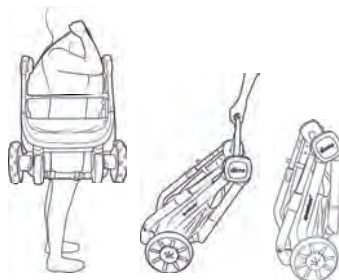
Appuyez sur les leviers de libération du siège et retirez le siège. Assurez-vous que les roues avant ne sont pas en position verrouillées.



- (a) Faites coulisser le bouton avec le pouce et maintenez en position.
- (b) Faites tourner le centre de la poignée et soulevez légèrement.
- (c) Abaissez et relâchez le guidon. Poussez vers le bas pour plier.



Saisissez la sangle de transport et tirez vers l'arrière pour plier complètement la poussette.



Une fois pliée, la poussette peut être transportée en bandoulière ou en la faisant rouler et elle tient également debout.



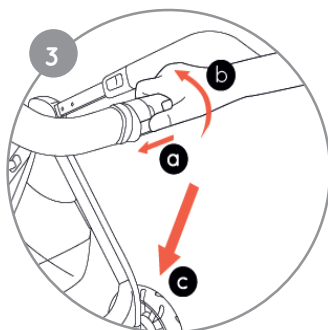
Pliage avec siège attaché



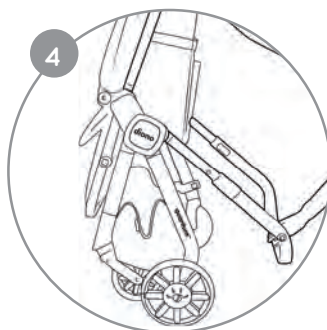
Installez le siège face route et assurez-vous qu'il est en position droite maximale.



Assurez-vous que la capote est fermée et que le guidon est sur sa position la plus basse.



- (a) Faites coulisser le bouton avec le pouce et maintenez en position.
- (b) Faites tourner le centre de la poignée et soulevez légèrement.
- (c) Abaissez et relâchez le guidon. Poussez vers le bas pour plier.



Poussez le guidon vers le sol pour terminer le pliage.

Important:

Ne laissez jamais un enfant s'asseoir dans le siège lorsque la poussette est pliée.

Entretien et maintenance

nettoyage

- Nettoyez le châssis avec un chiffon humide et un produit de nettoyage doux. Séchez soigneusement. N'utilisez EN AUCUN CAS de produits abrasifs.
- Si des éléments du châssis de la poussette ont été exposés à de l'eau de mer, nous conseillons de les rincer à l'eau douce (eau du robinet) dès que possible pour éviter la corrosion. Toujours sécher le cadre s'il est mouillé.
- Ne pliez ou ne rangez EN AUCUN CAS la poussette **Quantum** si elle est humide ou mouillée. Ne la rangez pas dans un endroit humide.

nettoyage des taches sur le siège et sur la capote

- Utilisez un détachant ou nettoyez à la main à l'eau froide et avec un produit de nettoyage doux. Séchez à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant de réutiliser ou de ranger. N'utilisez EN AUCUN CAS de produit javel, de fer à repasser ou de produit de nettoyage à sec.
- Pour prolonger la vie du tissu de votre **Quantum**, conservez-le dans un bon état de propreté et ne l'exposez pas de façon prolongée à la lumière directe du soleil.

nettoyage de la housse et matelas du landau

- N'utilisez pas de produit javel, ne repassez pas ou ne nettoyez pas à sec le tissu à l'intérieur du landau et la housse de l'arceau de sécurité.
- Lavez en machine, à l'eau froide, en cycle délicat avec un produit de nettoyage doux.
- Séchez à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant de réutiliser ou de ranger.
- N'utilisez pas de produit javel, ne repassez pas ou ne nettoyez pas à sec.

maintenance et réparation

- Cette poussette nécessite un entretien régulier. Vérifiez régulièrement que toutes les fixations (rivets, vis, etc.) sont bien serrées et sécurisées.
- Procédez à une inspection régulière de votre **Quantum**. Procédez aux réparations le plus vite possible en remplaçant les pièces usées ou cassées, le cas échéant. Assurez-vous que tous les équipements de sécurité, les systèmes de verrouillage et les harnais fonctionnent correctement et en toute sécurité. N'utilisez pas un produit présentant des défauts structurels.
- Seules les pièces de rechange Diono doivent être utilisées. L'utilisation de pièces provenant d'un autre fabricant peut entraîner un risque.
- Contactez le Service client pour toutes questions relatives aux réparations au +44 (0) 1827 310557, du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00 (heure GMT). La poussette doit être vérifiée régulièrement pour s'assurer que toutes les pièces sont montées correctement et en toute sécurité.

Garantie

garantie limitée

Votre poussette est garantie contre tout défaut de fabrication pendant 1 an à partir de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation et conformément au présent mode d'emploi. La présente garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement au premier acheteur. Elle est uniquement valable sur présentation d'une preuve d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve d'achat afin de bénéficier de cette garantie limitée.

La présente garantie est uniquement valable dans le pays d'achat d'origine. La présente garantie est soumise aux conditions énoncées par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Ces conditions peuvent varier.

Diono n'expédiera pas de pièces de rechange ou de remplacement hors du pays d'achat.

Diono se réserve le droit d'échanger l'article défectueux par une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces provenant des nouveaux modèles. En effet, la poussette est constamment améliorée.

Veuillez NOTER que tout problème entraînant une réparation ne sera PAS couvert par la présente garantie si :

- Le problème est causé par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien. Veuillez consulter le présent mode d'emploi pour retrouver plus de conseils sur l'utilisation et l'entretien de la poussette.
- L'endommagement est causé par une mauvaise installation des pièces et/ou accessoires Diono. Veuillez consulter le présent mode d'emploi pour retrouver plus de conseils sur le montage et l'utilisation de la poussette.
- La corrosion, la moisissure ou la rouille a été causée par une absence de maintenance ou d'entretien.
- L'endommagement est dû à l'usure générale, résultant de l'utilisation quotidienne ou d'une utilisation négligente.
- L'endommagement est causé par les rayons du soleil, la sueur, les produits de nettoyage, l'entreposage en milieu humide ou des lavages trop fréquents.
- Les réparations ou modifications sont effectuées par un tiers.
- La poussette est achetée auprès d'un distributeur non agréé. Retrouvez une liste des distributeurs agréés sur notre site Internet sur **www.diono.com**.
- La poussette a été achetée d'occasion.
- La poussette est endommagée suite à un accident ou lors de sa manipulation par le personnel d'une compagnie aérienne ou de transport.

Diono se réserve le droit de déterminer si les conditions générales de la garantie sont respectées. Veuillez contacter votre distributeur local en cas de questions à propos de la garantie.

01 antes de comenzar



76 advertencias y precauciones

02 la magia que contiene la caja



79 qué incluye

03 montaje del quantum



80 el chasis
81 el asiento

04 manejo del quantum



82 modo capazo (adecuado desde el nacimiento)
83 otras posiciones para el modo capazo
84 funda protectora interior del capazo y colchón
85 cómo colocar la **silla de seguridad infantil diono radius**
86 arnés de 5 puntos
87 modo de asiento para bebés (3-6 meses en adelante)
88 otras posiciones para el modo de asiento para bebés



05 características pensadas para usted



- 89 manillar ajustable en altura
- 89 freno de un solo paso
- 90 capota eclipse
- 90 ventana para comprobaciones rápidas y flujo de aire
- 91 reclinado multiposición
- 91 apoyo para las pantorrillas ajustable
- 91 plegado con una mano
- 91 correa de sujeción
- 92 ruedas giratorias
- 92 almacenamiento
- 93 burbuja

06 mi plegado



- 94 cómo plegarlo sin el asiento
- 95 cómo plegar con el asiento puesto

07 cuidados, mantenimiento y garantía

- 96 información sobre cuidados y mantenimiento
- 97 información sobre garantía limitada



ADVERTENCIA LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD

Los niños deberían ir sujetos en todo momento y siempre deberían estar bajo la supervisión de un adulto. El niño debe estar fuera del alcance de piezas móviles mientras se realizan los ajustes. El vehículo requiere un mantenimiento frecuente por parte del usuario. El exceso de carga, un plegado incorrecto y el uso de accesorios no homologados pueden dañar o romper el vehículo. Lea las instrucciones.

Nunca permita que un niño maneje este vehículo. Nunca se debería utilizar como juguete.

 **ADVERTENCIA** Esta silla de paseo es adecuada para niños desde el nacimiento hasta 15 kg.

 **ADVERTENCIA** Este producto no es adecuado para correr o patinar.

 **ADVERTENCIA** No deje nunca al niño sin supervisión.

 **ADVERTENCIA** Utilice siempre el sistema de sujeción.

LOS DESCUIDOS CAUSAN INCENDIOS

Probado para garantizar el adecuado cumplimiento de la normativa sobre (Seguridad) (en caso de incendios) en materia de mobiliario y accesorios. Cumple con la norma EN 1888:2012. Fabricado en China.

720000 Quantum

Advertencias sobre la funda protectora interior del capazo y el colchón:

RIESGO DE CAÍDA

- Para evitar caídas, NO use este producto cuando el niño comience a levantarse sobre las manos y las rodillas o haya alcanzado el peso máximo recomendado por el fabricante, 9 kg, lo que suceda primero.
- Compruebe siempre que el capazo está bien sujeto sobre la silla de paseo tirando del mismo hacia arriba antes de poner al niño dentro del capazo.
- El movimiento del niño puede hacer que el capazo se deslice. NUNCA coloque el capazo sobre una encimera, una mesa ni ninguna otra superficie elevada.
- El capazo es adecuado para niños desde el nacimiento hasta que pesen 9 kg y niños con una altura de 63 cm.
- Se debe escuchar claramente un "clic" para confirmar que el bloqueo está en posición correcta. Para asegurarse de que el bloqueo es perfecto, compruebe que la barra del parachoques no se suelte de la silla sin desbloquear el dispositivo.
- Hay que quitar el capazo para plegar la silla.

Advertencias sobre la silla de paseo:



ADVERTENCIA

- **NUNCA** DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN.
- EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES SE PODRÍAN PRODUCIR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE:
- Para evitar lesiones graves como consecuencia de deslizamientos o caídas, use siempre el arnés de 5 puntos completo.
- El niño se puede deslizar por las aperturas de las piernas y estrangularse. **NUNCA** lo use en una posición reclinada a menos que el niño esté bien sujeto con un sistema de arnés de 5 puntos.
- La unidad puede desestabilizarse si se excede la carga recomendada por el fabricante, o si se utiliza o se cuelga de la unidad una bolsa para llevar paquetes o un accesorio diferente a los recomendados por el fabricante.
- Los niños y adultos deben estar fuera del alcance de piezas móviles mientras se realizan los ajustes de la silla de paseo. Al abrir o cerrar el chasis, se pueden producir lesiones en los dedos o extremidades.

Importante - Guarde estas instrucciones para referencia futura.

- Esta silla de paseo es adecuada para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg (33 lbs) y cuya altura sea de por lo menos 101 cm.
- Esta silla de paseo se debe utilizar exclusivamente para un solo niño, a menos que esté equipada con un accesorio homologado por Diono.
- Se debe escuchar claramente un "clic" para confirmar que las piezas han encajado correctamente.
- Asegúrese siempre de que la silla de paseo esté completamente abierta y bloqueada antes de su uso.
- La barra parachoques debe estar puesta en todo momento.
- **NO** use la barra parachoques sin su cubierta.
- **NO** levante la silla de paseo sujetándola por la barra parachoques ya que se puede soltar.
- El freno debe estar bloqueado mientras se mete o se saca al niño de la silla así como cuando la silla está aparcada.
- El peso máximo para la cesta de almacenamiento es de 5 kg.
- El peso máximo para el bolsillo del asiento es de 0,5 kg.
- **NUNCA** deje al niño en la silla de paseo mientras sube o baja escaleras o utiliza escaleras mecánicas.
- **ADVERTENCIA:** Para prevenir lesiones, asegúrese de que el niño esté a una distancia segura cuando pliegue y despliegue este producto.
- **ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.
- Solo debe usar las piezas de repuesto suministradas o aprobadas por Diono.
- **NO** use ningún colchón adicional. Use **ÚNICAMENTE** el colchón proporcionado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que los dispositivos de montaje del cuerpo del cochecito, de la unidad de asiento o para el asiento del coche estén accionados correctamente antes de usarlos.

- **ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr y patinar.
- Este producto es adecuado para los niños que no pueden sentarse por sí mismos o darse la vuelta y que no puedan levantarse sobre las manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- **ADVERTENCIA:** Esta silla de paseo es adecuada para niños a partir del nacimiento y en el caso de bebés recién nacidos debe utilizarse en la posición más reclinada.

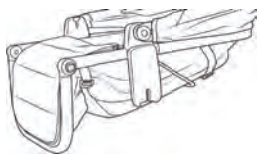
Advertencias sobre el capazo:

ADVERTENCIA

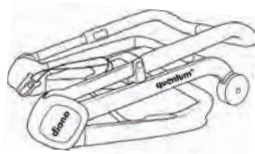
- **NUNCA** DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN.
- EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES SE PODRÍAN PRODUCIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE:
- **NUNCA** use este capazo como medio para transportar a un bebé en un vehículo motorizado.
- Se recomienda el uso de cubierta del capazo para una mayor seguridad del niño.
- El capazo solo se debe posar sobre superficies bajas, secas, firmes y horizontales cuando no esté en uso sobre la base del capazo o la silla de paseo.
- **NUNCA** coloque el capazo en camas, sofás u otras superficies blandas.
- **NO** permita que otros niños jueguen sin supervisión junto al capazo.
- Es peligroso que haya llamas abiertas y otras fuentes de calor, como calentadores eléctricos, hornos de gas, etc., en las inmediaciones del capazo por lo que debería evitarse.
- Este capazo está diseñado para su uso exclusivo con chasis de silla de paseo Diono.
- **NO** use el capazo si está dañado o roto.



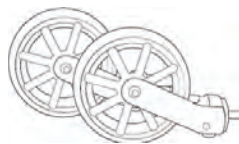
la magia que contiene la caja què incluye



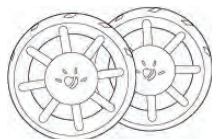
Capazo/Asiento
para bebés



Chasis



2 ruedas frontales



2 ruedas traseras



Capota



Barra parachoques



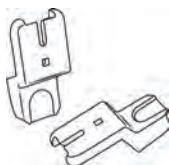
Cesta



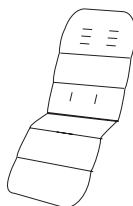
Saco



Almohadillas
del arnés



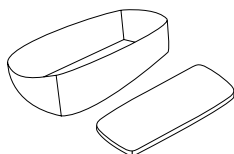
Silla de seguridad infantil
Radius 2 adaptadores



Almohadilla del asiento



Burbuja



Funda protectora interior
del capazo/Colchón

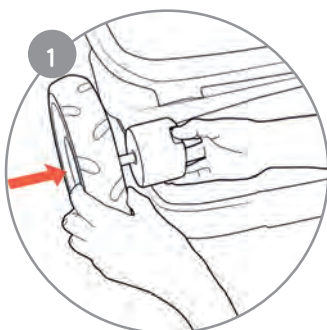


Correa de sujeción

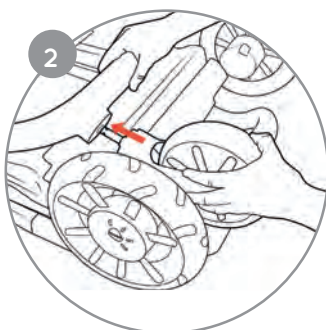


montaje del quantum

el chasis



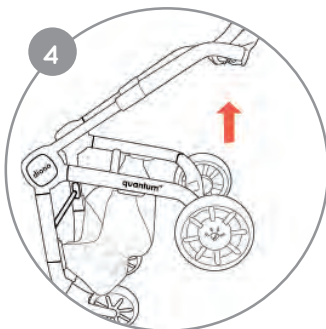
Presione las ruedas traseras hasta que encajen en los huecos posteriores. Tire de la rueda para asegurarse de que esté bien sujeta.



Inserte las ruedas delanteras en los huecos delanteros. Tire de la rueda para asegurarse de que esté bien sujeta.

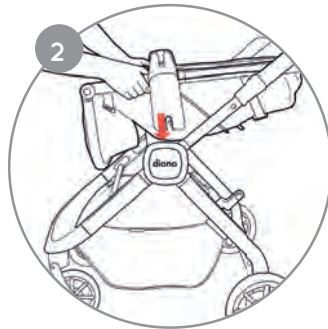
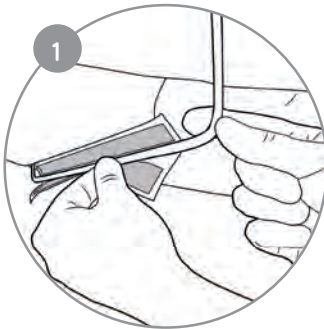


Con la barra del manillar hacia arriba, tire del pasador para abrir.



Levante la silla de paseo por la barra del manillar hasta que el chasis quede bloqueado.

el asiento

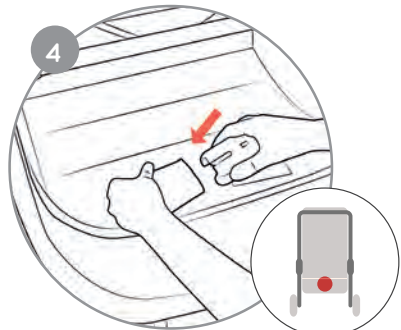


Importante: Sujete la barra de retención bajo el asiento con la tira de Velcro en el modo de asiento para bebés. No es necesario en el modo capazo.

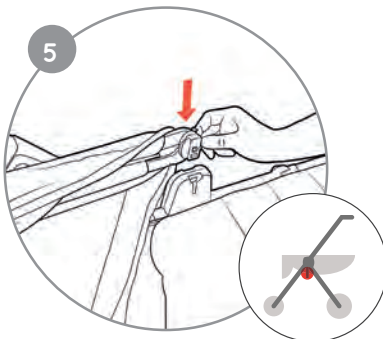
Inserte y fije el asiento al cubo.



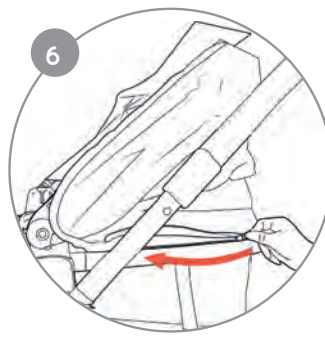
Inserte el parachoques en el asiento.



Guarde los adaptadores de la silla de seguridad infantil con las presillas elásticas dentro de la cesta.



Sujete la capota en los cubos a ambos lados del asiento.



Abra la capota y fije el asiento utilizando la cremallera gris exterior.



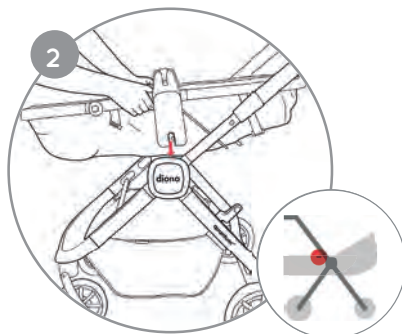
manejo del quantum



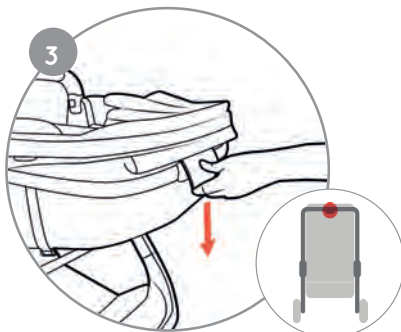
Modo capazo (mirando hacia el adulto) Adecuado desde el nacimiento



Pulse el botón de pivote para el soporte de las pantorrillas, tire hacia delante hasta que quede plano y haga clic en posición.



Sujete el asiento al chasis, mirando hacia el adulto.



Asegúrese de que el asiento esté en posición plana utilizando la palanca de reclinación.

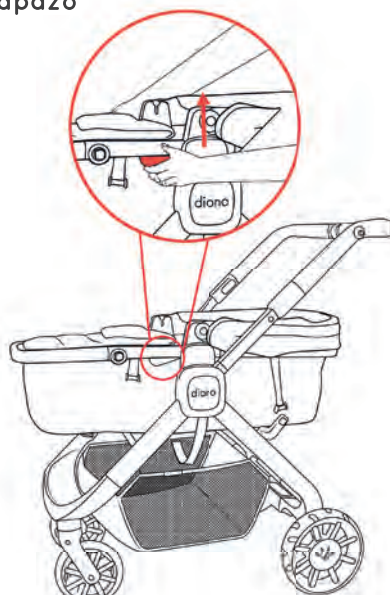


Modo capazo terminado

otras posiciones para modo capazo



Modo capazo, mirando hacia el adulto



Modo capazo, mirando hacia delante

Para cambiar la orientación al niño hacia delante, apriete las palancas de liberación del asiento en ambos lados y tire el asiento hacia arriba. Rote el asiento del capazo 180 grados y vuelva a colocarlo en el chasis de la silla de paseo. Presione hacia abajo hasta que escuche un clic.

qué hacer y qué no hacer



Ponga al bebé en el extremo inferior del capazo.



Coloque al recién nacido en el centro.



No recline ni incline el capazo en el modo capazo.



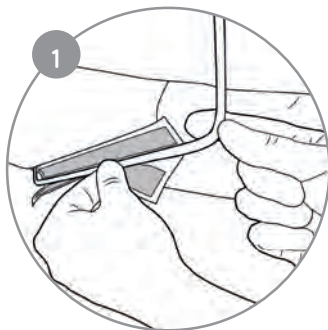
No ponga al niño en la parte superior en el modo capazo.



No es adecuado para dormir por la noche.



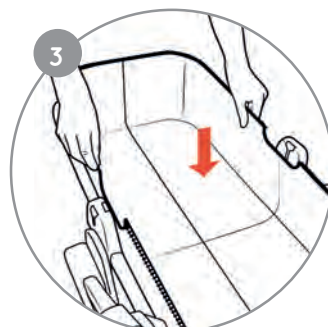
Funda protectora interior del capazo y colchón



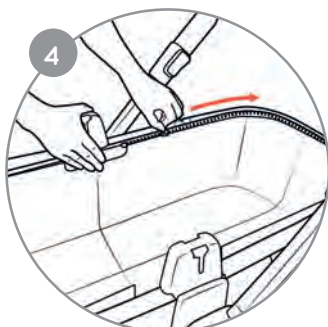
Importante: La barra de retención debe ser desactivada en el modo capazo quitando la barra de retención y la tira de cierre.



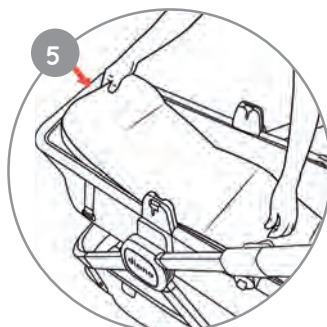
Quite la almohadilla del asiento.
Mueva las correas a los lados.



Ponga la funda protectora del colchón en el capazo.



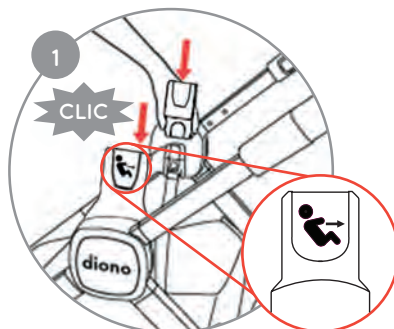
Sujete la funda protectora del colchón con la cremallera interior.



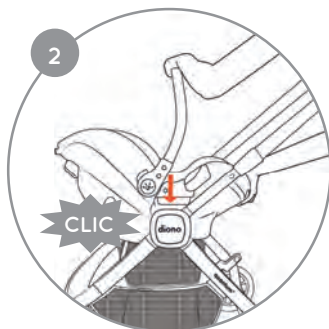
Ponga el colchón dentro de la funda.



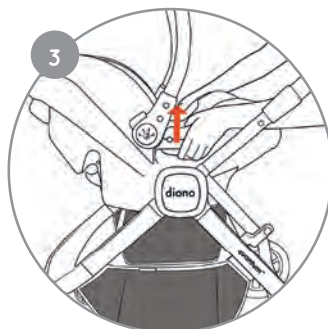
Cómo colocar la silla de seguridad infantil Diono Radius



Seleccione la posición del asiento mirando hacia el adulto o mirando hacia delante para la silla de seguridad infantil Radius. Coloque los adaptadores de tal modo que la "imagen de bebé" de los adaptadores quede mirando hacia el adulto o hacia delante. Deslice los adaptadores en ambos ejes del chasis hasta que se oiga un clic.



Inserte y fije la silla de seguridad infantil Diono Radius en los adaptadores.



Pulse y mantenga presionados los botones para quitar.

Importante: Compruebe que la silla de seguridad infantil esté segura y no se pueda desprender de los adaptadores.

Son compatibles otras marcas de sillas de seguridad infantiles. Consulte Asistencia al cliente de Diono si desea más información.



Arnés de 5 puntos (para modo capazo y modo asiento para bebés)



Deslice las tiras por los agujeros de la almohadilla del asiento, en la posición más cercana a la altura del hombro del niño.



Coloque las almohadillas para los hombros en torno al arnés.



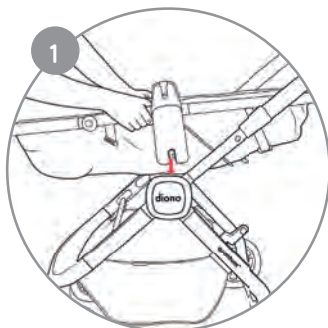
Deslice las abrazaderas del hombro en las abrazaderas de la cintura.



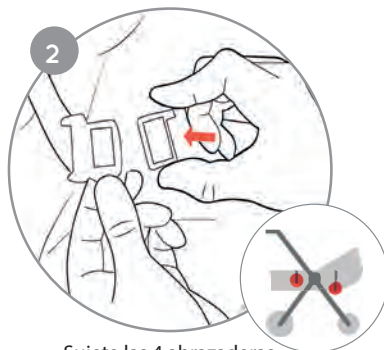
Inserte las abrazaderas en la hebilla principal. Oprima el botón central para liberar.



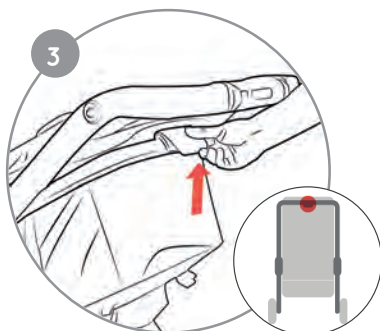
Posición de asiento para bebés (3-6 meses en adelante)



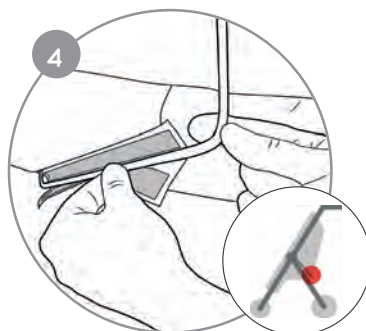
Vuelva a colocar el asiento, mirando hacia el adulto o hacia delante.



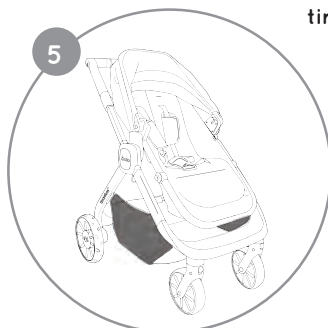
Sujete las 4 abrazaderas bajo el asiento.



Mueva el asiento a la posición vertical utilizando la palanca de reclinación.

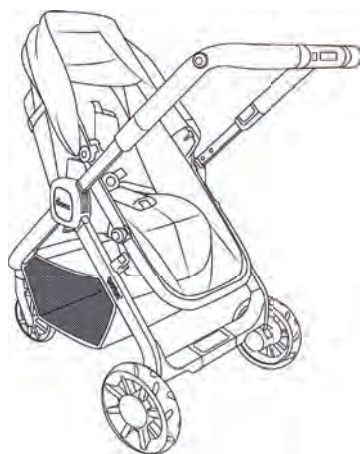


Importante: Asegúrese de que la barra de retención esté bien sujeta con la tira de Velcro.



Posición de asiento para bebés terminada.

otras posiciones para el modo de asiento para bebés



El modo de asiento para bebés en posición vertical mirando hacia el adulto.



El modo de asiento para bebés en posición reclinada mirando hacia delante.

qué hacer y qué no hacer



Ponga los pies en el reposapiés del asiento.



No lo use en el modo plano.



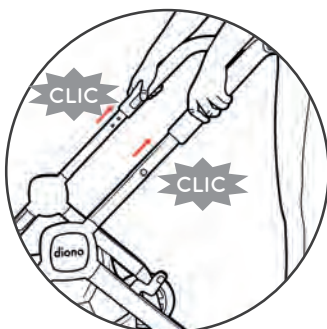
No es adecuado para niños menores de 3 meses.

características pensadas para usted

Los pequeños detalles que se ajustan a sus necesidades cotidianas, desde librar de posibles daños a las uñas de los pies recién pintadas hasta el cuidado de sus lumbares.



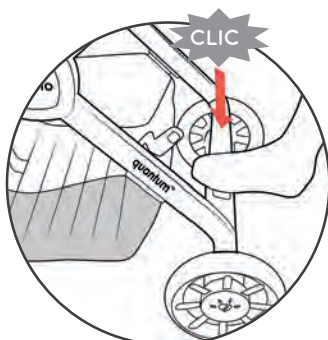
Manillar ajustable en altura



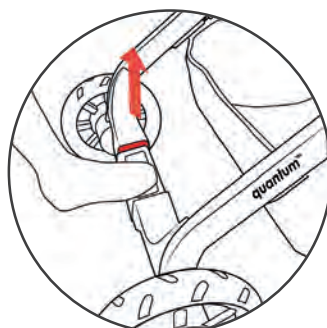
Pulse y mantenga presionados los botones de ambos lados y deslice hacia arriba o hacia abajo.



Freno de un solo paso



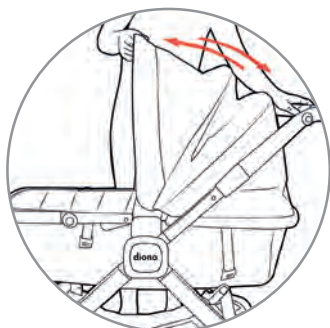
Pise el freno para bloquear las ruedas.



Vuelva a pisarlo para desbloquearlas.



Capota Eclipse



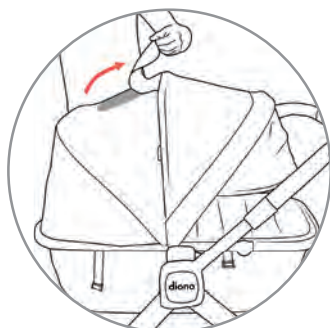
Tire hacia delante para abrir la capota.



Saque el visor Heatblock™ de debajo de la capota.



Ventana para comprobaciones rápidas y flujo de aire



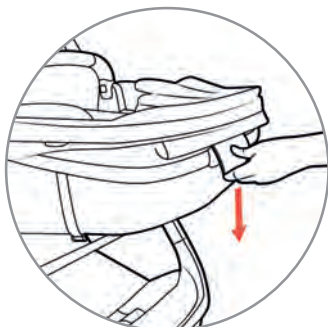
Mueva la pestaña magnética para dejar a la vista la ventana para comprobaciones rápidas.



Levante la parte posterior de la capota sobre la varilla para una mejor circulación del aire.



Reclinado multiposición



Levante la palanca de reclinación y mueva el asiento hacia arriba o hacia abajo para el modo multiposición.



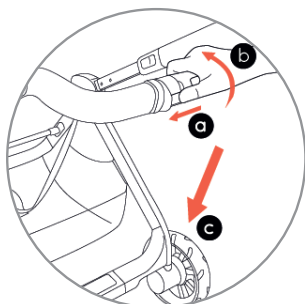
Apoyo para las pantorrillas ajustable



Pulse y mantenga presionado el botón mientras gira hacia atrás y hacia delante y fije en posición.



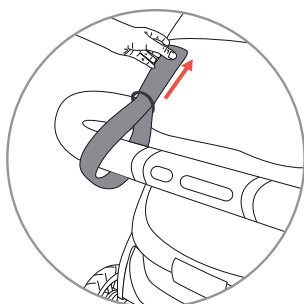
Plegado con una mano



- (a) Deslice el botón con el pulgar y sujete.
- (b) Gire el centro del manillar y levante ligeramente.
- (c) Deje caer y libere la barra del manillar. Presione hacia abajo para plegar.



Correa de sujeción



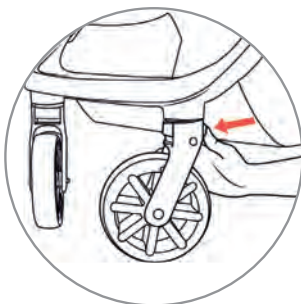
Enrolle la correa en torno al manillar y pásela por el anillo en D. Pase la correa por la mano para impedir que la silla salga rodando.



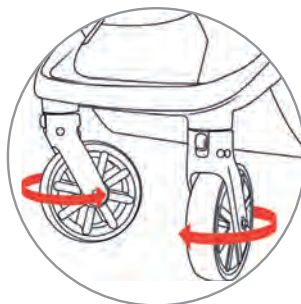
Ruedas giratorias



Deslice el botón hacia arriba para bloquear las ruedas.



Deslice el botón hacia abajo para activar el movimiento giratorio.



La ruedas girarán automáticamente hacia la posición de bloqueo mirando hacia delante.



Almacenamiento



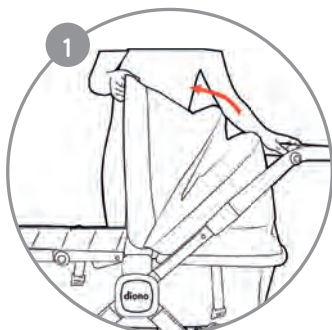
Es fácil acceder a la cesta desde la parte de delante, la parte de atrás y los laterales.



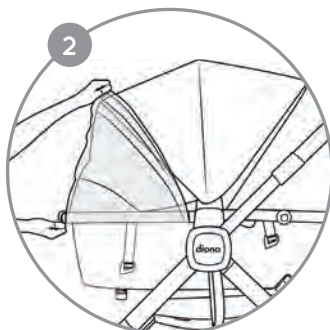
Bolsillo de almacenamiento adicional en el respaldo del asiento.



Burbuja



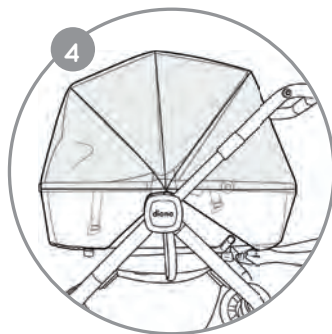
Abra la capota hasta el punto máximo.



Estire el borde elástico de la burbuja sobre la parte posterior de la capota.



Asegúrese de que el agujero se sitúa en torno a la abrazadera de reclinación.

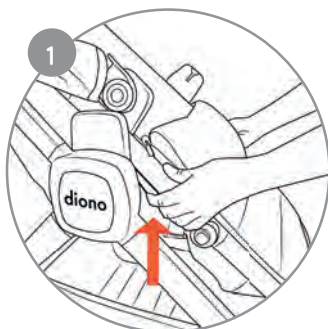


Tire de la parte frontal de la capota bajo el asiento.

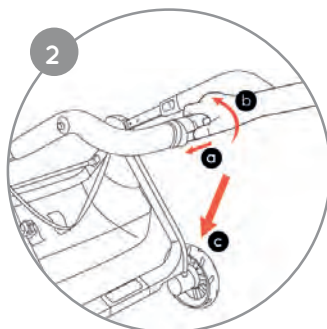
mi plegado



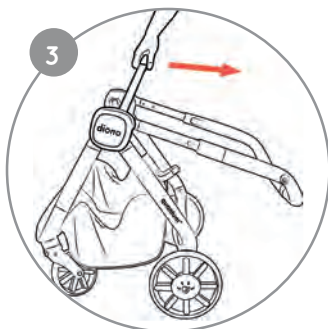
Cómo plegar sin el asiento



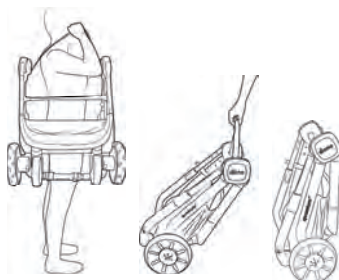
Pulse y mantenga presionadas las palancas de liberación y quite el asiento. Asegúrese de que las ruedas delanteras no estén bloqueadas.



- (a) Deslice el botón con el pulgar y sujete.
- (b) Gire el centro del manillar y levante ligeramente.
- (c) Deje caer y libere la barra del manillar. Presione hacia abajo para plegar.



Sujete la correa de transporte y arrastre hacia atrás para completar el plegado.



Se puede llevar la silla plegada al hombro o arrastrándola sobre sus propias ruedas o se puede dejar de pie de forma autónoma.



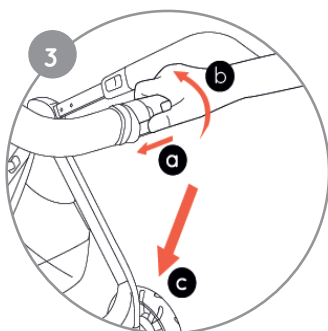
Cómo plegar con el asiento puesto



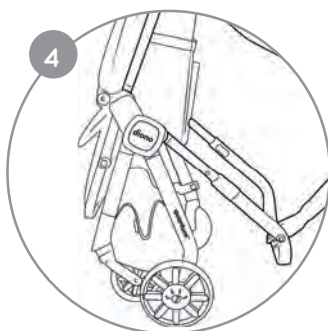
Coloque el asiento mirando hacia delante y asegúrese de que esté en posición totalmente vertical.



Asegúrese de que la capota esté cerrada y la barra del manillar esté en su posición más baja.



- (a) Deslice el botón con el pulgar y sujete.
 - (b) Gire el centro del manillar y levante ligeramente.
 - (c) Deje caer y libere la barra del manillar.
- Presione hacia abajo para plegar.



Presione la barra del manillar hacia el suelo para completar el plegado.

Importante:

No permita que el niño se siente en el asiento cuando la silla está plegada.

Cuidados y mantenimiento

limpieza

- Limpie el chasis con un trapo húmedo y detergente suave; seque bien. NO utilice productos abrasivos.
- Si las piezas del chasis de la silla se han visto expuestas a agua salada, recomendamos limpiarlas con agua dulce (del grifo) lo antes posible para evitar la corrosión. Siempre seque bien el bastidor si está húmedo.
- NO pliegue ni almacene la **Quantum** si está húmeda o mojada; no la almacene en un entorno con humedad.

limpieza de manchas de los tejidos del asiento y la capota

- Limpie o lave a mano las manchas con agua fría y detergente suave. Deje secar en una superficie plana fuera de la luz solar directa antes de volver a utilizar o almacenar. NO use lejía, ni lo planche o lo lleve a la tintorería.
- A fin de prolongar la vida útil del tejido del **Quantum**, manténgalo limpio y no lo deje bajo la luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados.

limpieza de la funda protectora interior del capazo y colchón

- No use lejía, no planche y no lleve a la tintorería los tejidos de la funda protectora interior ni la cubierta de la barra parachoques.
- Lave a máquina en un ciclo de lavado frío y suave con detergente para prendas delicadas.
- Deje secar en una superficie plana fuera de la luz solar directa antes de volver a utilizar o almacenar.
- No use lejía, no planche y no lleve a la tintorería.

mantenimiento y reparación

- Esta silla de paseo requiere un mantenimiento frecuente por parte del usuario. Compruebe con regularidad todas las piezas de conexión (remaches, tornillos, etc.) para verificar que estén bien sujetos y seguros.
- Inspeccione el **Quantum** periódicamente. Solicite reparaciones con prontitud, cambiando las piezas gastadas o rotas cuando sea necesario. Compruebe todos los dispositivos de seguridad, bloqueos y arneses para un funcionamiento correcto y seguro. Nunca siga utilizando un producto estructuralmente inseguro.
- Solo se deben utilizar piezas de repuesto de Diono. Puede no ser seguro usar piezas de repuesto suministradas por otro fabricante.
- Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si tiene preguntas sobre reparaciones llamando al +44 (0) 1827 310557, de lunes a viernes de 9:00 a 17:00, hora de Greenwich. Se debe revisar periódicamente la silla de paseo para verificar que todas las piezas están montadas correctamente y de forma segura.

Garantía

garantía limitada

La silla de paseo tiene garantía frente a defectos de fabricación durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra en condiciones normales de uso y siempre que se cumplan las instrucciones de manejo. Esta garantía no es transferible y solo cubre al comprador original; solo será válida si se suministra el comprobante de compra. Guarde el comprobante de compra para esta garantía limitada.

La garantía solo es válida en el país original de compra. Esta garantía está sujeta a las condiciones estipuladas en el país en que se adquirieron los productos. Las condiciones pueden variar.

Diono no enviará piezas de recambio ni efectuará reparaciones fuera del país de compra.

Diono se reserva el derecho de cambiar el artículo por una pieza de recambio. Se pueden cambiar algunas piezas por piezas de un modelo más nuevo ya que se van haciendo mejoras a la silla con el paso del tiempo.

OBSERVE que un problema que demande reparación NO quedará cubierto por esta garantía si:

- El problema está causado por un uso inadecuado o un mal mantenimiento. Consulte este folleto de instrucciones si desea asesoramiento sobre el uso y el mantenimiento de la silla de paseo.
- Los daños están causados por la instalación de piezas de Diono y/o accesorios inadecuados. Consulte este folleto de instrucciones si desea asesoramiento sobre el montaje y el uso de la silla de paseo.
- Los daños son por corrosión, moho u óxido causados por falta de mantenimiento o servicio.
- Los daños se deben al deterioro general por el uso cotidiano o negligencia.
- Los daños están causados por la intensidad del sol, el sudor, los detergentes, el almacenamiento en un lugar húmedo o los lavados frecuentes.
- Las reparaciones o modificaciones las realiza un tercero.
- La compra de la silla de paseo se realiza a través de un vendedor no autorizado. Encontrará una lista de vendedores autorizados en nuestra página web en **www.diono.com**.
- La silla de paseo es de segunda mano.
- La silla de paseo resulta dañada como consecuencia de un accidente o por daños de transporte en una compañía aérea o un envío.

Diono se reserva el derecho a decidir si se han cumplido los términos y condiciones de la garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene alguna pregunta referente a la garantía.

01 prima di iniziare



100 avvertenze e precauzioni

02 la scatola magica



103 cosa comprende

03 montaggio del quantum



104 il telaio

105 il seggiolino

04 funzionamento del quantum



106 modalità carrozzina (dalla nascita)

107 altre posizioni della modalità carrozzina

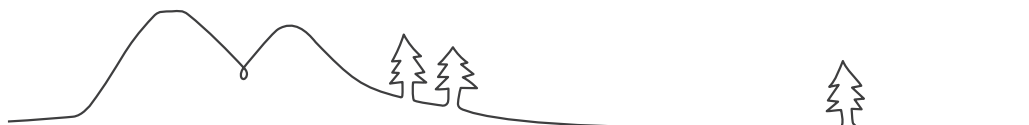
108 fodera e materasso della navicella

109 fissaggio del **seggiolino auto per neonato**
diono radius

110 imbracatura a 5 punti

111 modalità seggiolino per bimbi
(a partire da 3-6 mesi)

112 altre posizioni della modalità seggiolino per bimbi



05 funzionalità



- 113 impugnatura regolabile in altezza
- 113 freno one step
- 114 capottina pieghevole
- 114 apertura di ispezione e presa d'aria
- 115 seduta reclinabile in più posizioni
- 115 supporto per le gambe regolabile
- 115 si chiude con una mano
- 115 fascia di sicurezza
- 116 ruote girevoli
- 116 tasca e borsa
- 119 telo impermeabile

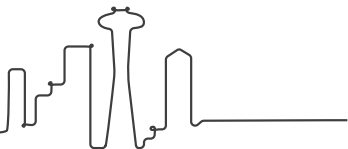
06 la mia piega



- 118 chiusura senza seggiolino
- 119 chiusura con seggiolino fissato

07 cura, manutenzione e garanzia

- 120 informazioni sulla cura e la manutenzione
- 121 informazioni sulla garanzia limitata



prima di iniziare vi sono alcuni aspetti importanti di cui tenere conto



AVVERTENZA IL GENITORE È RESPONSABILE DELLA SICUREZZA DEL BAMBINO

I bambini devono essere sempre legati tramite l'imbracatura e non devono essere mai lasciati da soli. Accertarsi che il bambino sia lontano da parti in movimento mentre si effettuano le regolazioni. Questo dispositivo necessita di manutenzione periodica da parte dell'utente. Il carico eccessivo, la chiusura incorretta e l'uso di accessori non approvati possono danneggiare o rompere il dispositivo. Leggere le istruzioni.

Non consentire mai a un bambino di guidare o azionare questo mezzo. Non usarlo mai come giocattolo.



AVVERTENZA Questo passeggino è adatto ai bambini dalla nascita fino a 15 kg.



AVVERTENZA Questo prodotto non è adatto per la corsa o lo skating.



AVVERTENZA Non lasciare mai il bambino da solo.



AVVERTENZA Utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

LA DISATTENZIONE PUÒ CAUSARE INCENDI

Il prodotto è stato testato per garantirne la conformità alla "Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations", la normativa britannica in materia di sicurezza e protezione antincendio di mobili e arredi vari. Conforme alla norma europea EN 1888:2012. Prodotto in Cina. 720000 Quantum.

Avvertenze relative alla fodera e al materasso della navicella:

PERICOLO DI CADUTA

- Per evitare cadute, **NON** usare il prodotto quando il bambino inizia a sostenersi sulle mani e le ginocchia o raggiunge il peso massimo raccomandato dal produttore, pari a 9 kg, qualsiasi delle due condizioni si verifichi per prima.
- Verificare sempre che la navicella trasportabile sia saldamente fissata al passeggino tirandola verso l'alto prima di sistemarvi il bambino.
- L'attività del bambino può causare lo spostamento della navicella trasportabile. Non posizionare **MAI** la navicella trasportabile su ripiani, tavoli o qualsiasi altra superficie sopraelevata.
- La navicella trasportabile è adatta ai bambini dalla nascita fino a 9 kg di peso e un'altezza di 63 cm.
- Un "clic" confermerà il corretto inserimento di ogni elemento di fissaggio. Per verificare il corretto bloccaggio in posizione, controllare che il manicotto paracolpi non si stacchi dal passeggino qualora non si proceda allo sgancio del dispositivo.
- Per chiudere il passeggino sarà necessario rimuovere la navicella trasportabile.

Avvertenze relative al passeggino:



AVVERTENZA

- NON LASCIARE **MAI** IL BAMBINO INCUSTODITO.
- IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTALI:
- Per evitare gravi lesioni causate da scivolamento o caduta, utilizzare sempre l'imbracatura a 5 punti completa.
- Il bambino potrebbe scivolare attraverso le aperture per le gambe e restare strangolato. Non usare **MAI** in posizione reclinata a meno che il bambino non sia legato con l'imbracatura a 5 punti.
- L'unità potrebbe risultare instabile qualora venga superato il carico raccomandato dal produttore o se al mezzo vengono fissati accessori o borse diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Il bambino e gli adulti devono mantenersi lontano dalle parti in movimento mentre si effettuano le regolazioni. Potrebbero verificarsi lesioni alle dita o alle estremità durante l'apertura o la chiusura del telaio.

Importante - Conservare queste istruzioni come riferimento futuro.

- Questo passeggino è adatto ai bambini dalla nascita fino a un peso di 15 kg (33 lbs) e un'altezza di 101 cm.
- Il passeggino deve essere utilizzato da un solo bambino, tranne qualora sia dotato dell'apposito accessorio Diono approvato.
- Un "clic" confermerà il corretto inserimento di ogni elemento di fissaggio.
- Verificare sempre che il passeggino sia completamente aperto e bloccato in posizione prima del suo utilizzo.
- Il manicotto paracolpi deve essere correttamente inserito.
- **NON** usare il manicotto paracolpi senza la relativa protezione.
- **NON** sollevare il passeggino afferrandolo dal manicotto paracolpi in quanto esso potrebbe sganciarsi.
- Il freno deve sempre essere attivato durante le operazioni di inserimento o di rimozione del bimbo dal passeggino e quando il dispositivo si trova in posizione di parcheggio.
- Il peso massimo del cesto contenitore è 5,0 kg.
- Il peso massimo della tasca del seggiolino è 0,5 kg.
- Non lasciare **MAI** il bambino nel passeggino mentre si salgono o si scendono le scale o le scale mobili.
- **AVVERTENZA:** Per evitare lesioni accertarsi che il bimbo sia tenuto lontano durante la procedura di apertura e chiusura del prodotto.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o approvati da Diono.

- **NON** utilizzare materassi aggiuntivi. Usare ESCLUSIVAMENTE il materasso fornito dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Controllare che i dispositivi di attacco del telaio, della seduta della carrozzina o del seggiolino per auto siano correttamente posizionati prima dell'uso.
- **AVVERTENZA:** Questo prodotto non è adatto per la corsa o lo skating.
- Questo prodotto è adatto per bambini che non sono in grado di sedersi da sé, di girarsi e di sostenersi sulle mani e le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9kg.
- **AVVERTENZA:** Questo passeggino è adatto per i bambini fin dalla nascita. Per i neonati deve essere utilizzato solo in posizione completamente reclinata.

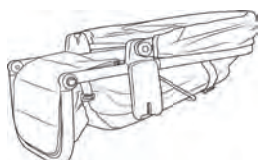
Avvertenze relative alla navicella:

AVVERTENZA

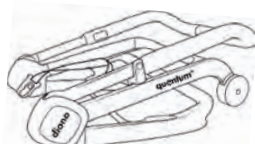
- NON LASCIARE **MAI** IL BAMBINO INCUSTODITO.
- IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTALI:
- Non usare **MAI** questa navicella trasportabile per trasportare il bimbo su un veicolo a motore.
- Per una maggiore sicurezza del bambino si raccomanda l'uso della capottina.
- La navicella deve essere posizionata solo su una superficie bassa, asciutta, solida e orizzontale quando non viene utilizzata con il supporto per il passeggino o per la navicella.
- Non posizionare **MAI** la navicella trasportabile su letti, divani o altre superfici morbide.
- **NON** consentire ad altri bambini di giocare senza supervisione intorno alla navicella.
- Fiamme aperte e altre fonti di calore come resistenze elettriche, forni a gas, ecc. nelle immediate vicinanze della navicella trasportabile sono pericolose e devono essere evitate.
- Questa navicella trasportabile è stata progettata per essere utilizzata esclusivamente con o telai per passeggino Diono.
- **NON** usare la navicella trasportabile se è danneggiata o difettosa.



la scatola magica cosa comprende



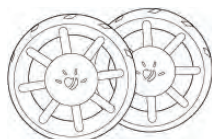
Navicella trasportabile/
seggolino bimbo



Telaio



2 ruote anteriori



2 ruote posteriori



Capottina



Manicotto paracolpi



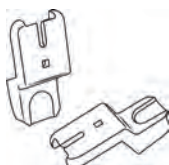
Cestino



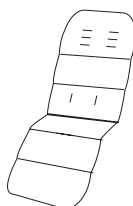
Copertina



Protezioni imbragatura



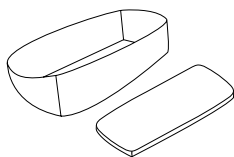
Seggiolino auto da bambino
Radius 2 adattatori



Protezione seggiolino



Telo impermeabile



Fodera/materasso
navicella

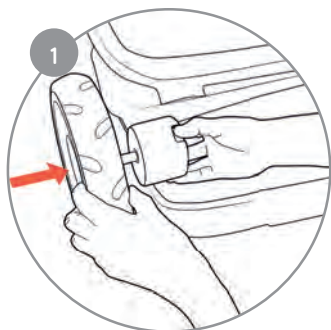


Fascia di sicurezza

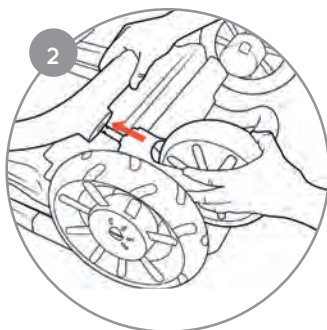


montaggio del quantum

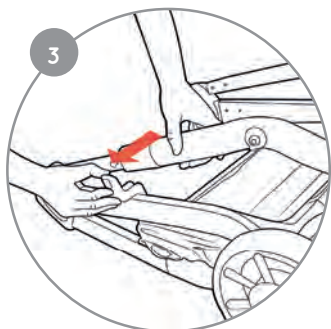
il telaio



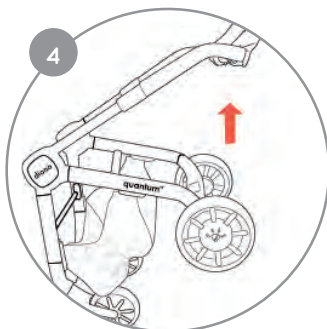
Spingere le ruote posteriori negli alloggiamenti posteriori. Tirare la ruota per verificare che sia bloccata in posizione.



Inserire le ruote anteriori negli alloggiamenti anteriori. Tirare la ruota per verificare che sia bloccata in posizione.

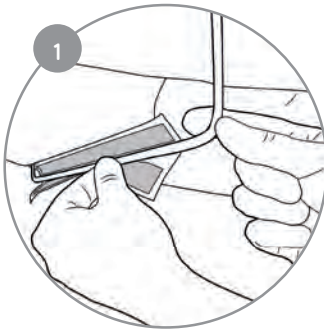


Con la barra dell'impugnatura rivolta verso l'alto, tirare il dente per aprire.

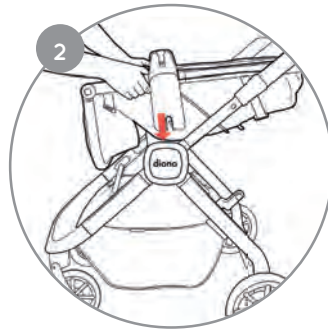


Sollevare il passeggino afferrando l'impugnatura fino a quando il telaio scatta in posizione.

il seggiolino



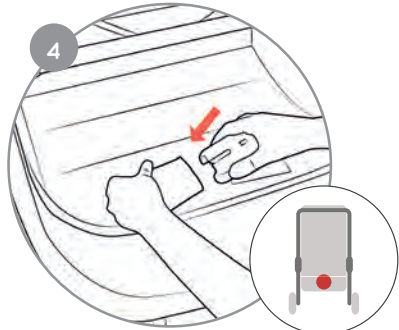
Importante: fissare la barra di supporto sotto il seggiolino con la striscia a strappo nella modalità seggiolino per bimbi. Operazione non necessaria in modalità carrozzina.



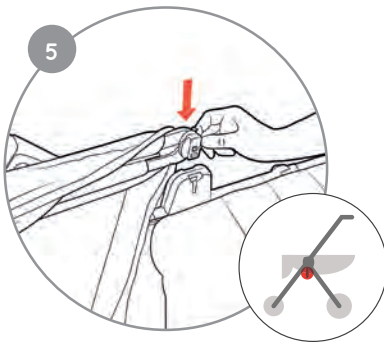
Inserire e bloccare il seggiolino in posizione nel mozzo.



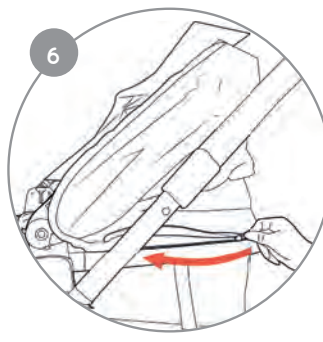
Inserire il manicotto paracolpi nel seggiolino.



Conservare gli adattatori per seggiolino auto negli anelli elastici all'interno del cestino.



Fissare la capottina nei mozzi su entrambi i lati del seggiolino.



Aprire la capottina e fissarla al seggiolino tramite l'apposita zip grigia esterna.



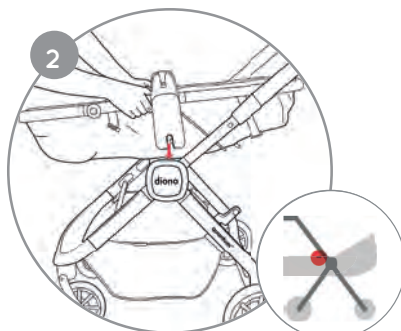
funzionamento del quantum



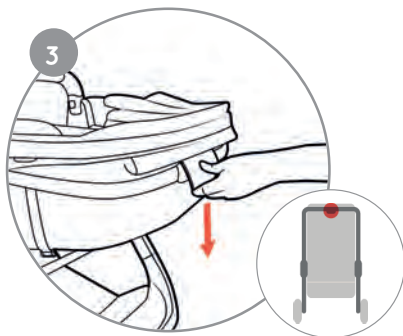
Modalità carrozzina (orientamento verso il genitore) utilizzabile sin dalla nascita



Premere il pulsante del supporto per le gambe, tirare in avanti fino a raggiungere una posizione piatta; scatterà in posizione.



Fissare il seggiolino al telaio, orientato verso il genitore.



Verificare che il seggiolino sia completamente abbassato utilizzando l'apposita maniglia per reclinarlo.

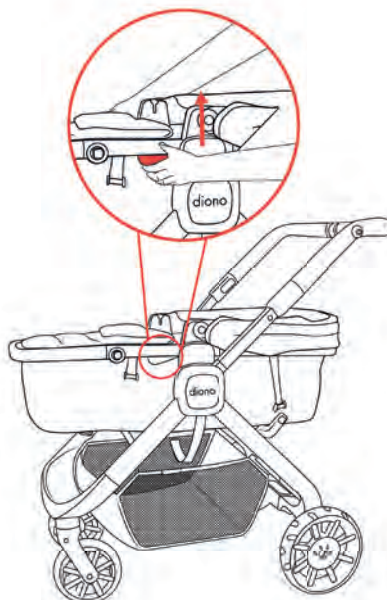


Modalità carrozzina completata

altre posizioni della modalità carrozzina



Modalità carrozzina, orientamento verso il genitore.



Modalità carrozzina, orientamento verso il mondo. Per passare all'orientamento verso il mondo, premere le leve di rilascio del seggiolino su entrambi i lati e tirare il seggiolino verso l'alto. Ruotare la navicella di 180 gradi e fissarla nuovamente al telaio del passeggino. Esercitare pressione fino a quando si avverte un clic.

cosa fare e cosa evitare



Posizionare il bambino facendo sì che i piedini tocchino il lato della navicella più vicino al genitore.



Sistemare il neonato in posizione centrale.



Non reclinare né inclinare il prodotto quando si è in modalità carrozzina.



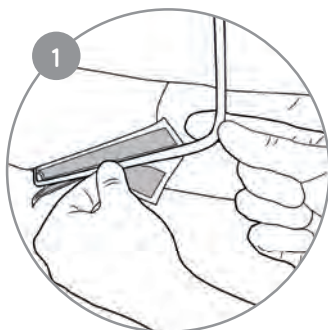
Non posizionare il bambino troppo verso la testa della navicella.



Prodotto non adatto per far dormire il bambino di notte.



Fodera e materasso della navicella



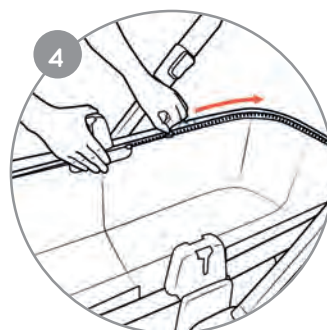
Importante: in modalità carrozzina la barra di supporto deve essere sbloccata rimuovendo la relativa striscia a strappo.



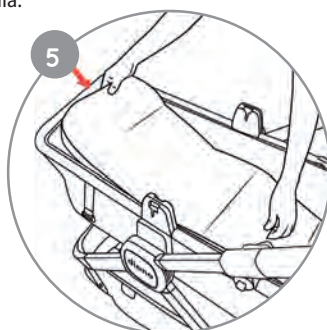
Rimuovere l'imbottitura del seggiolino.
Sistemare le fasce sui lati.



Posizionare la fodera del materasso nella navicella.



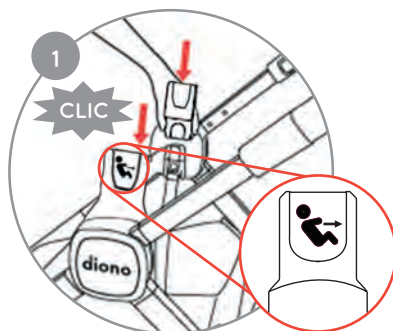
Fissare la fodera del materasso con la zip interna.



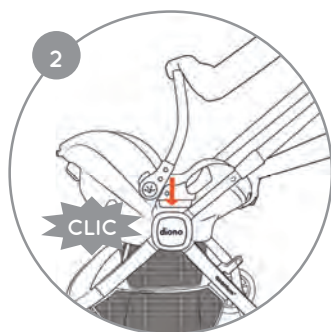
Inserire il materasso nella fodera.



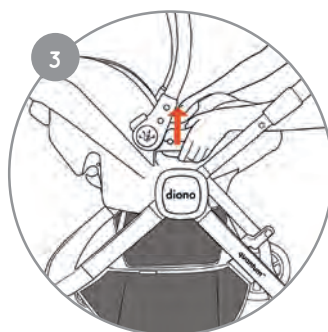
Fissaggio del seggiolino auto Diono Radius



Selezionare l'orientamento verso il genitore o verso l'esterno per il seggiolino auto Radius. Posizionare gli adattatori in modo tale che l'immagine del bambino riportata su di essi sia rivolta verso il genitore o verso l'esterno. Inserire gli adattatori nei due mozzi del telaio fino ad avvertire un clic.



Inserire e bloccare il seggiolino auto Diono Radius nei rispettivi adattatori.



Premere e mantenere premuti i pulsanti per rimuoverli.

Importante: verificare che il seggiolino auto sia fissato saldamente e non possa essere staccato dagli adattatori.

Compatibile con altri marchi di seggiolini auto. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio di assistenza clienti di Diono.



Imbracatura a 5 punti (per modalità carrozzina e seggiolino)



Passare le fasce attraverso i fori dell'imbottitura del seggiolino, quanto più vicino possibile all'altezza delle spalle del bambino.



Fissare le protezioni per le spalle intorno alle cinghie dell'imbracatura.



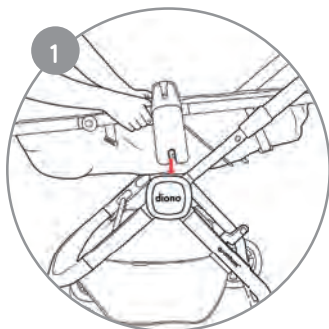
Far scorrere le clip per le spalle nelle clip per la vita.



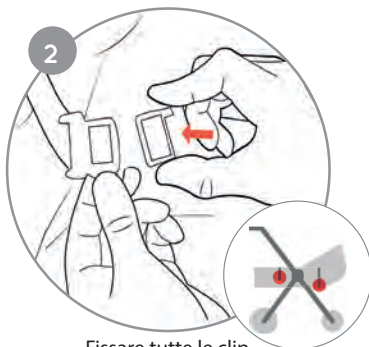
Inserire le clip nella fibbia principale. Premere il pulsante centrale per rilasciare.



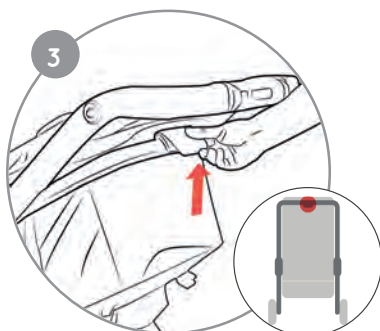
Posizione seggiolino per bimbi (a partire da 3-6 mesi)



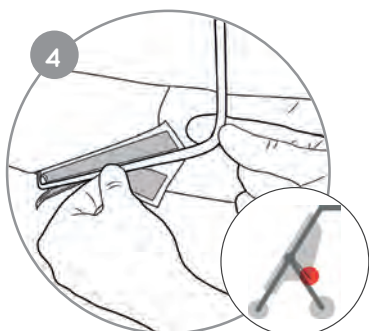
Rifissare il seggiolino, con orientamento verso il genitore o verso l'esterno.



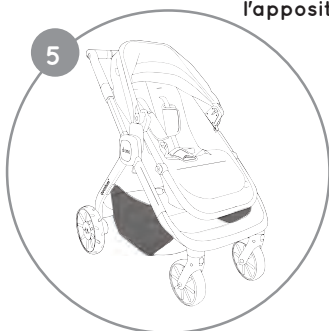
Fissare tutte le clip sotto il seggiolino (4).



Portare il seggiolino in posizione verticale utilizzando la maniglia per reclinare la seduta.

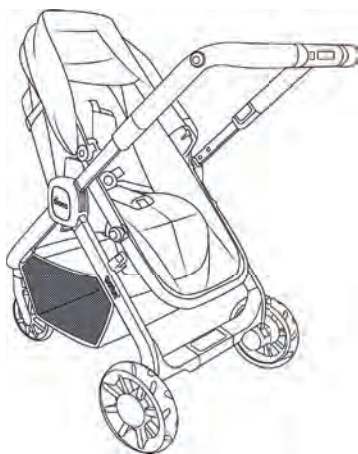


Importante: verificare che la barra di supporto sia saldamente fissata con l'apposita striscia a strappo.



Posizione seggiolino per bimbi completata

altre posizioni della modalità seggolino per bimbi



Modalità seggiolino per bimbi in
posizione eretta, con orientamento
verso il genitore.



Modalità seggiolino per bimbi
in posizione reclinata, con
orientamento verso il mondo.

cosa fare e cosa evitare



Posizionare i piedi
sul poggiaiedi
del seggiolino.



Non usare in modalità
completamente reclinata
(orizzontale).



Non adatto ai bambini di età
inferiore ai 3 mesi.

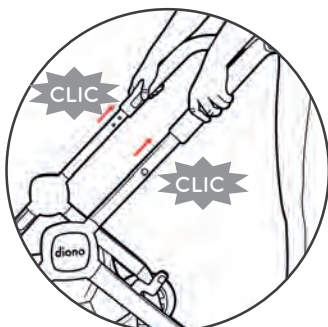
funzionalità

Piccoli dettagli per soddisfare le tue necessità quotidiane come preservare la manicure appena fatta o salvaguardare la tua schiena.

6x



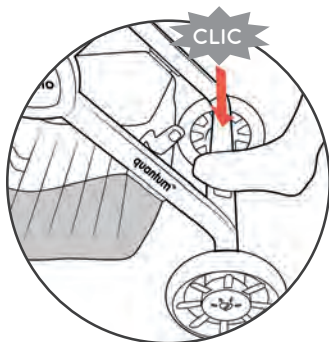
Impugnatura regolabile in altezza



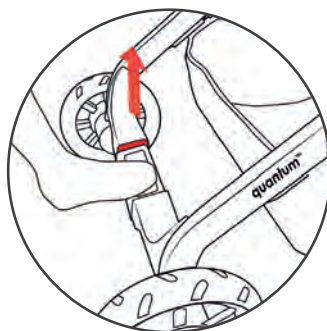
Premere e mantenere premuti i pulsanti su entrambi i lati e far scorrere verso l'alto o verso il basso.



Freno one step



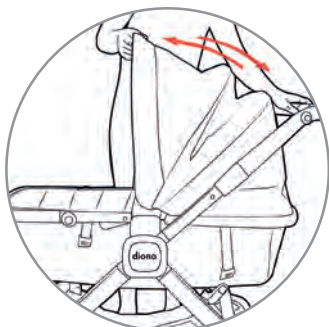
Premere il freno con il piede per bloccare le ruote.



Premere nuovamente con il piede per sbloccarle.



Capottina pieghevole



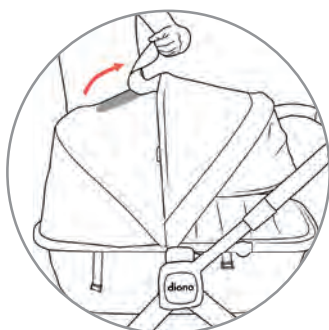
Tirare la capottina in avanti per aprirla.



Estrarre il parasole Heatblock™ da sotto la capottina.



Apertura di ispezione e presa d'aria



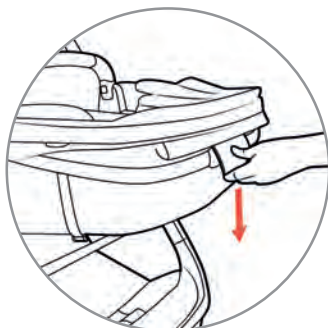
Spostare il lembo magnetico per mostrare la finestra di ispezione.



Sollevare la sezione posteriore della capottina per ottenere una maggiore circolazione d'aria.



Seduta reclinabile in più posizioni



Sollevare la maniglia per reclinare la seduta e spostare il seggiolino verso l'alto o verso il basso per ottenere posizioni diverse.



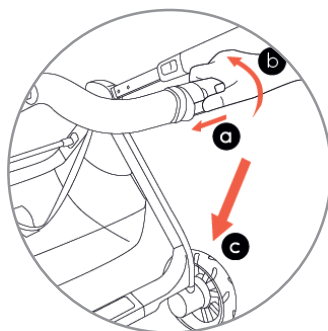
Supporto per le gambe regolabile



Premere e mantenere premuto il pulsante mentre si inclina indietro o in avanti e per bloccare in posizione.



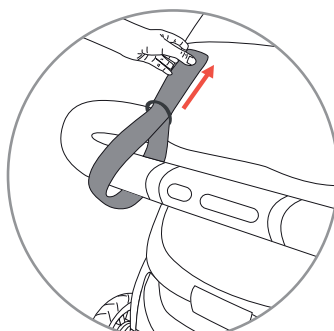
Si chiude con una mano



- (a) Far scorrere il pulsante con il pollice e mantenere premuto.
- (b) Ruotare il centro dell'impugnatura e sollevare leggermente.
- (c) Abbassare e rilasciare l'impugnatura. Premere verso il basso per chiudere.



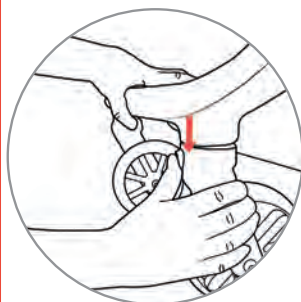
Fascia di sicurezza



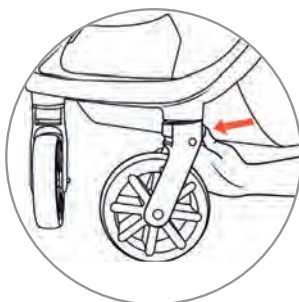
Avvolgere la fascia intorno all'impugnatura e passarla attraverso l'anello a D. Passare la fascia sulla mano per mantenere il passeggino vicino a sé.



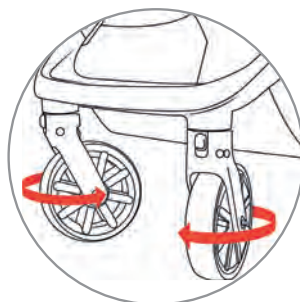
Ruote girevoli



Far scorrere il pulsante verso l'alto per bloccare le ruote.



Far scorrere il pulsante verso il basso per rendere le ruote girevoli.



Le ruote gireranno automaticamente verso il blocco nella posizione di marcia.



Conservazione



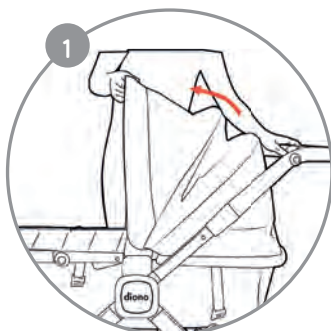
Il cestino è facilmente accessibile dal lato anteriore, posteriore e dai lati.



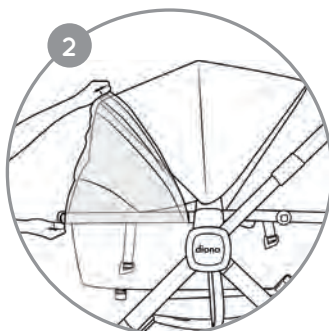
Sul retro del seggiolino è presente una tasca contenitore aggiuntiva.



Telo impermeabile



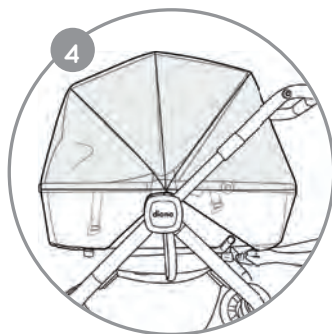
Aprire la capottina completamente.



Allungare l'estremità elasticizzata del telo impermeabile sul retro della capottina.



Verificare che il foro sia posizionato intorno alla clip che serve a reclinare il seggiolino.

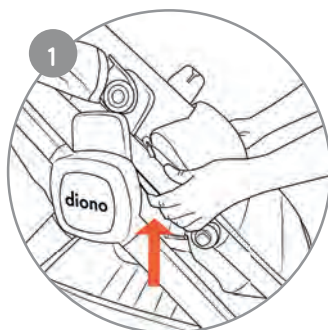


Tirare l'estremità anteriore del telo impermeabile fino a sotto il seggiolino.

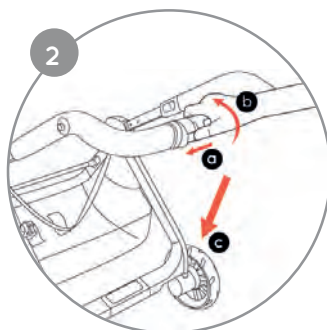
la mia piega



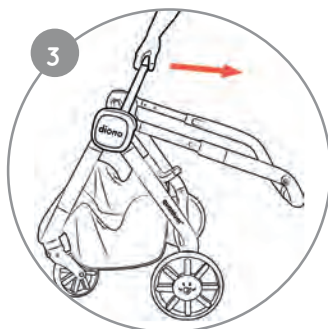
Chiusura senza seggiolino



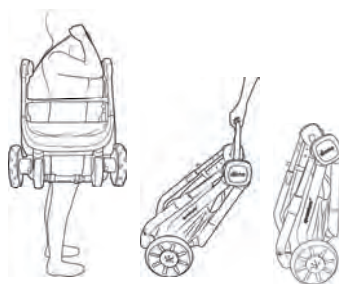
Premere e mantenere premute le leve di rilascio del seggiolino ed estrarre il seggiolino. Verificare che le ruote anteriori non siano bloccate.



- (a) Far scorrere il pulsante con il pollice e mantenere premuto.
- (b) Ruotare il centro dell'impugnatura e sollevare leggermente.
- (c) Abbassare e rilasciare l'impugnatura. Premere verso il basso per chiudere.



Afferrare la fascia per il trasporto e tirarla indietro per completare la chiusura.



Il passeggino piegato può essere trasportato sulla spalla, trascinato per le ruote oppure stare in piedi da solo.



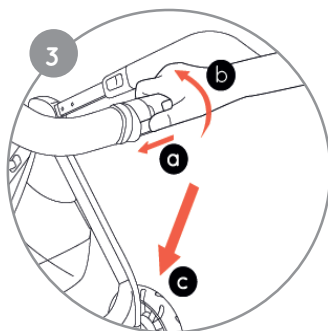
Chiusura con seggiolino fissato



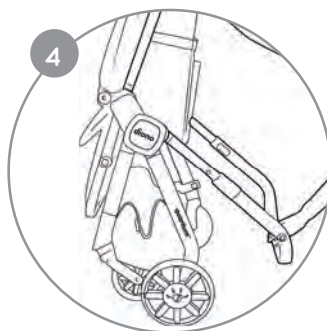
Posizionare il seggiolino con orientamento verso l'esterno e verificare che sia nella posizione più verticale possibile.



Verificare che la capottina sia chiusa e che l'impugnatura sia nella posizione più bassa.



- (a) Far scorrere il pulsante con il pollice e mantenere premuto.
- (b) Ruotare il centro dell'impugnatura e sollevare leggermente.
- (c) Abbassare e rilasciare l'impugnatura. Premere verso il basso per chiudere.



Spingere l'impugnatura verso il pavimento per completare la chiusura.

Importante:
non far sedere il bambino sul passeggino quando è piegato.

Cura e manutenzione

pulizia

- Pulire il telaio con un panno umido e un detergente neutro; asciugare con cura. NON usare abrasivi.
- Qualora i componenti del telaio del passeggino siano stati esposti all'acqua salata, raccomandiamo di sciacquare con acqua dolce (di rubinetto) quanto prima onde evitare rischi di corrosione. Asciugare sempre il telaio se è bagnato.
- NON chiudere o riporre il passeggino **Quantum** se è umido o bagnato, né conservare in un ambiente umido.

pulizia puntuale del tessuto del seggiolino e della capottina

- Pulire o lavare a mano in acqua fredda con un detergente neutro. Asciugare in posizione orizzontale e lontano da fonti dirette di luce prima di riutilizzare o riporre il prodotto. NON sbiancare, stirare o lavare a secco.
- Per estendere la vita utile del tessuto del **Quantum**, mantenerlo pulito e non esporlo alla luce solare diretta per lunghi periodi.

pulizia della fodera e del materasso della navicella

- Non sbiancare, stirare o lavare a secco il tessuto interno della navicella e il rivestimento del manicotto paracolpi.
- Lavare in lavatrice a freddo scegliendo un ciclo delicato, con un detergente neutro.
- Asciugare in posizione orizzontale e lontano da fonti dirette di luce prima di riutilizzare o riporre il prodotto.
- Non sbiancare, stirare o lavare a secco.

manutenzione e riparazione

- Questo passeggino richiede manutenzione periodica da parte dell'utente. Ispezionare periodicamente tutti i componenti di connessione (rivetti, viti, ecc.) per verificarne la sicurezza e il corretto serraggio.
- Ispezionare periodicamente il **Quantum**. Effettuare prontamente le riparazioni necessarie, sostituendo i componenti usurati o rotti, secondo necessità. Ispezionare tutti i dispositivi di sicurezza, gli elementi di blocco e le imbracature per verificarne il funzionamento sicuro e corretto. Non continuare mai a utilizzare un prodotto non integro dal punto di vista strutturale.
- Usare esclusivamente componenti di ricambio Diono. L'utilizzo di componenti forniti da altri produttori potrebbe non essere sicuro.
- In caso di domande relative alla riparazione contattare il servizio di assistenza clienti al numero +44 (0) 1827 310557, da lunedì a venerdì, dalle 9:00 alle 17:00, ora GMT. Ispezionare periodicamente il passeggino per verificare che tutti i componenti siano assemblati in modo sicuro e corretto.

Garanzia

garanzia limitata

Il passeggino è garantito come privo di difetti di lavorazione per un periodo di 1 anno a partire dalla data di acquisto in condizioni di normale utilizzo e nel rispetto delle istruzioni d'uso. La presente garanzia non è trasferibile, copre esclusivamente l'acquirente originale del prodotto ed è valida solo se corredata da prova di acquisto. Ti invitiamo a conservare la prova di acquisto per l'applicazione della presente garanzia limitata.

La garanzia è valida solo nel Paese originario di acquisto del prodotto. La presente garanzia è soggetta alle condizioni definite in ciascun Paese in cui il prodotto è stato acquistato. Termini e condizioni possono variare.

Diono non spedisce componenti sostitutivi o riparati al di fuori del Paese di acquisto.

Diono si riserva il diritto di sostituire l'articolo con un componente di ricambio. Alcuni componenti possono essere sostituiti con modelli più nuovi dato che il passeggino viene costantemente migliorato.

NOTA IMPORTANTE: la garanzia non coprirà il servizio di riparazione qualora:

- Il problema sia causato da uso incorretto o scarsa manutenzione. Fare riferimento al presente libretto di istruzioni per indicazioni sull'uso e la manutenzione del passeggino.
- Il danno sia causato da un'installazione incorretta dei componenti e/o degli accessori Diono. Fare riferimento al presente libretto di istruzioni per indicazioni sul montaggio e l'utilizzo del passeggino.
- I danni siano rappresentati da corrosione, muffa o ruggine causate da mancata manutenzione o assistenza.
- I danni siano dovuti a normale usura, a seguito di uso quotidiano o a negligenza.
- I danni siano causati da sole intenso, sudore, detergenti, conservazione in un luogo umido o da lavaggi frequenti.
- Le riparazioni o le modifiche siano effettuate da soggetti terzi.
- Il passeggino sia acquistato da un rivenditore non autorizzato. L'elenco dei rivenditori autorizzati è riportato sul nostro sito web **www.diono.com**.
- Il passeggino sia di seconda mano.
- Il passeggino sia danneggiato a seguito di incidente, danni prodotti durante la spedizione o un trasferimento aereo.

Diono si riserva il diritto di determinare che i termini e le condizioni della garanzia siano stati soddisfatti. Contattare il proprio distributore locale in caso di domande sulla garanzia.

01 voordat we beginnen



124 waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

02 de magie binnenin de doos



127 wat is inbegrepen

03 montage van de quantum



128 het chassis

129 het stoeltje

04 bediening van de quantum



130 wiegstand (gereed vanaf geboorte)

131 andere posities voor wiegstand

132 wiegbekleding en matras

133 montage van het **Diono Radius autostoeltje**

134 5-puntsgordel

135 stoelstand voor peuters (3-6 maanden+)

136 andere posities voor stoelstand voor peuters



05 functies voor u



- 137 hoogteverstelbare handgreep
- 137 ééntrapsrem
- 138 verduisteringsluifel
- 138 kijkvenster en luchtstroom
- 139 in meerdere standen verstelbaar
- 139 verstelbare kuitsteun
- 139 met één hand inklappen
- 139 ankerriem
- 140 zwenkwielen
- 140 opslag
- 141 regenkap

06 inklappen



- 142 inklappen zonder stoeltje
- 143 inklappen met stoeltje bevestigd

07 verzorging, onderhoud en garantie

- 144 informatie over verzorging en onderhoud
- 145 beperkte garantie



voordat we beginnen, een aantal belangrijke dingen om rekening mee te houden



WAARSCHUWING DE VEILIGHEID VAN UW KIND IS UW VERANTWOORDELIJKHEID

Kinderen moeten altijd een veiligheidsgordel dragen en mogen nooit onbeheerd worden achtergelaten. Bij het verstellen moet het kind uit de buurt van bewegende onderdelen blijven. Dit voertuig vereist regelmatig onderhoud door de gebruiker. Door overbelasting, onjuist opvouwen en het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan dit voertuig beschadigd worden of breken. Lees de instructies.

Dit voertuig mag nooit door een kind worden bediend. Het mag nooit als speelgoed worden gebruikt.



WAARSCHUWING

Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen vanaf geboorte tot aan 15 kg (30 pond).



WAARSCHUWING

Dit product is niet geschikt voor hardlopen of schaatsen.



WAARSCHUWING

Laat uw kind nooit onbeheerd achter.



WAARSCHUWING

Gebruik altijd de veiligheidsgordel.

ONVOORZICHTIGHEID VEROORZAAKT BRAND

Getest om voor naleving te zorgen van de voorschriften inzake meubels en meubilair (brandveiligheid). In overeenstemming met EN 1888:2012. Gemaakt in China. 720000 Quantum.

Waarschuwingen over wiegbekleding en matras:

VALGEVAAR

- Om vallen te voorkomen, mag dit product NIET worden gebruikt wanneer het kind zichzelf omhoog begint te drukken op de handen of knieën of het door de fabrikant aanbevolen maximum gewicht van 9 kg (18 pond) heeft bereikt.
- Stel altijd vast dat de reiswieg stevig op de wandelwagen is vergrendeld door de basis van de reiswieg omhoog te trekken, voordat het kind in de wieg worden gedaan.
- Door de activiteiten van het kind kan de reiswieg worden verplaatst. NOOIT de reiswieg op een aanrecht, tafel of andere hoge oppervlakken plaatsen.
- De reiswieg is geschikt voor kinderen vanaf geboorte tot aan 9 kg (18 pond), en een lengte van 63 cm.
- Er moet een duidelijk klikgeluid hoorbaar zijn om te bevestigen dat elke vergrendeling goed in positie is. Om ervoor te zorgen dat de vergrendelingen goed zijn aangebracht, stel vast dat de bumper- beugel niet van de wandelwagen kan worden verwijderd zonder dat de vergrendeling is losgemaakt.
- De reiswieg moet worden verwijderd om de wandelwagen in te klappen.

Waarschuwingen inzake wandelwagens:

WAARSCHUWING

- **NOOIT** UW KIND ONBEHEERD ACHTERLATEN.
- HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD:
- Om ernstig letsel te vermijden door schuiven of er uit vallen, moet altijd de gehele 5-puntsgordel worden gebruikt.
- Het kind kan in beenopeningen glijden en worden gewurgd. UITSLUITEND achterover gebruiken als het kind met de 5-puntsgordel is beveiligd.
- Het toestel kan instabiel worden als de door de fabrikant aanbevolen belasting wordt overschreden of als er een andere tas of accessoire dan wordt aanbevolen door de fabrikant wordt gebruikt of aan het toestel wordt gehangen.
- Kinderen en volwassenen moeten uit de buurt van bewegende onderdelen zijn bij het verstellen van de wandelwagen. Schade aan vingers of ledematen kan voorkomen tijdens het openen of sluiten van het frame.

Belangrijk - bewaar deze instructies voor latere raadpleging.

- Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen vanaf geboorte tot aan 15 kg (33 pond) en een lengte van 101 cm.
- Deze wandelwagen is uitsluitend bedoeld voor één kind, tenzij uitgevoerd met de goedgekeurde accessoire van Diono.
- Er moet een duidelijk klikgeluid hoorbaar zijn om te bevestigen dat elke montage degelijk is.
- Zorg er altijd voor dat de wandelwagen helemaal open en vergrendeld is voordat hij wordt gebruikt.
- De bumperbeugel moet te allen tijde zijn aangebracht.
- **NIET** de bumperbeugel zonder de bijbehorende hoes gebruiken.
- **NIET** de wandelwagen aan de bumperbeugel optillen omdat die los kan raken.
- De rem moet zijn aangebracht voordat het kind in en uit de wandelwagen kan worden gedaan, en wanneer geparkeerd.
- Het maximum gewicht voor de boodschappenvak is 5,0 kg.
- Het maximum gewicht voor het vak in de stoel is 0,5 kg.
- **NOOIT** het kind in de wandelwagen laten bij het op- en afdalen van trappen of op een roltrap.
- **WAARSCHUWING:** Voorkom letsel: houd uw kind uit de buurt wanneer u dit product in- of uitklapt.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind niet met dit product spelen.
- Gebruik uitsluitend vervangingsonderdelen die door Diono zijn geleverd of goedgekeurd.

- Er mag GEEN extra matras worden gebruikt. Gebruik ALLEEN de matras die door de fabrikant wordt geleverd.
- **WAARSCHUWING:** Controleer alvorens u het product gaat gebruiken of de bevestigingsdelen van de wieg, het zitje of het autostoeltje op de juiste manier zijn vergrendeld.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen en te skaten.
- Dit product is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, die niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen vanaf geboorte en moet bij pasgeborenen helemaal achterover worden geplaatst.

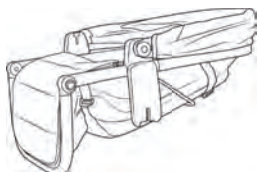
Waarschuwingen inzake wagens:

WAARSCHUWING

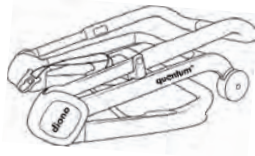
- **NOOIT** UW KIND ONBEHEERD ACHTERLATEN.
- HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD:
- **NOOIT** deze reiswieg gebruiken als manier om een kind in een auto te vervoeren.
- Het gebruik van de dekhoes wordt aanbevolen voor extra veiligheid van uw kind.
- De reiswieg mag uitsluitend op een laag, droog, stevig en horizontaal oppervlak worden geplaatst indien niet in combinatie met een wandelwagen of standaard gebruikt.
- **NOOIT** de reiswieg op een bed, sofa of ander zacht oppervlak plaatsen.
- **NIET** toestaan dat andere kinderen zonder toezicht naast de reiswieg spelen.
- Open vuur en andere hittebronnen zoals elektrische kachels, gasovens enz. in de onmiddellijke nabijheid van de reiswieg zijn gevaarlijk en moeten worden vermeden.
- Deze reiswieg is uitsluitend ontworpen voor gebruik in combinatie met Diono wandelwagenframes.
- **NIET** de reiswieg gebruiken als hij beschadigd of gebroken is.



de magie binnenin de doos wat is inbegrepen



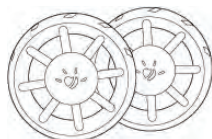
Reiswieg/kinderstoeltje



Chassis



Voorwiel x2



Achterwiel x2



Luifel



Bumperbeugel



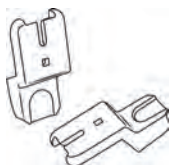
Mand



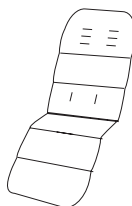
Schoot



Gordelhoezen



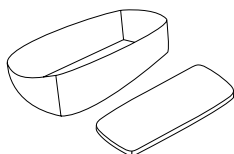
Radius kinderstoeltje-
adapters x2



Stoelmatje



Regenkap



Bekleding/matras

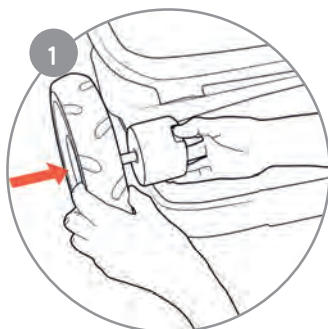


Ankerriem

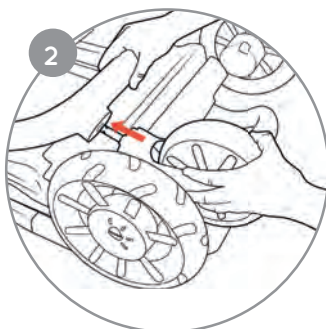


montage van uw quantum

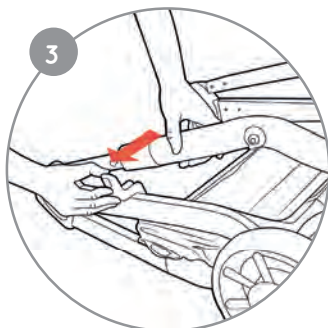
het chassis



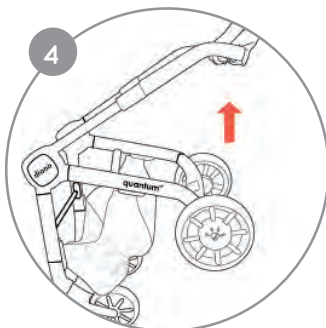
Duw achterwielen in lagers. Trek aan wiel om vergrendeling vast te stellen.



Stop voorwielen in lagers. Trek aan wiel om vergrendeling vast te stellen.

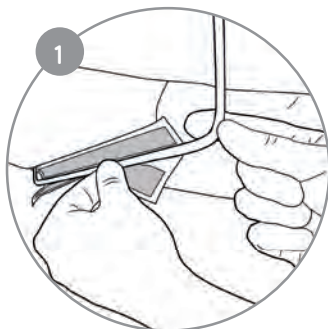


Met handgreep naar boven toe, trek pal los.



Til wandelwagen aan handgreep op totdat het chassis vergrendelt.

het stoeltje



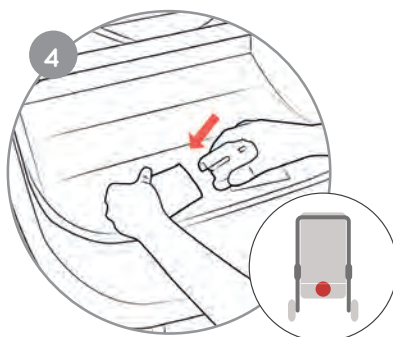
Belangrijk: Bevestig houderbeugel onder stoeltje met klittenband in kleuterstand. Niet vereist in reiswiegstand.



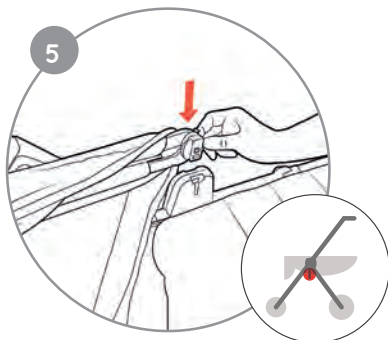
Breng stoeltje in naaf aan en vergrendel.



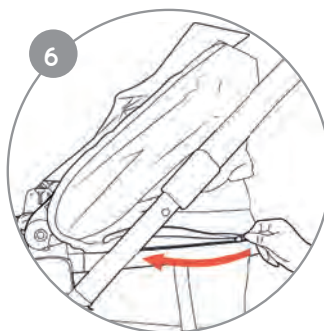
Schuif de bumper in het stoeltje.



Berg autostoeladapters op in elastische lussen in mand.



Breng luifel aan in naven aan beide kanten van stoeltje.



Open kap, en bevestig het stoeltje met grijze rits aan buitenkant.



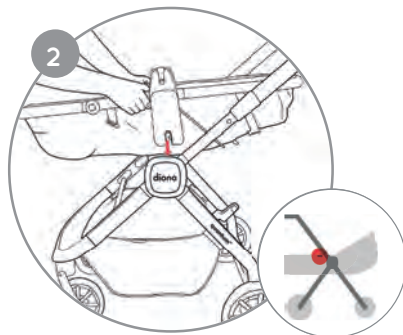
bediening van uw quantum



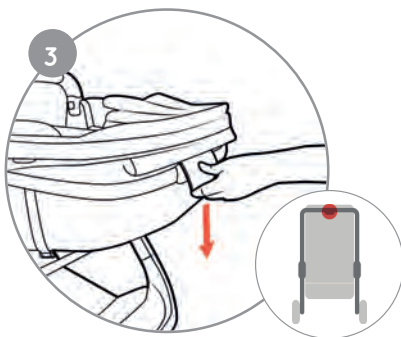
Wiegstand (naar u toe) gereed vanaf geboorte



Druk op de draaiknop voor de kuitsteun. Naar voren toe plat trekken totdat hij vastklikt.



Bevestig het stoeltje op het onderstel, naar u toe.



Leg het stoeltje met behulp van de rughoekhendel plat.

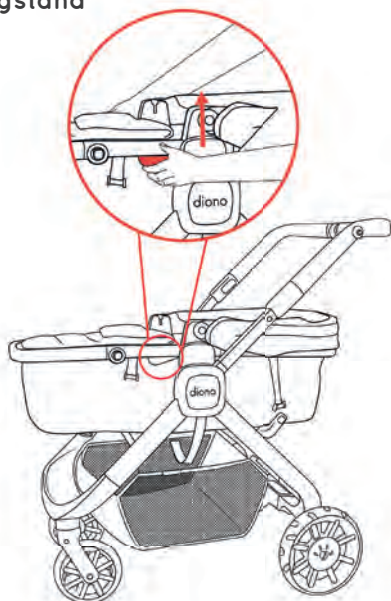


Complete reiswiegstand

andere posities voor wiegstand



Wiegstand, naar u toe.



Wiegstand, van u af.

Om het kind van u af te plaatsen, knijp de ontgrendelingshendels aan beide kanten los en trek het stoeltje omhoog. Roteer de reiswieg 180 graden en bevestig hem weer aan het wandelwagenframe. Omlaag drukken tot u een klik hoort.

wel en niet doen



Plaats baby op
eind van wiegstand.



Pasgeboren baby in het
midden plaatsen.



De wiegstand niet
scheef zetten.



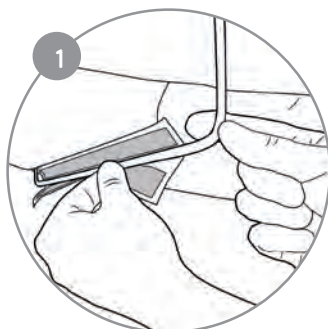
Het kind niet
aan de top van
de wiegstand
plaatsen.



Niet voor 's nachts
slapen.



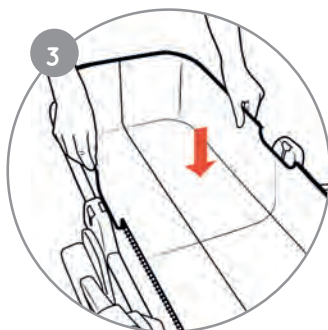
Wiegbekleding en matras



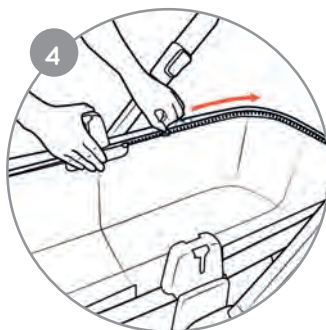
Belangrijk: Houderbeugel moet los worden gemaakt in wiegstand door houderbeugel en klittenband te verwijderen.



Verwijder stoelmatje.
Duw riemen opzij.



Plaats matrasbekleding in wieg.



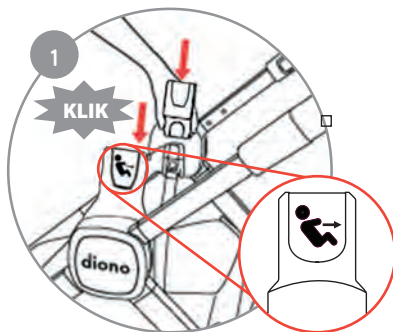
Bevestig matrasbekleding met rits aan binnenkant.



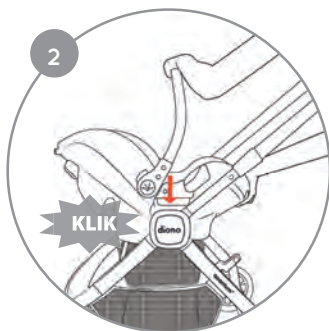
Plaats matras in bekleding.



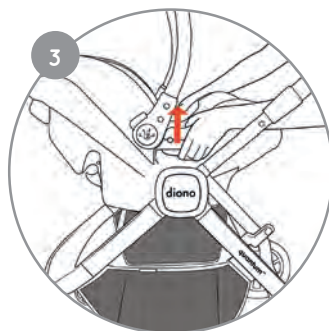
Het Diono Radius autostoeltje monteren



Selecteer de stand naar u toe of van u af voor het Radius kinderstoeltje. Plaats de adapters zodanig dat het 'babyplaatje' er op naar u toe of van u af zit. Duw de adapters in beide naven op het chassis totdat u een klikgeluid hoort.



Schuif en bevestig het Diono Radius autostoeltje in de adapters.



De knoppen ingedrukt houden voor demontage.

Belangrijk: Stel vast dat het autostoeltje vast zit en niet uit de adapters kan worden getrokken.

Autostoeltjes van andere merken zijn compatibel.
Vraag bij de afdeling klantenzorg van Diono om meer informatie.



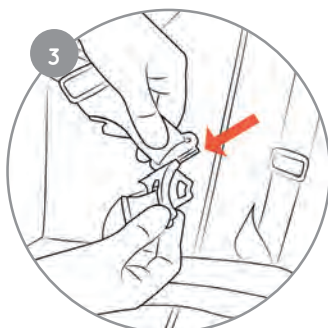
5-puntsgordel (voor reiswieg- en kinderstoelstand)



Voer de riemen door de gaten in het stoelmatje het dichtst bij de schouderhoogte.



Breng schouderhoezen aan op de gordel.



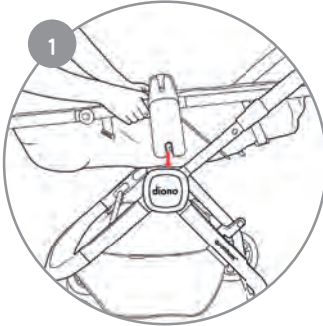
Schuif de schouderklemmen op de tailleklemmen.



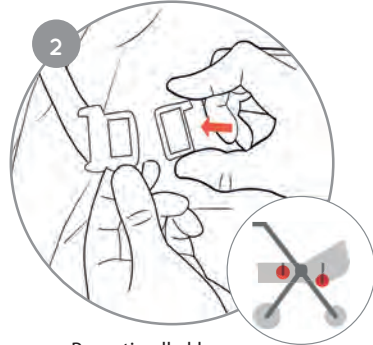
Schuif klemmen in gesp. Druk op knop in het midden voor ontgrendeling.



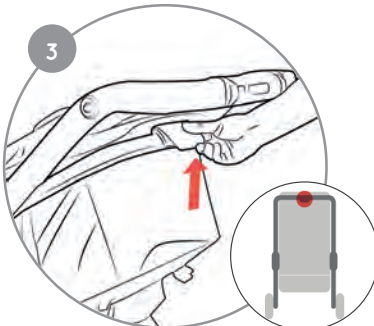
Stoelpositie voor peuters (3-6 maanden+)



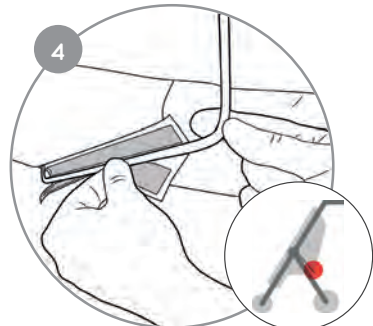
Monteer het stoeltje nogmaals,
van u af of naar u toe.



Bevestig alle klemmen
onder het stoeltje x4.



Zet stoeltje rechtop in positie voor
peuters met
rughoekhendel.

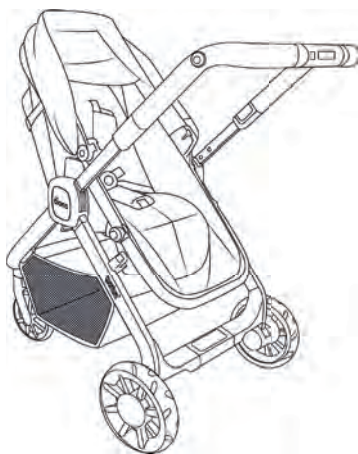


Belangrijk: Zorg ervoor dat
de houderbeugel goed is
bevestigd met de
klittenbandstrook.



Complete stoelpositie voor peuters

andere posities voor stoelstand voor peuters



Stoelstand voor peuters rechtop,
naar u toe.



Stoelstand voor peuters achterover,
naar u toe.

wel en niet doen



Plaats voeten op
voetsteun.



Niet plat liggend
gebruiken.



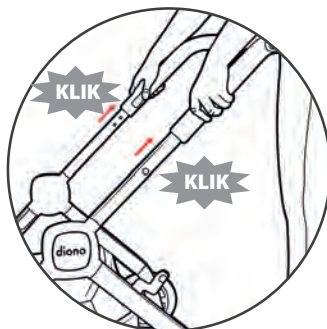
Niet geschikt voor
kinderen onder 3 maanden.

functies voor u

De kleine details die handig zijn in het dagelijkse leven, van het beschermen van die pas gelakte teennagels tot uw onderrug.



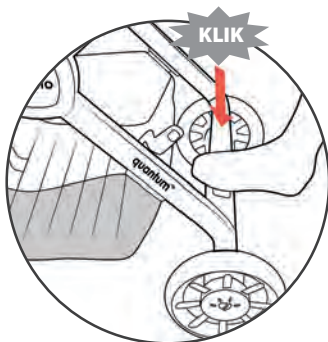
Hoogteverstelbare handgreep



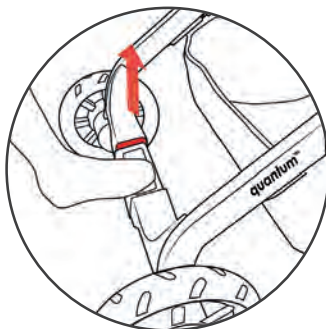
De knoppen aan beide kanten ingedrukt houden en op en neer schuiven.



Ééntrapsrem



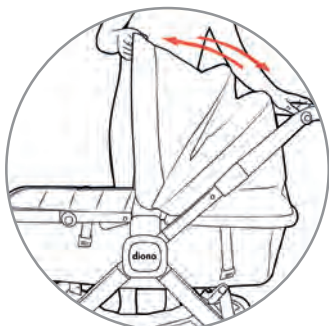
Trap op rem om wielen te vergrendelen.



Trap er nogmaals op om vrij te zetten.



Verduisteringsluifel



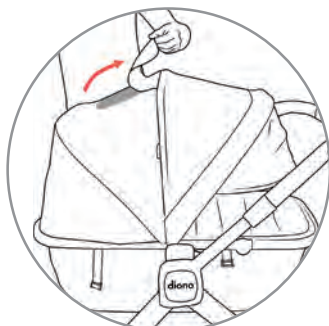
Luifel naar voren trekken om te openen.



Trek Heatblock™ vizier uit van onder luifel.



Kijkvenster en luchtstroom



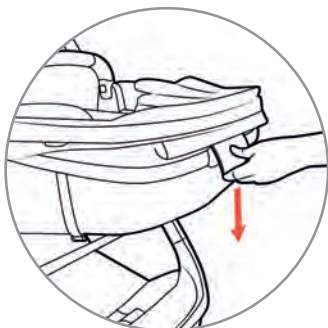
Verwijder magnetische klep voor blootstelling van kijkvenster.



Til achterdeel van luifel over rib voor extra luchtcirculatie.



In meerdere standen verstelbaar.



Til rughoekhendel omhoog en zet stoeltje in gewenste positie.



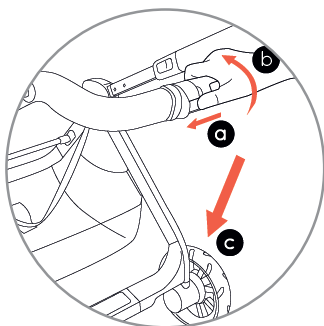
Verstelbare kuitsteun



Houd knop ingedrukt en kantel om in de gewenste positie te vergrendelen.



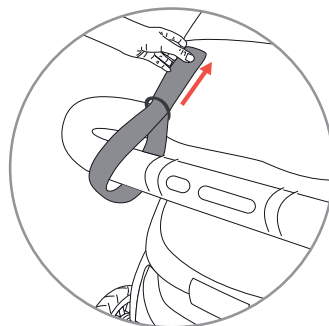
Met één hand inklappen



- (a) Schuif knop met duim en houd vast.
 - (b) Draai hendel in het midden en til een beetje op.
 - (c) Laat handgreep los.
- Omlaag drukken om in te klappen.



Ankerriem



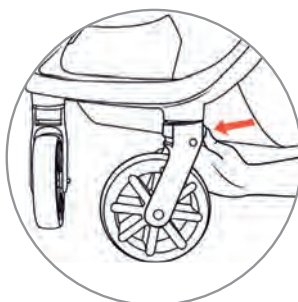
Wikkel riem om handgreep en doe riem door D-ring.
Breng de lus over uw hand aan om te voorkomen dat de wandelwagen weggrolt.



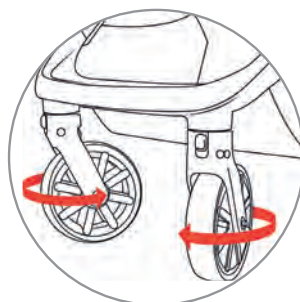
Zwenkwielen



Schuif knop omhoog om wielen te vergrendelen.



Schuif knop omlaag om zwenken te activeren.



Wielen draaien automatisch om naar voren te vergrendelen.



Opslag



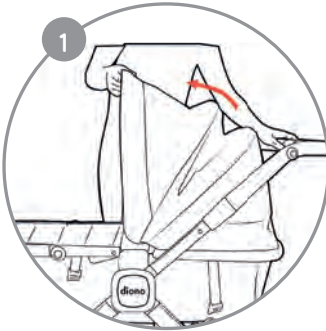
De mand is gemakkelijk van de voor-, achter-, en zijkant te bereiken.



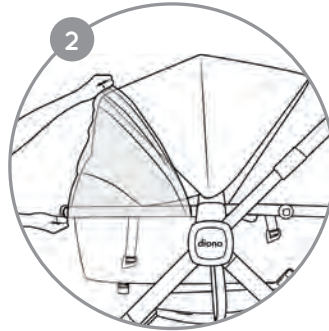
Extra bergvak op achterkant van stoeltje.



Regenkap



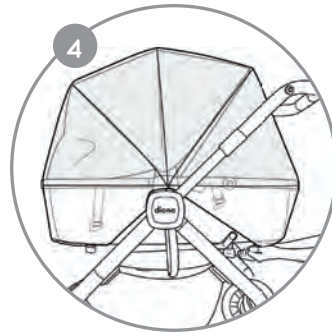
Open luifel zo ver mogelijk.



Trek de elastische rand van de regenkap over de achterkant van de luifel.



Zorg ervoor dat het gat om de rughoekklem komt te zitten.

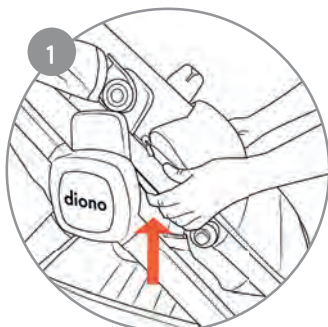


Trek de voorkant van de regenkap onder het stoeltje.

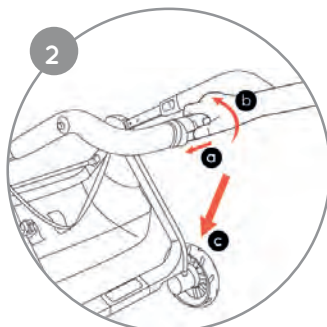
inklappen



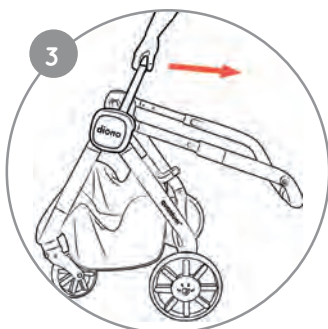
Inklappen zonder stoeltje



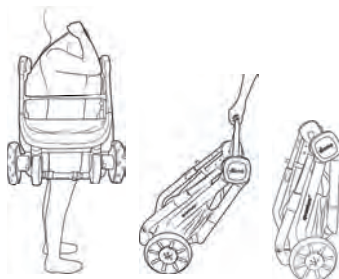
Houd de ontgrendelingshendels ingedrukt om het stoeltje te verwijderen. Zorg ervoor dat de voorwieljes niet zijn vergrendeld.



- (a) Schuif knop met duim en houd vast.
- (b) Draai hendel in het midden en til een beetje op.
- (c) Laat handgreep los. Omlaag drukken om in te klappen.



Pak de draagriem en trek hem naar boven voor helemaal inklappen.



De ingeklapte wandelwagen kan over de schouder worden gedragen, op de wielen rijden en op zich staan.



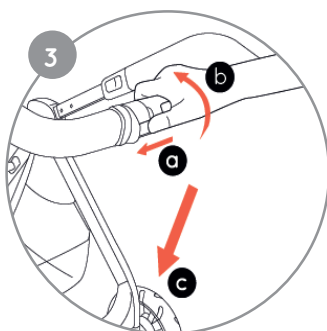
Inklappen met stoeltje bevestigd



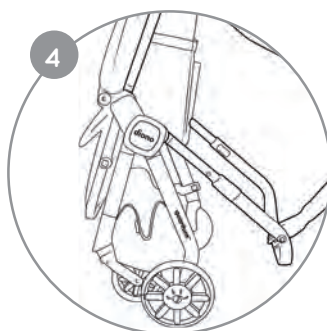
Plaats het stoeltje van u af en zorg ervoor dat het in de meest verticale stand staat.



Zorg ervoor dat de luifel gesloten is en de handgreep in de laagste positie zit.



- (a) Schuif knop met duim en houd vast.
 - (b) Draai hendel in het midden en til een beetje op.
 - (c) Laat handgreep los.
- Omlaag drukken om in te klappen.



Druk de handgreep naar de grond toe om hem helemaal in te klappen.

Belangrijk:

Laat uw kind niet in het stoeltje zitten wanneer de wandelwagen is ingeklapt.

Verzorging en onderhoud

schoonmaken

- Reinig het chassis met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel; grondig drogen. GEEN schuurmiddelen gebruiken.
- Indien delen van het chassis zijn blootgesteld aan zout water raden wij aan om dit zo snel mogelijk weg te spoelen met vers water (uit de kraan) om corrosie te voorkomen. Altijd het frame drogen als het nat is geworden.
- NIET de Quantum inklappen of opbergen als hij vochtig of nat is en ook niet opbergen in een vochtige omgeving.

vlekken verwijderen op zitje en luifel

- Verwijder vlekken of was met de hand in koud water en een mild reinigingsmiddel. Plat laten drogen, uit de buurt van direct zonlicht, voorafgaand aan gebruik of opslag. NIET bleken, strijken of chemisch reinigen.
- Om de levensduur van de bekleding van uw Quantum te verlengen, moet u hem schoon houden en voorkomen dat hij lange tijden in de zon staat.

reiniging van wiegbekleding en matras

- De bekleding van de wieg en de hoes van de bumperbeugel niet bleken, strijken of chemisch reinigen.
- Koud machinaal wassen, zachte cyclus met een mild reinigingsmiddel.
- Plat laten drogen, uit de buurt van direct zonlicht, voorafgaand aan gebruik of opslag.
- Niet bleken, strijken of chemisch reinigen.

onderhoud en reparatie

- Deze wandelwagen moet regelmatig door de gebruiker worden onderhouden. Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen (klinknagels, schroeven enz.) goed zijn aangedraaid en vastgezet.
- Inspecteer uw Quantum regelmatig. Laat versleten of gebroken onderdelen zo nodig onmiddellijk repareren. Controleer of alle beveiligingen, vergrendelingen en gordels goed en veilig werken. Blijf nooit een product gebruiken dat structureel niet in orde is.
- Er mogen alleen Diono vervangingsonderdelen worden gebruikt. Het kan onveilig zijn om onderdelen te gebruiken van een andere fabrikant.
- Neem voor vragen over reparaties contact op met onze afdeling klantenzorg op +44 (0) 1827 310557, van maandag t/m vrijdag, 9.00 tot 17.00 uur, GMT-tijd. De wandelwagen moet regelmatig worden gecontroleerd om te verifiëren dat alle onderdelen correct en veilig zijn gemonteerd.

Garantie

beperkte garantie

Uw wandelwagen heeft een garantie tegen fabrieksfouten van 1 jaar vanaf de koopdatum, onder normaal gebruik en in naleving van de gebruiksaanwijzing. Deze garantie kan niet worden overgedragen en geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper, en uitsluitend bij overhandiging van een koopbewijs. Bewaar het koopbewijs voor deze beperkte garantie.

De garantie is uitsluitend geldig in het oorspronkelijke land van aankoop. Deze garantie is onderhevig aan de voorwaarden die in het land van aankoop zijn uiteengezet. De voorwaarden kunnen variëren.

Diono zal geen vervangende onderdelen buiten het land van aankoop sturen.

Diono behoudt zich het recht voor om bepaalde items te vervangen door een ander onderdeel. Sommige onderdelen kunnen worden vervangen door onderdelen van nieuwere modellen, als gevolg van de verbetering van de wandelwagen in de loop der tijd.

LET WEL dat reparaties NIET onder deze garantie vallen indien:

- Het probleem is veroorzaakt door misbruik of slecht onderhoud. Raadpleeg dit instructie-boekje voor richtlijnen over het gebruik en onderhoud van de wandelwagen.
- De schade is veroorzaakt door onjuiste installatie van Diono onderdelen en/of accessoires. Raadpleeg dit instructieboekje voor richtlijnen over de montage en het gebruik van de wandelwagen.
- De schade corrosie, schimmel of roest is, als gevolg van gebrek aan onderhoud of service.
- De schade het gevolg is van algemene slijtage, als gevolg van alledaags gebruik of nalatigheid.
- De schade veroorzaakt is door sterke zon, zweet, schoonmaakmiddelen, vochtig opbergen of veel wassen.
- Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door derden.
- De wandelwagen bij een winkelier is gekocht die niet is goedgekeurd. De goedgekeurde winkeliers staan op onze website: **www.diono.com**.
- De wandelwagen tweedehands is.
- De wandelwagen beschadigd is als gevolg van een ongeval of schade door een luchtvaartmaatschappij of transport.

Diono behoudt zich het recht voor om vast te stellen of voldaan is aan de voorwaarden van de garantie. Neem contact op met uw plaatselijke distributeur als u vragen heeft over de garantie.

01 Zanim rozpoczniesz



148 Ostrzeżenia i środki ostrożności

02 Magia w pudełku



151 Zawartość zestawu

03 Składanie wózka Quantum



152 Podwozie

153 Siedzisko

04 Obsługa wózka Quantum



154 Tryb nosidła (od pierwszych dni życia)

155 Inne pozycje dla trybu nosidła

156 Wyściółka nosidła i materac

157 Instalacja **fotelika samochodowego dla niemowląt Diono Radius**

158 5-punktowe szelki

159 Funkcja spacerówki (3-6 miesięcy+)

160 Inne pozycje dla spacerówki



05 Funkcje specjalnie dla Ciebie



- 161 Rączka z regulowaną wysokością
- 161 Dźwignia hamulca
- 162 Budka
- 162 Okienko i wentylacja
- 163 Siedzisko z regulacją pozycji
- 163 Regulowane oparcie na łydki
- 163 Składanie jedną ręką
- 163 Pasek zabezpieczający
- 164 Obrotowe kółka
- 164 Przechowywanie
- 165 Folia przeciwdeszczowa

06 Składanie



- 166 Składanie bez siedziska
- 167 Składanie z zamontowanym siedziskiem

07 Pielęgnacja, konserwacja i gwarancja

- 168 Informacje na temat pielęgnacji i konserwacji
- 169 Informacje na temat ograniczonej gwarancji



OSTRZEŻENIE ODPOWIADASZ ZA BEZPIECZEŃSTWO SWOJEGO DZIECKA

Dzieci powinny być przypięte za pomocą szelek i nie należy ich pozostawiać bez opieki. Dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych podczas dokonywania regulacji. Należy zadbać o regularne przeprowadzanie odpowiednich prac konserwacyjnych. Zbyt duże obciążenie, nieprawidłowe składanie lub stosowanie nieodpowiednio dobranych akcesoriów może prowadzić do zniszczenia lub uszkodzenia pojazdu. Zapoznaj się z instrukcją.

Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na obsługę wózka. Wózek nie powinien być używany jako zabawka.

 **OSTRZEŻENIE** Wózek jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia do osiągnięcia wagi 15 kg (33 funtów).

 **OSTRZEŻENIE** Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania podczas biegania lub jazdy na rolkach.

 **OSTRZEŻENIE** Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki.

 **OSTRZEŻENIE** Należy zawsze korzystać z systemu przytrzymującego.

NIEOSTROŻNOŚĆ PRZYCZYNĄ POŻARU

Testowany w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi (bezpieczeństwa przeciwpożarowego) mebli i wyposażenia. Zgodny z normą EN 1888:2012. Wyprodukowano w Chinach. 720000 Quantum.

Ostrzeżenia dotyczące wyściółki nosidła i materaca:

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU

- Aby nie dopuścić do upadków, **NIE** należy korzystać z produktu, kiedy dziecko zacznie podnosić się na rękach i kolanach lub po osiągnięciu maksymalnej wagi zalecanej przez producenta, czyli 9 kg (20 funtów), w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi pierwsze.
- Należy zawsze sprawdzić, czy gondola jest bezpiecznie zablokowana na wózku, poprzez pociągnięcie jej w górę przed umieszczeniem wewnątrz dziecka.
- Ruchy dziecka mogą przesunąć gondolę. **NIGDY** nie należy jej umieszczać na blatach, stołach lub innych wyżej położonych powierzchniach.
- Gondola jest odpowiednia dla niemowląt od urodzenia do osiągnięcia wagi 9 kg (20 funtów) oraz wzrostu 63 cm (25 cali).
- Prawidłową pozycję każdej blokady potwierdza wyraźne kliknięcie. Aby sprawdzić, że blokada została odpowiednio założona, należy upewnić się, że pałaka nie można odłączyć od wózka bez odblokowania urządzenia.
- Przed złożeniem wózka należy odpiąć gondolę.

Ostrzeżenia dotyczące wózka spacerowego:

OSTRZEŻENIE

- **NIGDY** NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ OPIEKI.
- NIEPRZESTRZEGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI:
- Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych zsunieniem się lub wypadnięciem z wózka, należy zawsze stosować pełne szelki 5-punktowe.
- Dziecko może zsunąć się do otworów na nogi i udusić się. NIGDY nie używać w pozycji leżącej, jeśli dziecko nie jest zabezpieczone 5-punktowymi szelkami.
- Wózek może utracić stabilność, jeśli zostanie przekroczone obciążenie zalecane przez producenta lub w przypadku zawieszania na wózku torby lub korzystania z akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Dzieci i osoby dorosłe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych podczas dokonywania regulacji. Podczas rozkładania i składania ramy może dojść do obrażeń palców lub kończyn.

Ważne - Instrukcję należy zachować, by móc z niej skorzystać w przyszłości.

- Wózek jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia do osiągnięcia wagi 15 kg (33 funtów) i wzrostu 101 cm (40 cali).
- Ten wózek jest przeznaczony wyłącznie dla jednego dziecka, chyba że został wyposażony w odpowiednie akcesoria Diono.
- Prawidłowe połączenie każdego elementu zostaje potwierdzone słyszalnym kliknięciem.
- Przed przystąpieniem do użytkowania wózka należy upewnić się, że wózek jest w pełni rozłożony i odpowiednio zablokowany.
- Pałąk musi być cały czas zamocowany.
- **NIE** korzystać z pałąka bez założonego pokrycia.
- **NIE** podnosić wózka za pałąk, gdyż może się on odłączyć od wózka.
- Hamulec musi być zablokowany podczas wkładania dziecka do wózka i wyjmowania go z wózka oraz kiedy wózek jest zaparkowany.
- Maksymalna waga koszyka na zakupy to 5,0 kg (11 funtów).
- Maksymalna waga kieszeni z tyłu siedziska to 0,5 kg (1 funt).
- **NIGDY** nie należy pozostawiać dziecka w wózku podczas wchodzenia lub schodzenia po schodach albo podczas korzystania z ruchomych schodów.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby nie dopuścić do powstania obrażeń ciała dziecka, powinno się ono znajdować w bezpiecznej odległości podczas rozkładania i składania produktu.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy pozwalać dziecku na zabawę tym produktem.

- Stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zatwierdzone przez Diono.
- **NIE** stosować dodatkowego materaca. Stosować WYŁĄCZNIE materace dostarczone przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy korpus, siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo zamocowane przed przystąpieniem do ich użytkowania.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania podczas biegania lub jazdy na rolkach.
- Produkt ten jest przeznaczony dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siedzieć, obrócić się ani unieść się, opierając się na dłoniach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Wózek jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia. W przypadku noworodków należy go ustawić w maksymalnie obniżonej pozycji.

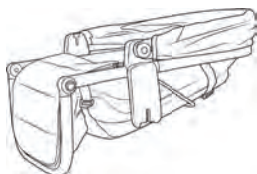
Ostrzeżenia dotyczące wózka w trybie nosidła:

OSTRZEŻENIE

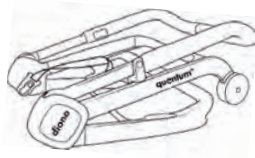
- **NIGDY** NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ OPIEKI.
- NIEPRZESTRZEGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI:
- **NIGDY** nie należy korzystać z nosidła w celu przewiezienia dziecka w samochodzie.
- Aby zwiększyć bezpieczeństwo dziecka, zaleca się stosowanie przykrycia nosidła.
- Gdy gondola nie jest używana z wózkiem, należy ją przechowywać na nisko położonej, suchej i stabilnej powierzchni.
- **NIGDY** nie należy umieszczać nosidła na łóżkach, sofach i innych miękkich powierzchniach.
- **NIE NALEŻY** pozwalać innym dzieciom bawić się przy nosidle bez nadzoru.
- Należy unikać otwartego ognia i innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, piece gazowe itp., znajdujących się w bezpośrednim ujęciu. Ta gondola jest przeznaczona wyłącznie do ram wózka Diono.
- **NIE** używać nosidła dla niemowlęcia, jeśli jest uszkodzone lub zepsute.



magia w pudełku zawartość zestawu



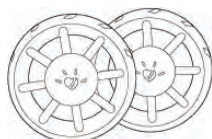
Gondola/siedzisko dla
malucha



Podwozie



Przednie koła × 2



Tylne koła × 2



Budka



Pałak



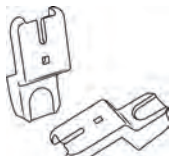
Kosz na zakupy



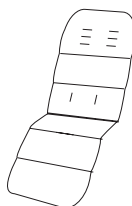
Fartuch



Ośłony szelek



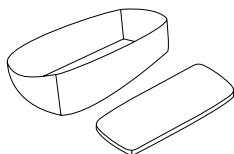
Fotelik samochodowy dla
niemowląt Radius
Adapter × 2



Ośłona siedziska



Folia przeciwdeszczowa



Wyściółka nosidla /
materac

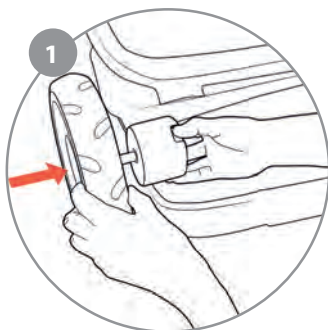


Pasek zabezpieczający

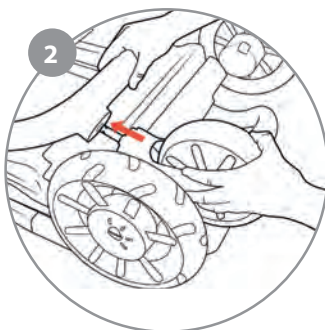


Składanie wózka Quantum

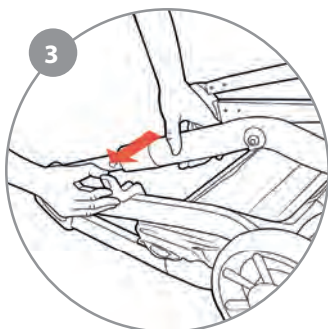
podwozie



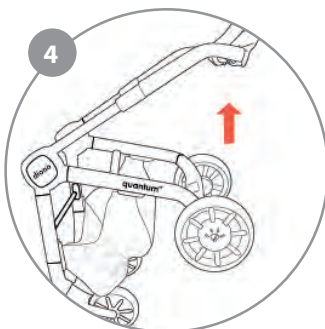
1 Wepchnij tylne kółka do tylnych gniazd. Pociągnij za kółka w celu sprawdzenia, czy są odpowiednio zainstalowane.



2 Włóż przednie koła do przednich gniazd. Pociągnij za kółka w celu sprawdzenia, czy są odpowiednio zainstalowane.

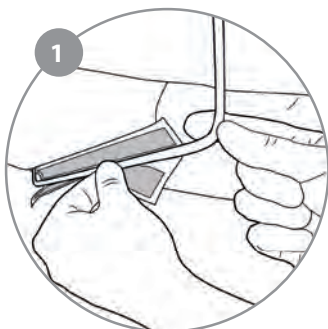


3 Z pałką ustawionym w górę pociągnij zatrzask w celu otwarcia.



4 Podnoś wózek za rączkę, dopóki podwozie się nie zablokuje.

siedzisko



Ważne: Zabezpiecz drążek przytrzymujący pod siedziskiem za pomocą paska na rzepy w trybie spacerówki. Nie jest to wymagane w trybie nosidła.



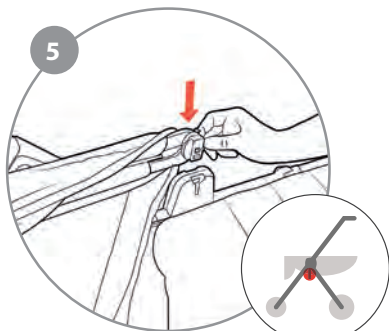
Wsuń i zablokuj siedzisko w piąście.



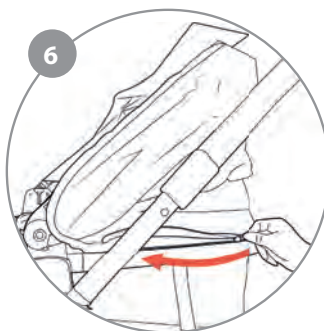
Włóż końcówki pałąka w otwory przy siedzeniu.



Przechowuj adaptory do fotelika samochodowego w elastycznych pętlach wewnątrz koszyka.



Zamocuj budkę w piastach po odpowiedniej stronie siedziska.



Otwórz budkę, a następnie zamocuj do siedzenia za pomocą zewnętrznego szarego zamka.



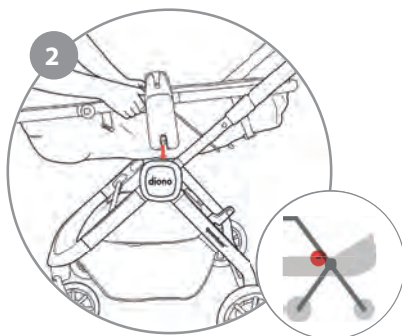
Obsługa wózka Quantum



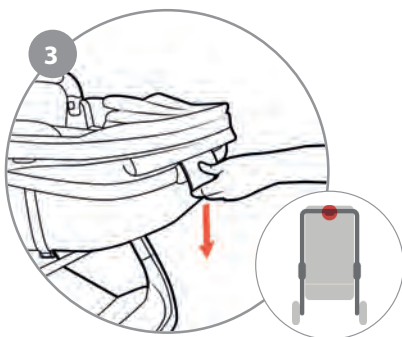
Tryb nosidła (przodem do rodzica)



Wciśnij przycisk osi podparcia łydek, ciągnij do przodu aż do wyprostowania i zablokowania w odpowiedniej pozycji.



Zamocuj siedzisko do podwozia przodem do rodzica.



Upewnij się, że siedzisko jest rozłożone płasko za pomocą uchwyty regulacji nachylenia.

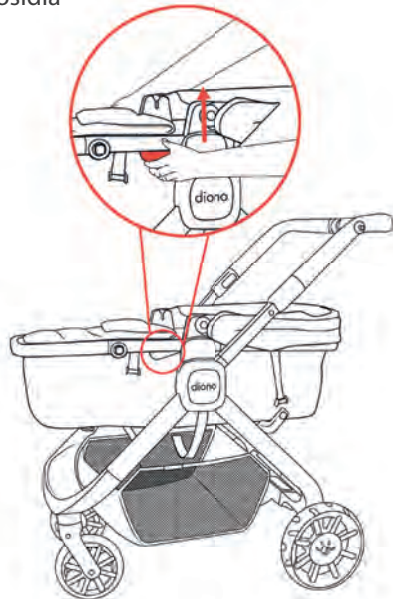


Tryb pełnego nosidła

Inne pozycje dla trybu nosidła



Tryb nosidła – przodem do rodzica.



Tryb nosidła – ustawienie „na świat”.

Aby przestawić wózek w pozycję „na świat”, należy nacisnąć przyciski zwalniające dźwignię po obu stronach i podnieść siedzisko w górę. Obrócić siedzisko nosidła o 180 stopni i ponownie zamocować ramę wózka. Popchnąć w dół do momentu usłyszenia kliknięcia.

Zalecenia i zakazy



Umieść dziecko na końcu nosidła.



Noworodka należy kłaść na środku nosidła.



Nie odchylać ani nie pochylać wózka w trybie nosidła.



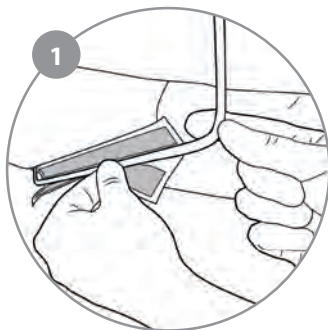
Nie umieszczać dziecka na gorze nosidła.



Nie nadaje się do spania w nocy.



Wyściółka nosidła i materac



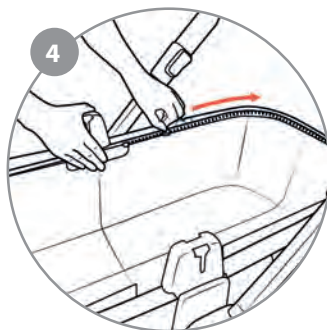
Ważne: Dźwąg przytrzymujący musi być odłączony w trybie nosidła, co oznacza zdjęcie dźwąga i paska na rzepy.



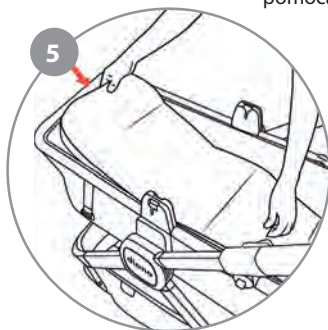
Zdejmij osłonę siedziska.
Odsuń pasy na boki.



Umieść wyściółkę materaca w nosidle.



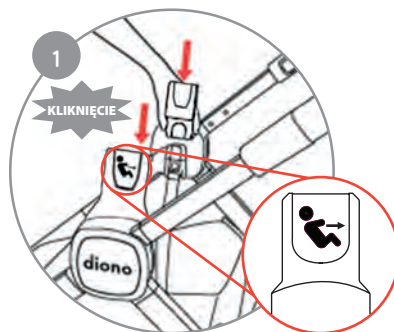
Przypnij wyściółkę materaca za pomocą wewnętrznego zamka.



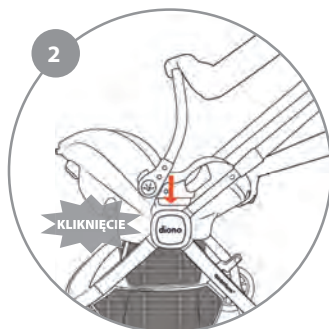
Umieść materac w wyściółce.



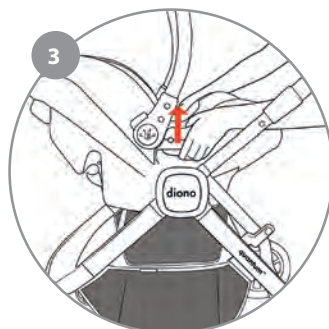
Instalacja fotelika samochodowego Diono Radius



Wybierz ustawienie fotelika samochodowego przodem lub tyłem do rodzica. Ustaw adaptery tak, aby „obraz dziecka” na adapterach był umieszczony przodem lub tyłem do rodzica. Włóż adaptery do obu piast podwozia – kliknięcie potwierdzi, że znajdują się w odpowiedniej pozycji.



Wsuń i zablokuj fotelik samochodowy Diono Radius w adapterach.



Naciśnij i przytrzymaj przyciski, aby wyjąć fotelik.

Ważne: Upewnij się, że fotelik jest odpowiednio zabezpieczony i że nie można go wyciągnąć z adapterów.

Kompatybilne także z innymi markami fotelików samochodowych dla niemowląt. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się z działem obsługi klienta Diono.



5-punktowe szelki (w trybie nosidła i spacerówki)



Przełóż paski przez otwory w osłonie siedziska najbliżej wysokości ramion dziecka.



Nałóż osłony ramion na szelki.



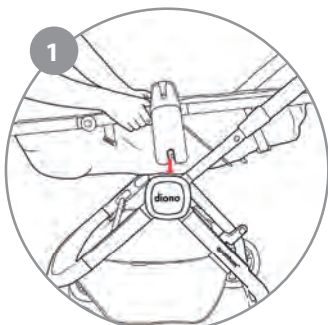
Nasuń zaczepy ramienne na zaczepy na wysokości pasa.



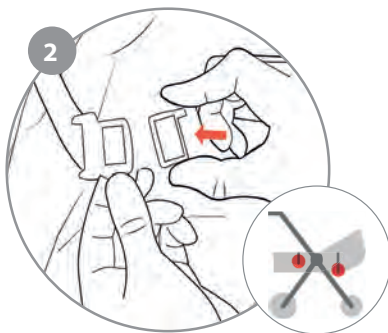
Wsuń zaczepy do głównej sprzączki. Naciśnij środkowy przycisk, żeby odpiąć.



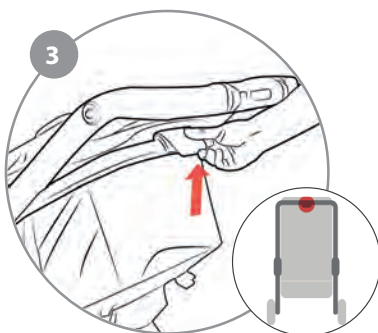
Tryb spacerówki (3-6 miesięcy+)



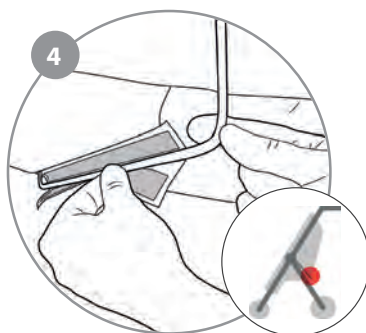
Ponownie zamocuj siedzisko w wybranym kierunku – tyłem lub przodem do rodzica.



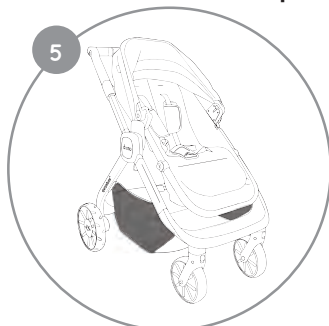
Zabezpiecz wszystkie zaczepy pod siedziskiem x 4.



Ustaw siedzisko w pozycji pionowej za pomocą uchwytu regulacji nachylenia.

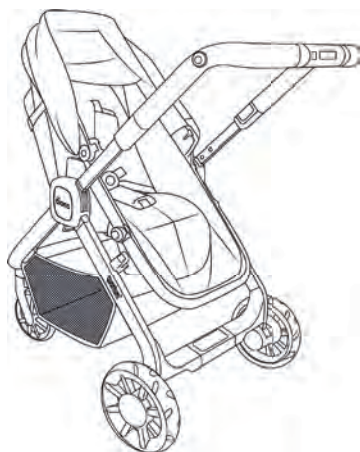


Ważne: Zwróć uwagę, żeby drążek przytrzymujący był dobrze zabezpieczony paskiem na rzepy.



Wózek w trybie spacerówki

Inne pozycje dla spacerówki



Tryb spacerówki w pozycji pionowej, przodem do rodzica.



Tryb spacerówki w pozycji odchylonej „na świat”.

Zalecenia i zakazy



Stopy dziecka powinny znajdować się na podnóżku.



Nie stosować w pozycji płaskiej.



To ustawienie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 3. miesiąca życia.

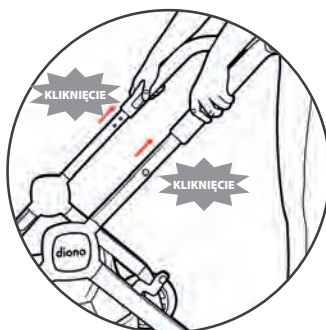
Funkcje specjalnie dla Ciebie

Drobne szczegóły odpowiadające na Twoje codzienne potrzeby, począwszy od ochrony pomalowanych paznokci u stóp po ochronę pleców.

6x



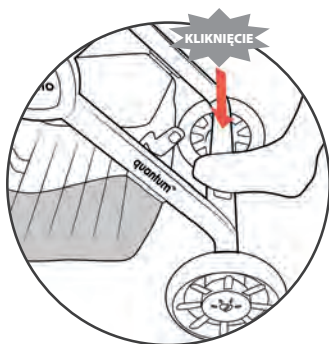
Rączka z regulowaną wysokością



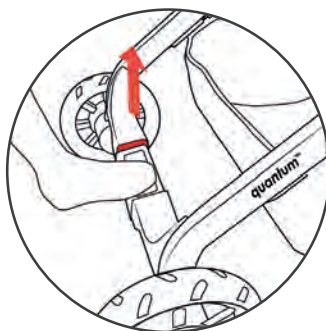
Naciśnij i przytrzymaj przyciski z obu stron, następnie przesun w górę lub w dół.



Dźwignia hamulca



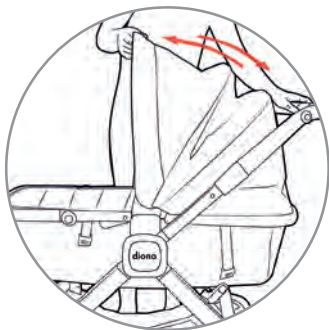
Naciśnij hamulec, żeby zablokować koła.



Kolejne naciśnięcie odblokuje koła.



Budka



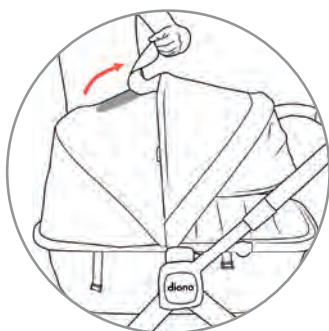
Pociągnij budkę do przodu, żeby ją otworzyć.



Wyjmij osłonę Heatblock™ spod budki.



Okienko i wentylacja



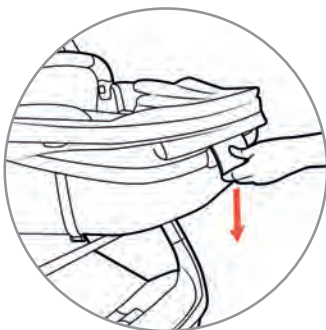
Przesuń klapkę z magnesem, żeby odsonić okienko.



Podnieś tylną część budki nad element wzmacniający w celu poprawienia cyrkulacji powietrza.



Siedzisko z regulacją pozycji



Podnieś uchwyt i przesunь siedzisko w górę lub w dół, aby zmienić jego pozycję.



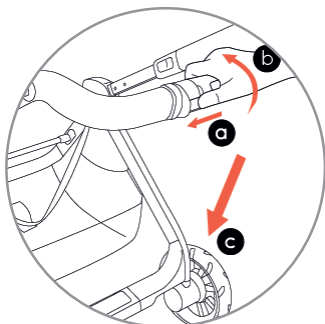
Regulowane oparcie na łydki



Naciśnij i przytrzymaj przycisk podczas obrotu w celu zablokowania funkcji obrotu.



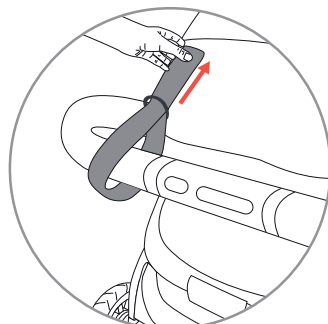
Składanie jedną ręką



- (a) Przesunь przycisk kciukiem i przytrzymaj.
- (b) Obróć środkową część rączki i lekko unieś.
- (c) Opuść i zwolnij rączkę. Dopchnij do dołu, żeby złożyć.



Pasek zabezpieczający



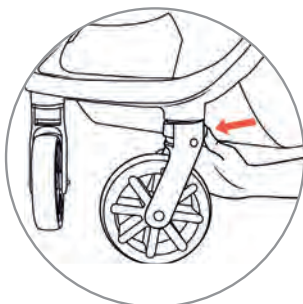
Owiń pasek wokół rączki i przełóż go przez pierścień D. Nałóż pasek na rękę, aby wózek nie mógł odjechać.



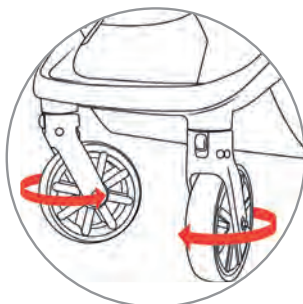
Obrotowe kółka



Przesuń przycisk w celu zablokowania kół.



Przesuń przycisk w dół, żeby aktywować funkcję obrotu.



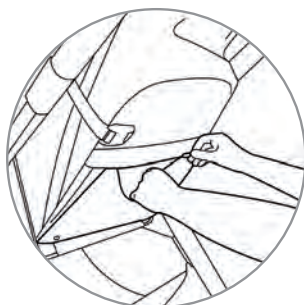
Kółka automatycznie obrócą się do blokady skierowanej w przód.



Przechowywanie



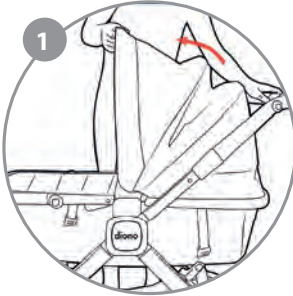
Koszyk jest łatwo dostępny od przodu, od tyłu i z obu stron.



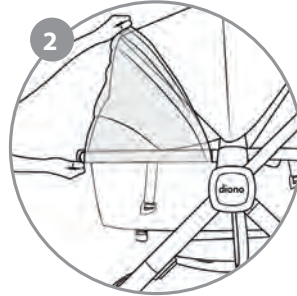
Dodatkowa kieszeń znajduje się z tyłu siedziska.



Folia przeciwdeszczowa



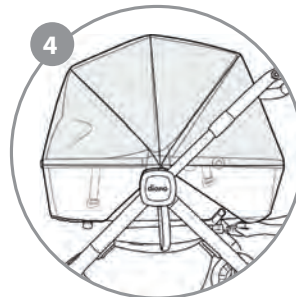
1
Maksymalnie otwórz
budkę.



2
Naciągnij elastyczny brzeg
folii przeciwdeszczowej na
tylną część budki.



3
Zwróć uwagę, aby otwór
znalazł się wokół zatrzasku
regulacji nachylenia.



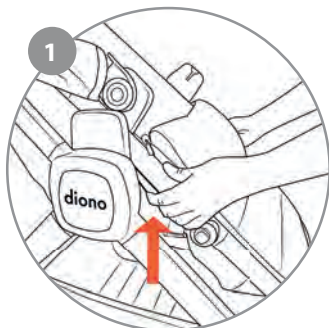
4
Wciągnij przedni koniec folii
przeciwdeszczowej pod siedzisko.



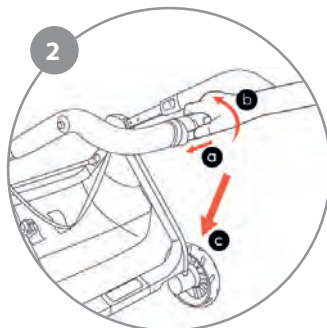
Składanie



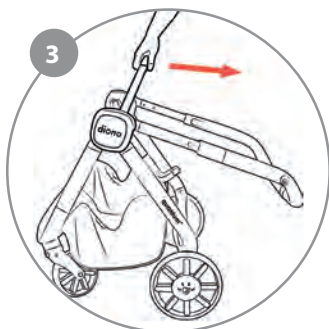
Składanie bez siedziska



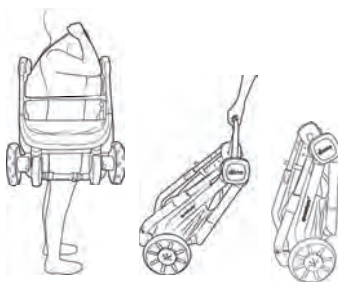
Naciśnij i przytrzymaj dźwignie zwalniania siedziska, a następnie wyjmij siedzisko. Upewnij się, że przednie koła nie są zablokowane.



- (a) Przesuń przycisk kciukiem i przytrzymaj.
- (b) Obróć środkową część rączki i lekko unieś.
- (c) Opuść i zwolnij rączkę. Dopchnij do dołu, żeby złożyć.



Chwyc pasek do przenoszenia i pociągnij do tyłu, aby całkowicie złożyć wózek.



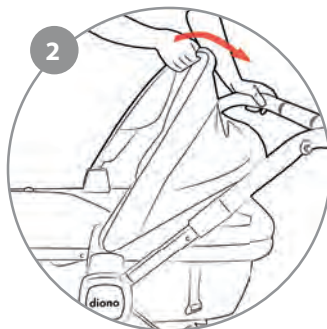
Złożony wózek można przenosić na ramieniu, ciągnąć na kółkach lub postawić.



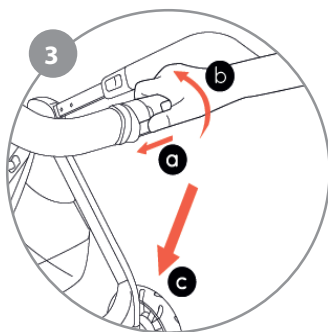
Składanie z siedziskiem



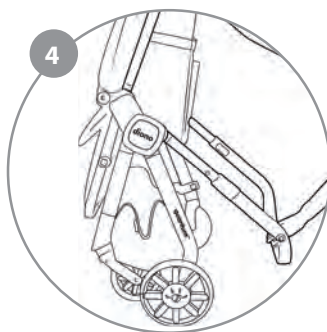
Umieść siedzisko tyłem do rodzica i upewnij się, że znajduje się ono w pozycji maksymalnie pionowej.



Upewnij się, że budka jest zamknięta, a rączka znajduje się w najniższej pozycji.



- (a) Przesuń przycisk kciukiem i przytrzymaj.
- (b) Obróć środkową część rączki i lekko unieś.
- (c) Opuść i zwolnij rączkę. Dopchnij do dołu, żeby złożyć.



Dopchnij rączkę w kierunku podłoża, żeby dokończyć proces składania.

Ważne:

Nie wolno pozwalając dziecku siedzieć na siedzisku, kiedy wózek jest złożony.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie

- Podwozie należy wyczyścić wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym, a następnie dokładnie osuszyć. **NIE NALEŻY** stosować środków ściernych.
- Jeśli części podwozia wózka zostały narażone na działanie słonej wody, należy jak najszybciej przepłukać je czystą wodą (z kranu), aby nie dopuścić do powstania korozji. Zawsze należy osuszyć ramę, jeśli jest mokra.
- **NIE NALEŻY** składać ani przechowywać wózka **Quantum**, jeśli jest wilgotny lub mokry, ani przechowywać go w zawilgoconym miejscu.

Miejscowe czyszczenie materiału siedziska i budki

- Czyścić miejscowo lub myć ręcznie w zimnej wodzie, stosując łagodne środki piorące. Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem suszyć rozłożone na płasko i nie wystawiać bezpośrednio na słońce. **NIE** wybielać, nie prasować ani nie czyścić chemicznie.
- Aby wydłużyć okres eksploatacji materiału wózka **Quantum**, należy utrzymywać go w czystości i nie wystawiać na bezpośrednie długotrwałe działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie wyściółki nosidła i materaca

- Nie wybielać, nie prasować ani nie czyścić chemicznie materiału nosidła i pokrycia pałąka.
- Prac w palce w niskiej temperaturze w cyklu dla delikatnych tkanin, stosując łagodny środek piorący.
- Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem suszyć rozłożone na płasko i nie wystawiać bezpośrednio na słońce.
- Nie wybielać, nie prasować ani nie czyścić chemicznie.

Konserwacja i naprawa

- Wózek wymaga wykonywania regularnych prac konserwacyjnych. Należy systematycznie sprawdzać wszystkie elementy łączące (nity, śruby itp.) pod kątem dokręcenia i bezpieczeństwa.
- Należy okresowo sprawdzać wózek **Quantum**. Wymagane jest niezwłoczne naprawianie lub wymianie zużytych lub uszkodzonych części według potrzeb. Należy sprawdzać wszystkie urządzenia zabezpieczające, blokady i pasy pod kątem prawidłowego i bezpiecznego działania. Bezwzględnie zaprzestać korzystania z wózka, jeśli jego struktura została uszkodzona.
- Należy stosować wyłącznie części zamienne Diono. Stosowanie części od innego producenta może nie być bezpieczne.
- W przypadku pytań dotyczących napraw prosimy o kontakt z Biurem Obsługi Klienta pod numerem +44 (0) 1827 310557, od poniedziałku do piątku w godz. 9:00–17:00, czasu GMT. Wózek należy sprawdzać okresowo pod kątem prawidłowego i bezpiecznego montażu części.

Gwarancja

Ograniczona gwarancja

Producent gwarantuje, że wózek jest wolny od wszelkich wad fabrycznych. Gwarancja obowiązuje przez 1 rok, licząc od daty zakupu, w warunkach normalnego użytkowania, jeśli użytkownik przestrzega instrukcji obsługi. Gwarancja nie podlega przeniesieniu i obejmuje ona tylko pierwszego nabywcę detalicznego. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu. Aby móc skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu.

Gwarancja jest ważna jedynie w kraju, w którym dokonano zakupu. Gwarancja podlega warunkom obowiązującym w kraju, w którym został zakupiony produkt. Obowiązujące warunki mogą się różnić w poszczególnych krajach.

Diono nie wysyła części zamiennych lub części służących do naprawy poza kraj zakupu.

Diono zastrzega prawo do zastąpienia elementu częścią zamienną. Niektóre części mogą zostać zastąpione częściami z innego modelu, gdyż wózek jest systematycznie udoskonalany.

Należy ZWRÓCIĆ UWAGĘ, że naprawa NIE zostanie objęta gwarancją, jeśli spełniony jest jeden z poniższych warunków:

- Problem wynika z nieprawidłowego użytkowania lub nieodpowiedniej konserwacji. Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji wózka znajdują się w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia powoduje niewłaściwa instalacja części i/lub akcesoriów Diono. Wskazówki dotyczące montażu i użytkowania wózka znajdują się w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia to korozja, pleśń lub rdza spowodowane nieprawidłową konserwacją lub serwisowaniem.
- Uszkodzenia wynikają z ogólnego zużycia, spowodowanego codziennym użytkowaniem lub zaniedbaniem.
- Uszkodzenia są spowodowane przez intensywne działanie promieni słonecznych, pot, detergenty, przechowywanie w zawilgoconym środowisku lub pranie.
- Naprawy i modyfikacje wykonują osoby trzecie.
- Wózek został zakupiony od nieautoryzowanego sprzedawcy detalicznego. Lista autoryzowanych sprzedawców znajduje się na naszej stronie internetowej: **www.diono.com**.
- Wózek został nabyty jako używany.
- Wózek został uszkodzony w wyniku wypadku lub w transporcie lotniczym lub towarowym.

Diono zastrzega sobie prawo do określenia, czy warunki gwarancji zostały spełnione. W przypadku pytań dotyczących gwarancji prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

01

antes de começar



172

aviso e precauções

02

a magia no interior da caixa



175

o que é incluído

03

montar o seu quantum



176

o chassis

177

a cadeira

04

utilizar o seu quantum



178

modo de transporte (pronto para recém-nascido)

179

outras posições do modo de alfofa

180

forro e colchão da alfofa

181

fixar a sua **cadeira auto diono radius**

182

arnês de 5 pontos

183

modo de cadeira para bebé (+ 3-6 meses)

184

outras posições do modo de cadeira para bebé



05 características para si



- 185 guiador de altura ajustável
- 185 travão de um passo
- 186 cobertura eclipse
- 186 janela para espreitar e passagem de ar
- 187 opção de reclinar multiposições
- 187 apoio de barriga da perna ajustável
- 187 opção de rebater com uma mão
- 187 correia de fixação
- 188 rodas giratórias
- 188 arrumação
- 189 cobertura para a chuva

06 mecanismo de rebater



- 190 rebater sem a cadeira
- 191 rebater com a cadeira colocada

07 cuidados, manutenção e garantia

- 192 informação sobre cuidados e manutenção
- 193 informação sobre garantia limitada



antes de começar, tenha em atenção os seguintes pontos



AVISO

A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE

As crianças devem ser sempre transportadas com a retenção de arnês e nunca devem ser deixadas sem vigilância. A criança deve ser mantida afastada das peças móveis durante os ajustes necessários. O veículo deve ser sujeito a manutenção regular por parte do utilizador. Sobrecarregar, rebater incorretamente e utilizar acessórios não autorizados pode provocar danos ou o colapso total deste veículo. Leia as instruções.

Nunca permita que uma criança manipule este veículo. Nunca deve ser utilizado como um brinquedo.



AVISO

Este carrinho de bebé é adequado para crianças desde o parto até aos 15 kg.



AVISO

Este produto não é adequado para uma utilização enquanto corre ou pratica skate.



AVISO

Nunca deixe uma criança sem vigilância.



AVISO

Utilize sempre o sistema de retenção.

UM ATO NEGLIGENTE PODE PROVOCAR UM INCÊNDIO

Testado relativamente a conformidade com as Normas (Incêndio) (Segurança) de mobiliário. Em conformidade com EN 1888:2012. Fabricado na China. 720000 Quantum

Avisos sobre o forro e colchão da alcofa:

RISCO DE QUEDA

- Para evitar quedas, NÃO utilize este produto quando a criança começar a gatinhar apoiada nas mãos e joelhos ou quando tiver atingido o peso máximo recomendado pelo fabricante de 9 kg, conforme o que ocorrer primeiro.
- Garanta sempre que a alcofa está corretamente bloqueada no carrinho de bebé puxando para cima a cama da alcofa antes de colocar a criança na alcofa.
- A atividade da criança pode fazer mover a alcofa. NUNCA coloque a alcofa em balcões, mesas ou quaisquer outras superfícies elevadas.
- A alcofa é adequada para crianças desde o parto até um peso de 9 kg e com uma altura de 63 cm.
- Tem de ouvir um "clique" para confirmar que cada bloqueio se encontra na posição correta. Para garantir um engate de bloqueio correto, assegure-se de que a barra para-choques não pode ser desengatada do carrinho de bebé sem que o dispositivo seja desbloqueado.
- A alcofa tem de ser removida para rebater o carrinho de bebé.

Avisos relativos ao carrinho de bebê:



AVISO

- **NUNCA** DEIXE UMA CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA.
- A INOBSERVÂNCIA DESTES AVISOS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE:
- Para evitar ferimentos graves resultantes de um deslizamento ou queda, utilize sempre o arnês de 5 pontos completo.
- A criança pode escorregar para os intervalos das pernas e ser estrangulada. **NUNCA** utilize em posição reclinada exceto se a criança estiver segura com o sistema de arnês de 5 pontos.
- A unidade pode ficar instável se for ultrapassada a carga recomendada pelo fabricante ou se um saco de transporte ou outro acessório que não os recomendados pelo fabricante for utilizado ou suspenso na unidade.
- As crianças e adultos devem ser mantidos afastados das peças móveis enquanto são efetuados ajustes no carrinho de bebê. Podem ocorrer ferimentos nos dedos ou outras extremidades do corpo ao abrir ou fechar a estrutura.

Importante - Conserve estas instruções para consulta futura.

- Este carrinho de bebê é adequado para crianças desde o parto até um peso de 15 kg (33 lbs) e com uma altura de 101 cm.
- Este carrinho de bebê foi concebido para uma utilização por apenas uma criança, exceto se estiver equipado com um acessório Diono aprovado.
- Um "clique" audível confirma que cada peça de fixação está corretamente encaixada.
- Certifique-se sempre de que o carrinho de bebê está totalmente aberto e bloqueado antes de o utilizar.
- A barra para-choques tem de estar sempre colocada.
- **NÃO** utilize a barra para-choques sem a cobertura da barra para-choques.
- **NÃO** eleve o carrinho de bebê pegando pela barra para-choques pois esta pode sair do sítio.
- O travão tem de estar bloqueado enquanto coloca ou retira a criança do carrinho de bebê e enquanto este está estacionado.
- O peso máximo permitido para a cesta de arrumação é de 5,0 kg.
- O peso máximo permitido para a bolsa da cadeira é de 0,5 kg.
- **NUNCA** deixe a criança no carrinho de bebê ao subir ou descer escadas ou quando utilizar um elevador.
- **AVISO:** Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança não se encontra por perto quando estiver a desdobrar e a dobrar este produto.
- **AVISO:** Não deixe a sua criança brincar com este produto.
- Utilize apenas peças sobresselentes fornecidas ou aprovadas pela Diono.
- **NÃO** deve ser utilizado nenhum colchão adicional. Utilize APENAS o colchão fornecido pelo fabricante.

- **AVISO:** Certifique-se de que os dispositivos de fixação da cadeira auto, unidade de assento ou estrutura do carrinho de bebê estão corretamente engatados antes da utilização.
- **AVISO:** Este produto não é adequado para correr nem para praticar skate. Este produto é adequado para uma criança que não se consiga sentar, rebolar ou levantar sozinha através das suas mãos e dos seus joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.
- **AVISO:** Este carrinho de bebê é adequado para crianças desde o nascimento e tem de ser utilizado na posição mais reclinada para recém-nascidos.

Avisos relativos à alcofa:

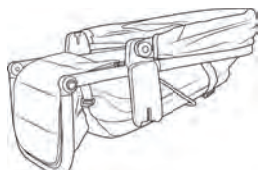


AVISO

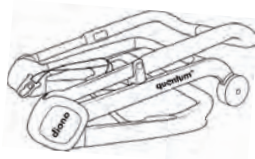
- **NUNCA** DEIXE UMA CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA.
- A INOBSERVÂNCIA DESTES AVISOS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE:
- **NUNCA** utilize esta alcofa como meio de transporte de uma criança num veículo motorizado.
- Recomenda-se a utilização da cobertura da alcofa para segurança adicional da criança.
- A alcofa apenas deve ser colocada sobre uma superfície horizontal baixa, seca e firme quando não for utilizada em conjunto com o carrinho de bebê ou suporte de alcofa.
- **NUNCA** coloque a alcofa em camas, sofás ou outras superfícies moles.
- **NÃO** permita que outras crianças brinquem sem supervisão próximo da alcofa.
- Devido à sua perigosidade, evite a presença de chama aberta e de outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, fornos a gás, etc., na proximidade imediata da alcofa.
- Esta alcofa foi concebida exclusivamente para uma utilização com estruturas de carrinho de bebê Diono.
- **NÃO** utilize a alcofa se esta se encontrar danificada ou partida.



a magia no interior da caixa o que é incluído



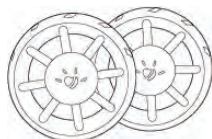
Alcofa/cadeira para bebé



Chassis



Rodas dianteiras x2



Rodas traseiras x2



Cobertura



Barra para-choques



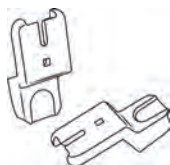
Cesta



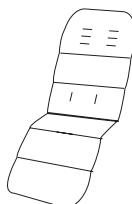
Cobre-pernas



Almofadas de arnês



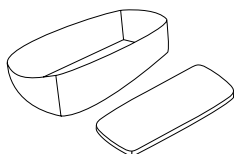
Cadeira auto Radius
Adaptadores x2



Almofada da cadeira



Cobertura para a chuva



Forro/colchão da alcofa

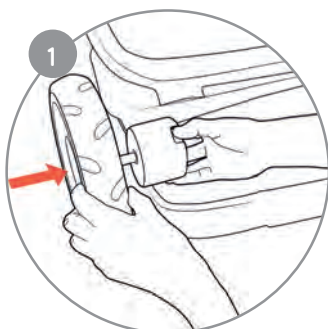


Correia de fixação

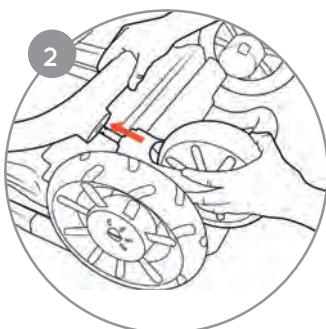


montar o seu quantum

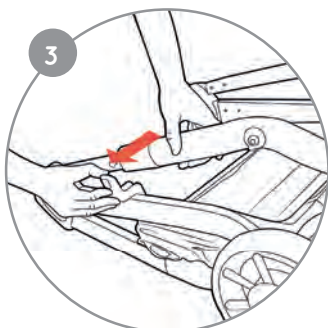
o chassis



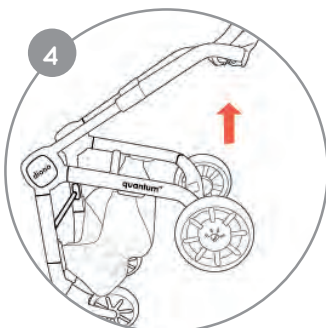
Pressione as rodas traseiras no sentido dos encaixes traseiros. Puxe a roda para garantir que está bloqueada.



Insira as rodas dianteiras nos encaixes dianteiros. Puxe a roda para garantir que está bloqueada.

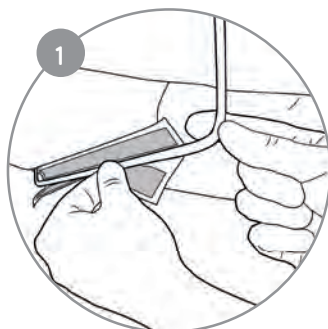


Com o guiador virado para cima, puxe a lingueta para abrir.



Levante o carrinho de bebê pelo guiador até o chassis bloquear.

a cadeira



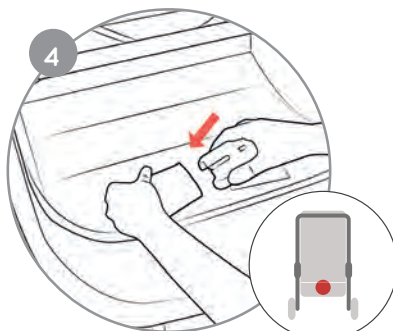
Importante: fixe a barra retentora por baixo da cadeira com a faixa de velcro no modo de cadeira para bebé. Não é necessário no modo de alcafoa.



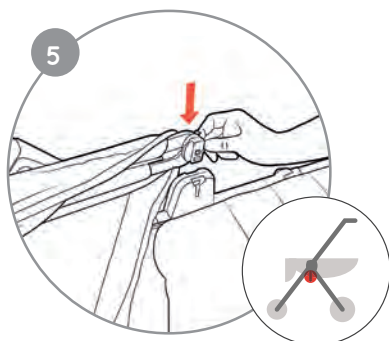
Engate e bloqueie a cadeira no encaixe.



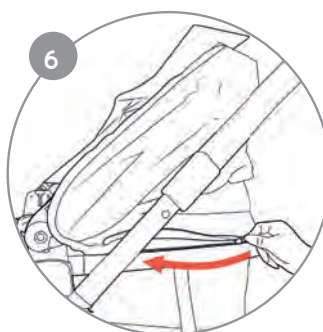
Engate o para-choques na cadeira.



Arrume os adaptadores da cadeira auto por baixo dos elásticos no interior da cesta.



Engate a cobertura nos encaixes de ambos os lados da cadeira.



Abra a cobertura e fixe a cadeira utilizando o fecho de correr cinzento exterior.



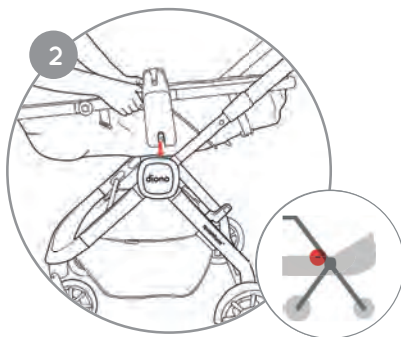
utilizaro seu quantum



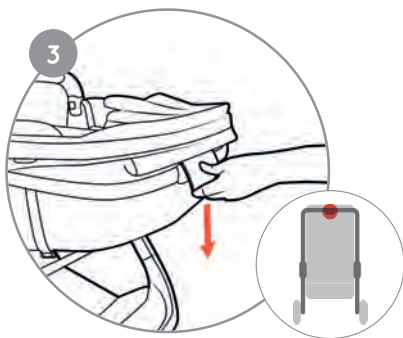
Modo de alfofa (virada para os pais) pode ser utilizado a partir do parto



Empurre o botão do eixo de suporte da cadeira, puxe para a frente até ficar plana e encaixar na posição certa.



Fixe a cadeira ao chassi, virada para os pais.



Assegure-se de que a cadeira está em posição plana utilizando o manípulo de reclinção.

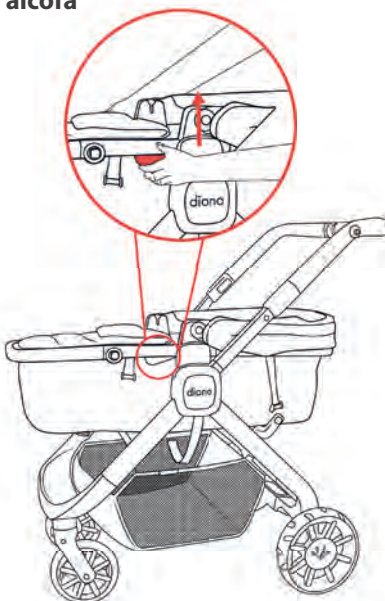


Modo de alfofa completo.

outras posições do modo de alcafoa



Modo de alcafoa, virada para os pais.



Modo de alcafoa, virada para o mundo.
Para mudar para o modo virada para o mundo, aperte as alavancas de libertação da cadeira de ambos os lados e puxe a cadeira para cima. Rode a cadeira da alcafoa 180 graus e volte a prender à estrutura do carrinho de bebé. Pressione para baixo até ouvir um clique.

o que fazer e o que não fazer



Coloque o bebé no final do modo de alcafoa.



Coloque o recém-nascido em posição central.



Não recline nem incline no modo de alcafoa.



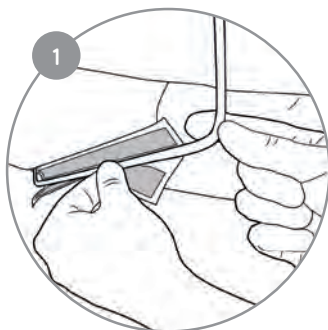
Não coloque a criança na parte de cima do modo de alcafoa.



Não adequado para utilizar durante a noite.



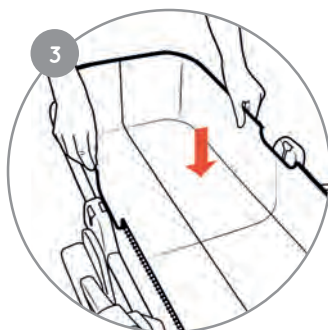
Forro e colchão da alfofa



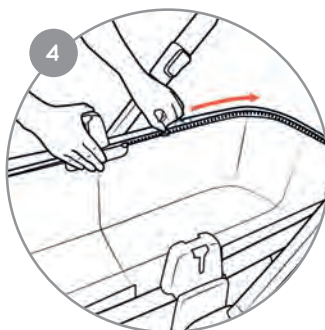
Importante: a barra retentora tem de ser desengatada no modo de alfofa removendo a barra retentora e a faixa de velcro.



Remova a almofada da cadeira.
Desloque as correias para os lados.



Coloque o forro do colchão na alfofa.



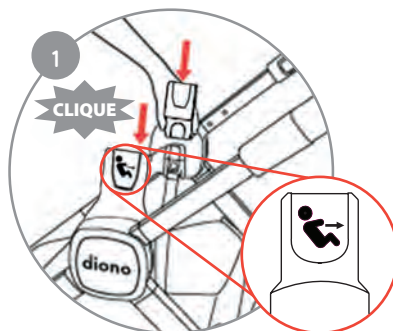
Fixe o forro do colchão com o fecho interior.



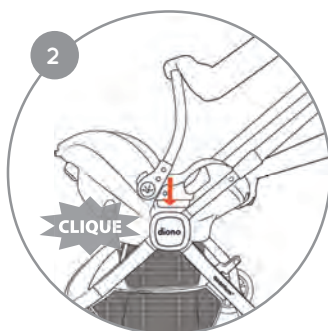
Coloque o colchão no forro.



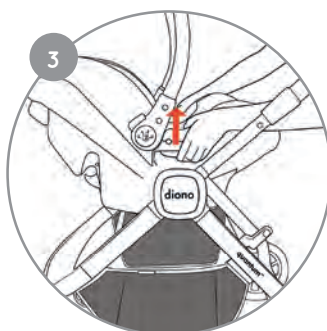
Fixar a sua cadeira auto Diono Radius



Selecione a opção virada para os pais ou virada para o mundo na cadeira de bebé para automóvel Radius. Posicione os adaptadores de forma a que a “imagem do bebé” que aí se encontra fique virada para os pais ou para o mundo. Coloque os adaptadores em ambos os encaixes do chassis até ouvir um clique.



Engate e bloqueie a cadeira auto Diono Radius nos adaptadores.



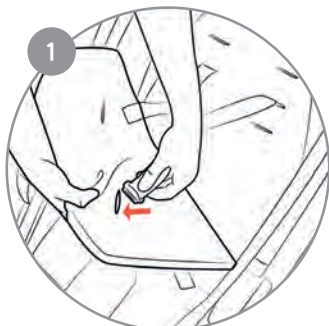
Pressione os botões sem soltar para remover.

Importante: garanta que a cadeira auto está bem fixa e que não pode ser retirada dos adaptadores.

É compatível com outras marcas de cadeiras de bebé para automóvel. Contacte o Apoio ao cliente da Diono para obter mais informações.



Arnês de 5 pontos (para o modo de alcofa e cadeira para bebê)



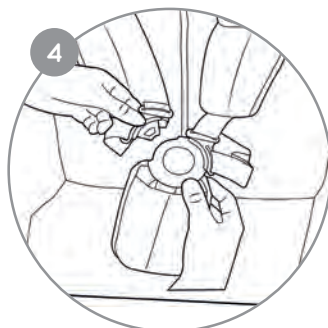
Introduza as correias através dos orifícios na almofada da cadeira, próximo da altura dos ombros da criança.



Coloque as almofadas dos ombros à volta do arnês.



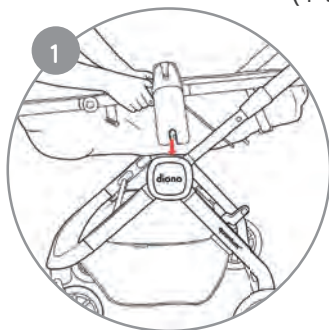
Faça deslizar as molas de ombro no sentido das molas de cintura.



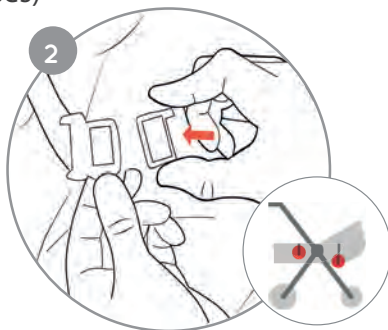
Engate as molas na fivela principal. Pressione o botão central para libertar.



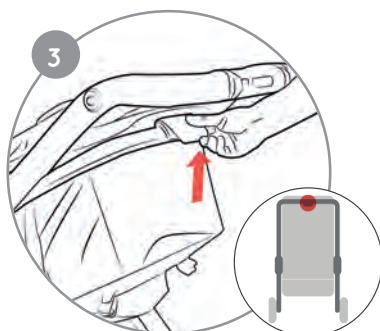
Posição de cadeira para bebê (+ 3-6 meses)



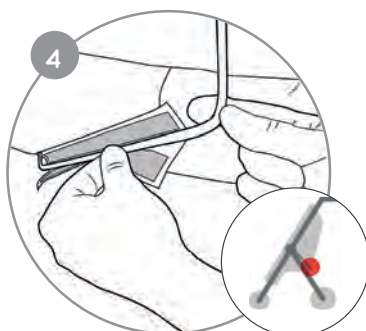
Volte a fixar a cadeira, virada para o mundo ou para os pais.



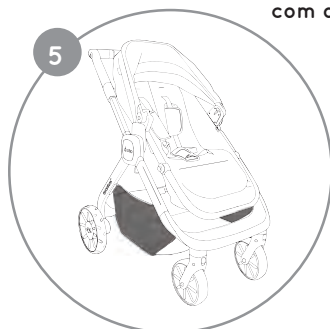
Fixe todas as molas por baixo da cadeira x4.



Mova a cadeira para a posição vertical de bebê utilizando o manípulo de reclinção.

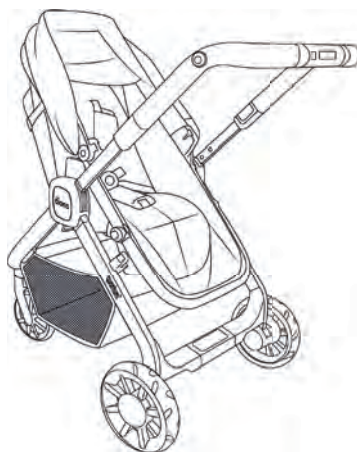


Importante: assegure-se de que a barra retentora está firmemente fixa com a faixa de velcro.



Posição de cadeira para bebê completa

outras posições do modo de cadeira para bebê



Modo de cadeira para bebê em
posição vertical,
virada para os pais.



Modo de cadeira para bebê em
posição reclinada,
virada para o mundo.

o que fazer e o que não fazer



Coloque os pés no
descanso para os pés da
cadeira.



Não utilize em modo
plano.



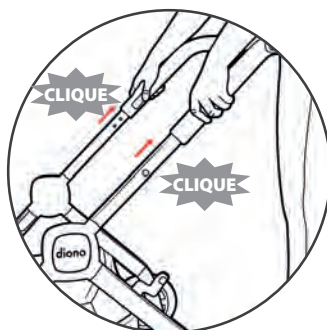
Não adequado para
crianças com menos de 3
meses.

características para si

Os pequenos detalhes que respondem às suas necessidades diárias, desde a conservação do verniz das unhas recentemente aplicado até à proteção da parte inferior das costas.



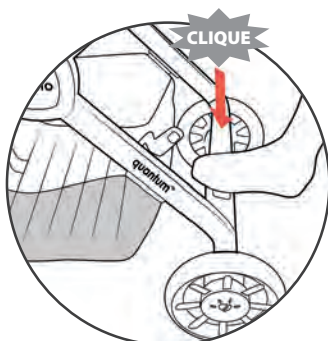
Guiador de altura ajustável



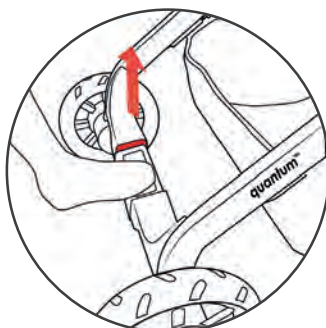
Pressione sem soltar os botões e deslize para cima ou para baixo.



Travão de um passo



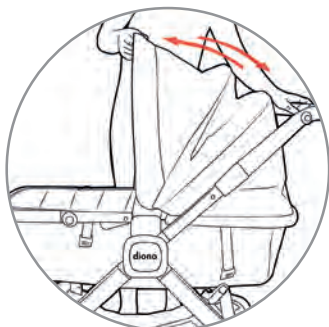
Pressione o travão para bloquear as rodas.



Pressione novamente para desbloquear.



Cobertura eclipse



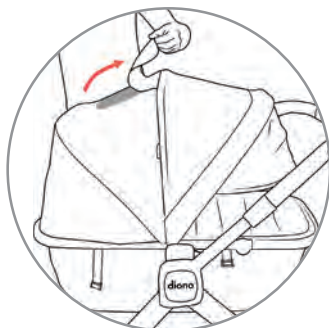
Puxe a cobertura para a frente para abrir.



Puxe para fora o visor Heatblock™ a partir de baixo da cobertura.



Janela para espreitar e passagem de ar



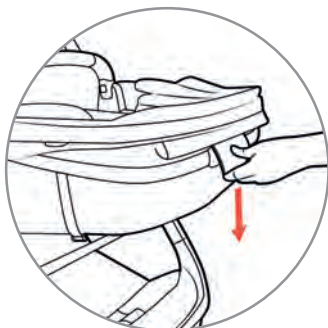
Desloque a aba magnética para revelar a janela para espreitar.



Eleve a partição traseira da cobertura sobre a nervura para uma melhor circulação do ar.



Opção de reclinar multiposições



Eleve o manípulo de reclinção e mova a cadeira para cima ou para baixo para um ajuste multiposições.



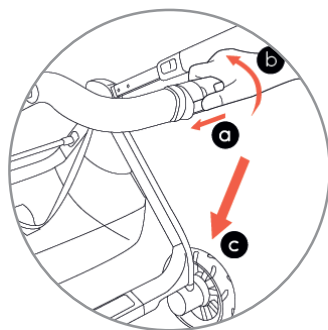
Apoio de barriga da perna ajustável



Pressione sem soltar o botão enquanto roda para a frente ou para trás para bloquear no sítio.



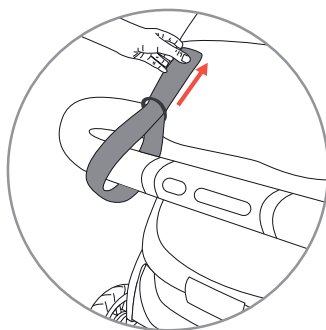
Opção de rebater com uma mão



- (a) Faça deslizar o botão com o polegar e mantenha-o assim.
- (b) Rode o centro do guiador e eleve ligeiramente.
- (c) Desça e liberte o guiador. Pressione para baixo para rebater.



Correia de fixação



- (a) Enrole a correia à volta do guiador e faça-a passar através do anel em D.
- (b) Enrole a correia na mão para evitar que o carrinho de bebé comece a rolar inadvertidamente.



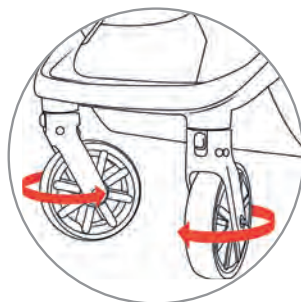
Rodas giratórias



Faça deslizar o botão para cima para bloquear as rodas.



Faça deslizar o botão para baixo para ativar o mecanismo giratório.



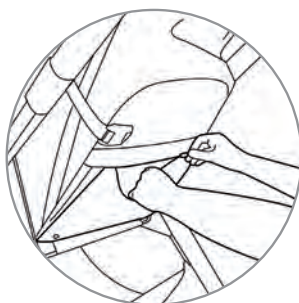
As rodas rodam automaticamente para bloquearem na posição virada para a frente.



Arrumação



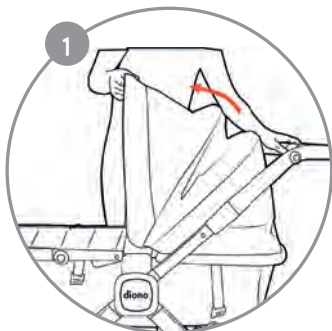
É possível aceder facilmente à cesta a partir da frente, de trás e dos lados.



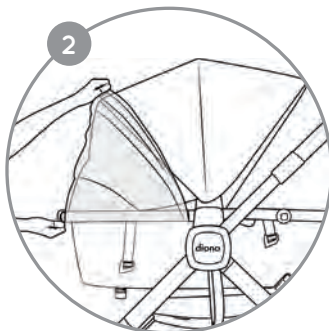
Bolsa de arrumação extra na parte traseira da cadeira.



Cobertura para a chuva



1
Abra a cobertura até ao ponto mais afastado.



2
Estique a extremidade elástica da cobertura para a chuva sobre a parte de trás da cobertura.



3
Assegure-se de que o orifício é colocado à volta da mola de reclinção.



4
Puxe a extremidade dianteira da cobertura para a chuva por baixo da cadeira.



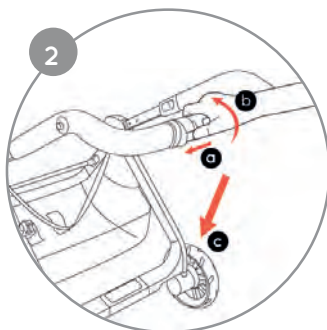
mecanismo de rebater



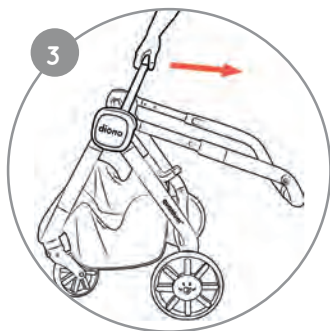
Rebater sem a cadeira



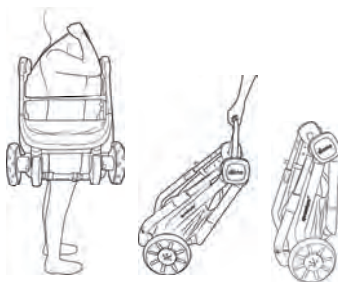
Pressione sem soltar as alavancas de libertação da cadeira e retire a cadeira. Certifique-se de que as rodas frontais não estão bloqueadas.



- (a) Faça deslizar o botão com o polegar e mantenha-o assim.
- (b) Rode o centro do guidador e eleve ligeiramente.
- (c) Desça e liberte o guidador. Pressione para baixo para rebater.



Agarre na correia de transporte e puxe para trás para completar a ação de rebater.



O carrinho de bebé rebatido pode ser transportado a tiracolo, sobre as rodinhas ou segurar-se sozinho.



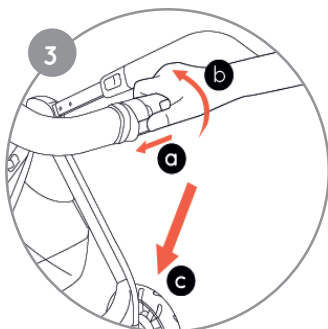
Rebater com a cadeira colocada



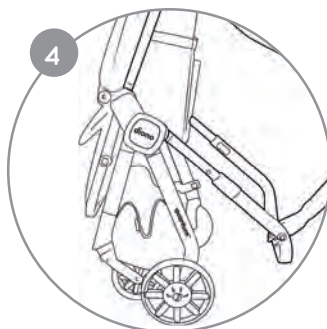
Coloque a cadeira virada para o mundo e certifique-se de que se encontra na posição mais direita.



Garanta que a cobertura está fechada e que o guiador está na sua posição mais baixa.



- (a) Faça deslizar o botão com o polegar e mantenha-o assim.
 - (b) Rode o centro do guiador e eleve ligeiramente.
 - (c) Desça e liberte o guiador.
- Pressione para baixo para rebater.



Pressione o guiador no sentido do chão para completar a ação de rebater.

Importante:

Não permite que a criança se sente na cadeira quando o carrinho estiver dobrado.

Cuidados e manutenção

limpeza

- Limpe o chassis com um pano húmido e detergente suave e, em seguida, seque totalmente. NÃO utilize produtos abrasivos.
- Se as peças do chassis do carrinho de bebé tiverem sido expostas a água salgada, recomendamos que sejam lavadas com água fresca da torneira o mais rápido possível para evitar corrosão. Seque sempre a estrutura se esta estiver húmida.
- NÃO rebata nem armazene o Quantum se este se encontrar molhado ou húmido, nem o guarde em ambientes húmidos.

limpar nódoas da cadeira e do tecido da cobertura

- Limpe nódoas ou lave à mão com água fria e detergente suave. Seque em posição plana e sem expor à luz solar direta antes de voltar a utilizar ou armazenar. NÃO utilize lixívia, ferro de engomar nem lave a seco.
- Para prolongar a vida do tecido do seu **Quantum**, mantenha-o limpo e não o exponha à luz solar direta durante longos períodos de tempo.

limpar o forro e colchão da alfofa

- Não utilize lixívia, ferro de engomar nem lave a seco o tecido interior da alfofa nem a cobertura da barra para-choques.
- Lave à máquina com água fria, utilizando um ciclo suave com detergente suave.
- Seque em posição plana e afastado da luz solar direta antes de voltar a utilizar ou armazenar.
- Não utilize lixívia, ferro de engomar nem lave a seco.

manutenção e reparação

- Este carrinho de bebé requer uma manutenção regular por parte do utilizador. Verifique regularmente todo o hardware de ligação (rebites, parafusos, etc.) quanto a bom aperto e segurança.
- Inspeccione o seu Quantum periodicamente. Realize prontamente quaisquer reparações e substitua as peças gastas ou partidas conforme necessário. Verifique todos os dispositivos de segurança, bloqueios e arneses quanto a funcionamento seguro. Nunca continue a utilizar um produto que não se encontre em boas condições estruturais.
- Apenas devem ser utilizadas peças sobresselentes Diono. A utilização de peças fornecidas por outros fabricantes pode representar um risco de segurança.
- Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para quaisquer questões relacionadas com reparações através do número +44 (0) 1827 310557, de segunda a sexta, das 9h00 às 17h00, fuso horário GMT. O carrinho de bebé deve ser periodicamente inspecionado para verificar se todas as peças foram montadas corretamente e de forma segura.

Garantia

garantia limitada

O seu carrinho de bebé tem garantia contra defeitos de fabrico durante um período de 1 ano a partir da data de compra em condições de utilização normais e em conformidade com as instruções de utilização. Esta garantia não é transferível e apenas se aplica ao comprador de retalho original, apenas sendo válida quando fornecida com comprovativo de compra. Conserve o comprovativo de compra relativo a esta garantia limitada.

A garantia é válida apenas no país de compra original. Esta garantia está sujeita às condições estabelecidas no país em que os artigos tiverem sido adquiridos. As condições podem variar.

A Diono não fornece peças sobresselentes ou de reparação fora do país de compra.

A Diono reserva-se o direito de trocar o artigo por uma peça sobresselente. Algumas peças podem ser substituídas por novas peças de modelo à medida que o carrinho de bebé vai sendo melhorado ao longo do tempo.

NOTE que um problema de reparação NÃO será coberto por esta garantia se:

- O problema for causado por uma utilização incorreta ou má manutenção. Consulte este folheto de instruções para obter orientação sobre a utilização e manutenção do carrinho de bebé.
- Os danos forem provocados por uma instalação incorreta das peças e/ou acessórios Diono. Consulte este folheto de instruções para obter orientação sobre a montagem e utilização do carrinho de bebé.
- Os danos consistirem em corrosão, bolor ou ferrugem provocados por uma má manutenção ou assistência técnica.
- Os danos se deverem a um desgaste geral que resulte de uma utilização diária ou negligência.
- Os danos forem provocados pela intensidade do sol, suor, detergentes, armazenamento em locais húmidos ou lavagens frequentes.
- Tiverem sido realizadas reparações ou modificações por terceiros.
- O carrinho de bebé tiver sido comprado a um retalhista não autorizado. Os retalhistas autorizados são indicados no nosso Website em **www.diono.com**.
- O carrinho de bebé for um artigo em segunda mão.
- O carrinho de bebé estiver danificado em resultado de um acidente ou danos por transporte ou transporte aéreo.

A Diono reserva-se o direito de determinar se os termos e condições de garantia foram cumpridos.

Contacte o seu distribuidor local para quaisquer questões relacionadas com a garantia.



www.diono.com

© 2017 Diono UK • Unit D Ventura Park Road Tamworth • Staffordshire • B78 3LZ • UK
Tel +44 (0) 1827 310557

COPYRIGHT © 2017 DIONO UK. ALL RIGHTS RESERVED.